

TAFELSTERN
professional porcelain

Tasting the world



KOLLEKTION · COLLECTION · COLECCIÓN
2018 - 2019

SORTIMENTÜBERSICHT · RANGE OVERVIEW · APERCU DES GAMMES · RESUMEN COLECCIÓN

Form / shape / Modèle / modelo	Klassifizierung / classification / Classification / clasificación						Stil / style / Style / estilo			Sortimentsstruktur / range structure / Structure de la gamme / Estructura de la colección	
	Fine-Dining	Daily-Dining	Bistro/Kaffee/Tee bistro / coffee / tea Bistrot / café / thé Bar / café / té	Bankett / banquet / Banquet / banquete	Buffet / buffet / buffet / bufete /	Functional-Dining	modern / modern / moderne / moderno	zeitlos / timeless / intemporel / intemporal	traditionell / traditional / traditionnel / tradicional	Komplettform / complete shape / Modèle complet / modelo completo	Baukasten / modular system / Jeu de construction / Sistema de componentes
 Avantgarde	•	•		•			•	•			•
 Bistro-Collection		•	•					•			•
 Charisma				•		•		•		•	•
 Coffeelings		•	•					•			•
 Contour		•	•	•			•	•		•	•
 Convention		•		•		•		•			•
 Delight	•		•	•				•		•	
 Eatery	•					•		•			
 Essential	•				•		•				•
 Feuerfest					•						
 GN-Buffetschalen					•						
 Impression		•			•		•				•
 Inspiration	•		•					•		•	•
 Lotosblüte		•		•		•		•	•	•	
 Marie Christine	•	•	•						•	•	
 Playtes	•	•					•				•
 Pure Style	•						•				•
 Relation Today		•	•	•	•	•		•		•	•
 Showpieces	•						•				•
 Solutions		•	•		•		•	•			•
 Temptaste	•	•			•			•			•
Buffet Favourites		•		•	•	•		•			•
Eatery Favourites	•					•		•			
Kindergeschirr		•						•			•
New Country / Ombré Trend Decoration		•	•				•				•
Tea Time	•	•	•	•	•		•	•			•



Sortimente, die mit diesem Logo markiert sind, sind Bestandteil unseres modularen Baukastenprogrammes, welches unendliche Möglichkeiten bietet Ihre Tischkultur mit weißem Hartporzellan „Made in Germany“ zu bereichern.

Ranges that are marked with this logo are part of our modular program, which offers endless opportunities to enrich your tableware with a white hard porcelain „Made in Germany“.

Gammes qui sont marquées avec ce logo font partie de notre programme modulaire, qui offre des possibilités infinies pour enrichir votre culture de la table avec une porcelaine blanche dure „Made in Germany“.

Los modelos que están marcados con este logo, son parte de nuestro programa modular, que ofrece un sinfín de oportunidades para enriquecer su cultura de mesa con una porcelana blanca y dura „Made in Germany“.



www.tafelstern.de/prospekte/marke/



www.tafelstern.com/brochures/brand/



SORTIMENT
IMAGE



TASTING THE WORLD
VOLUME 3



TASTING THE WORLD
VOLUME 4



COFFEE WORLD



BUFFET FAVOURITES



OMBRÉ
TREND DECORATION



NEW COUNTRY
TREND DECORATION



HIGH END
DECORATION



DEKORINSPIRATION



DEKORTRENDS VOL.2



DEKORTRENDS VOL.3



DEKORTRENDS VOL.4



KINDERGESCHIRR
KIDS CLUB



KINDERGESCHIRR
RACE CUP



KINDERGESCHIRR
BEACH KIDS



AVANTGARDE



BISTRO COLLECTION



CHARISMA



COFFEELINGS



CONTOUR



CONVENTION



DELIGHT
NOBLE CHINA



EATERY
NOBLE CHINA
NEW



ESSENTIALS



GN - BUFFETSCHALEN



IMPRESSION



INSPIRATION



LOTOSBLÜTE



MARIE CHRISTINE



PLAYTES



PURE STYLE



RELATION TODAY



SHOWPIECES



SOLUTIONS



TEMPTASTE

DINE WITH STYLE

Die Marke TAFELSTERN

Die ambitionierte Gastronomie und Hotellerie setzt auf TAFELSTERN. Überall auf der Welt schätzt man das besondere Design der Formen und Dekore von TAFELSTERN genauso wie die besondere Langlebigkeit der Produkte.

In allen gastronomischen Bereichen verkörpert die Marke TAFELSTERN moderne Tischkultur. Diese erlebt der Gast, wenn erstklassige Küche, aufmerksamer Service und eine gekonnte Präsentation der Speisen auf hochwertigem Porzellan aufeinandertreffen.

Die kreativen Porzellankollektionen von TAFELSTERN bieten der kulinarischen Regie ideale Voraussetzungen, Genuss abwechslungsreich und raffiniert zu inszenieren.

Den Gast auf höchstem Niveau verwöhnen

- Moderne Tischkultur à la TAFELSTERN verspricht eine Kombination aus Erlebnis und Genuss
- Tischkultur entsteht im Zusammenspiel einer erstklassigen Küche mit einem aufmerksamen Service und einer gekonnten Inszenierung der Speisen auf elegantem Porzellan
- Das zurückhaltende Design der Formen lässt der Speisenpräsentation den Vortritt
- Auch für optische Highlights haben wir für Sie die passenden Artikel im Programm



Enterprising users in the gastronomy and hotel segment place their trust in TAFELSTERN. Around the world, the outstanding design of TAFELSTERN'S shapes and patterns are highly appreciated, just as much as their particularly long service life and durability.

The TAFELSTERN brand embodies contemporary table culture in all areas of the gastronomy sector. Guests will experience this whenever first-class cuisine, attentive service and the creative presentation of fine foods on the finest porcelain meet.

The creative porcelain collections from TAFELSTERN offer culinary directors an ideal foundation for the refined and diversified presentation of their creative delights.

Pamper your guests with the ultimate in sophistication

- *Contemporary table culture à la TAFELSTERN promises the combination of sheer enjoyment and a fantastic dining experience*
- *Table culture is created by the interplay of first-class cuisine, attentive service personnel and outstanding expertise in the creative presentation of fine foods on elegant porcelain*
- *The restrained design of the individual pieces takes a low profile in favour of food presentation*
- *Our portfolio offers ideal pieces for setting eye-catching highlights in any table setting*



LESS IS MORE

Die TAFELSTERN Designkompetenz

Design mit System

Ihr richtungsweisendes, klassisches Design sichert den Kollektionen von TAFELSTERN einen perfekten Auftritt auf allen Parketts. Die gestalterische Souveränität, die alle Entwicklungen charakterisiert, macht alle Artikel auch optisch besonders langlebig. Als Trendsetter in der Branche gibt TAFELSTERN den Ton an.

- Zeitlose, ausgezeichnete Eleganz, anpassungsfähig an unterschiedliche Ambiente
- Langfristiges Invest durch langlebiges Design. Artikel lange verfügbar
- Produktportfolio, bestehend aus 25 Kollektionen unterschiedlichster Stilrichtungen mit hoher Variantenvielfalt
- Innovatives, sachliches Design – ideal für wechselnde Speisethemen und –formate
- Multifunktionale Elemente, die wechselnde Aufgaben bei Tisch erfüllen

AWARD - prämiertes Design



red**dot**



AVANTGARDE



ESSENTIALS



SHOWPIECES

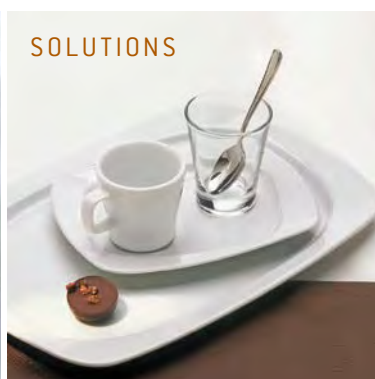


Systematic design concept

Trendsetting, classical design ensures that TAFELSTERN collections set the scene in perfect style. The self-assured creativeness of all TAFELSTERN creations establishes the enduring visual impact of every piece. As the trendsetter of this industry segment, TAFELSTERN always points the way ahead.

- *Timeless and exquisite elegance, adaptable to various atmospheric settings*
- *Enduring style ensures the long-term value of investments. Long-term availability of all pieces*
- *Product portfolio comprising 25 collections with widely varying styles and enormous diversity*
- *Innovative and functional design – ideal for constantly changing food trends and formats*
- *Multifunctional elements to fulfil the widest range of table needs*

AWARD Winning Design



PERSONAL STATEMENT

Die TAFELSTERN Dekore

Trenddekoration

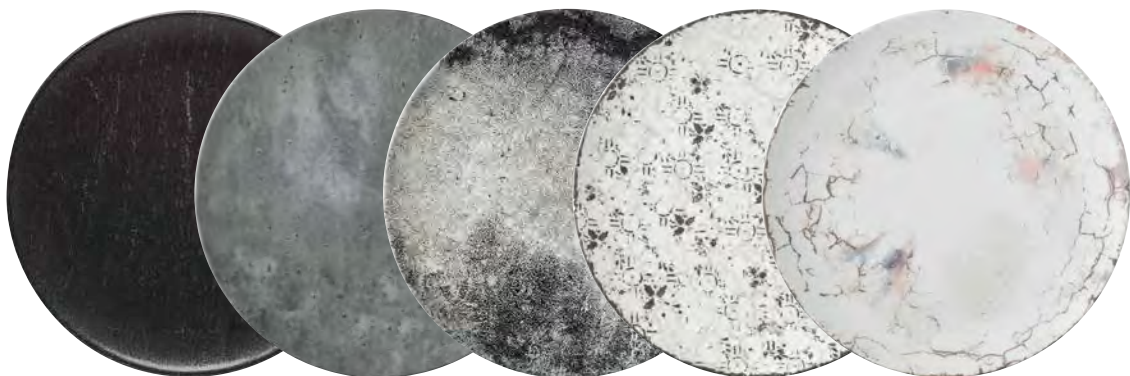
TAFELSTERN hat das richtige Gespür für Trends – auch bei Dekoren.

- Die persönliche Note für den unverwechselbaren Auftritt
- Das Spektrum der Trenddekore: von romantischen Retro-Mustern bis zu avantgardistischer Ornamentik
- Ein attraktives Muster oder eine interessante Struktur machen aus einem Geschirr eine persönliche Visitenkarte, mit der man sich klar abgrenzt
- Höchste Haltbarkeit und Farbechtheit durch Inglasur-Dekoration und Einsatz von bleifreien Farben

Trend decoration

TAFELSTERN has an excellent eye for trends – and for decors.

- *The personal touch for an unmistakable identity*
- *The spectrum of trend decors ranges from romantic, retro designs to avantgarde ornamentation*
- *An attractive pattern or a fascinating texture can transform tableware into a personal business card that clearly differentiates the establishment from its competitors*
- *Extreme durability and colour-fastness thanks to in-glaze decoration and the use of lead-free colour pigments*





Kundenindividuelle Dekoration

In enger Zusammenarbeit mit den Vorstellungen der Kunden entwickelt TAFELSTERN auch individuelle Dekore, abgestimmt auf das jeweilige Raumambiente und gastronomische Konzept.

- Entwicklung eines individuellen Dekors im Einklang mit Ihrem Corporate Design, auch mit Edelmetallen (Gold und Platin)
- Kostenlose und unverbindliche Designvorschläge für individuelle Dekorentwicklungen
- Bereits ab 300 Teilen (artikelübergreifend) ist eine individuelle Dekorentwicklung möglich

Customer-specific decoration

In close collaboration with customers, TAFELSTERN develops personalised decor variations to meet the demands of respective interior design and gastronomic concepts.

- *The development of a personalised decor fully compliant with your corporate design, also available with precious metal (gold and platinum)*
- *Design proposals for personalised decor developments – at no extra cost and with no further obligation*
- *The development of a personalised decor is available for orders of more than 300 pieces (whatever the pieces)*



SIMPLY THE BEST

Die TAFELSTERN Qualität



Wer an der Spitze steht, setzt die Standards

- 100 % Made in Germany. Fertigung ausschließlich an deutschen Standorten in der modernsten Porzellanproduktion Europas
- Verwendung erstklassiger Rohmaterialien mit strenger Wareneingangskontrolle
- Hartporzellan in Premium-Qualität, gebrannt bei 1400 °C; dadurch harte, dichte Glasur mit hoher Schnitt- und Kratzfestigkeit
- Hohe Kantenschlagfestigkeit sichert die Langlebigkeit (erzielte Werte abhängig vom Design)
- Hohe Wärmespeicherung
- Spülmaschinenfest, geeignet für Mikrowellen und Salamander
- Keine Schwermetalllässigkeit bzw. Abgabe von Schadstoffen
- Hohe Funktionalität (Servierfreundlichkeit, Bankettstapelung)



Individuelle Dekore · Individual decorations



Kombi-Untere · Combi-saucer



Servierfreundlich gewölbte Fahne · Server-friendly, arched rim



Schnitt-und Kratzfestigkeit · Cut and scratch-resistance



When you lead the field, you set the standards

- *100 % Made in Germany. Our products are produced exclusively in Germany in Europe's most modern porcelain manufacturing facilities*
- *We use only first-class raw materials, and all incoming materials are subjected to stringent quality controls*
- *Hard porcelain in premium quality is fired at 1400 °C and therefore has a hard and impervious glaze with extreme resistance to cuts and scratches*
- *High resistance of rims to chipping ensures a long service life (may differ according to design)*
- *Very good heat retention*
- *Dishwasher-proof, suitable for use in microwave ovens and salamanders*
- *No heavy-metal elution or release of toxic substances*
- *Outstanding practicality (service friendliness, banquet stacking)*



Hohe Kantenschlagfestigkeit · High chipping resistance



Perfekt stapelbar · Perfectly stackable



Lange nachkaufbar · Long-term availability of additional supplies



Spülmaschinen-, salamander-und mikrowellenfest · Dishwasher-, salamander-and microwave-safe

SUPREME LIGHTNESS

Noble China

Wie lässt sich zeitgemäßer Luxus neu interpretieren?

- Noble China - dünnes, innovatives Hartporzellan, das ohne Blei, Cadmium und tierische Komponenten auskommt
- Zarter cremefarbener Farbton BoneWhite
- Gebrannt bei über 1400 °C
- Überrascht mit hoher Schnitt- und Kratzfestigkeit der Glasur
- Widerstandsfähig gegen Kantenschlag
- Hohe Funktionalität (Servierfreundlichkeit)
- Spülmaschinenfest, geeignet für Mikrowellen und Salamander
- Inglasurdekore
- Specials



Souveräne Leichtigkeit · Supremely confident lightness



Hohe Kantenschlagfestigkeit · High chipping resistance



Perfekt stapelbar · Perfectly stackable



Schnitt- und Kratzfestigkeit · Cut and scratch resistance

Noble China



How can contemporary luxury be given a subtle interpretation?

- *Noble China - thin, innovative hard porcelain, manufactured entirely without lead, cadmium or animal components*
- *Delicately creamy shade of BoneWhite*
- *Fired at over 1400°C*
- *Amazes with cut and scratchresistance to the glaze*
- *The pieces are resistant to edge chipping*
- *Outstanding practicality (service friendliness)*
- *Dishwasher-proof, suitable for use in microwave ovens and salamanders*
- *Inglaze decoration*
- *Specials*



Fine Dining



Specials



Trenddekoration · Trend decoration



Kundenindividuelle Dekoration · Customer-specific decoration

BEHIND THE SCENES

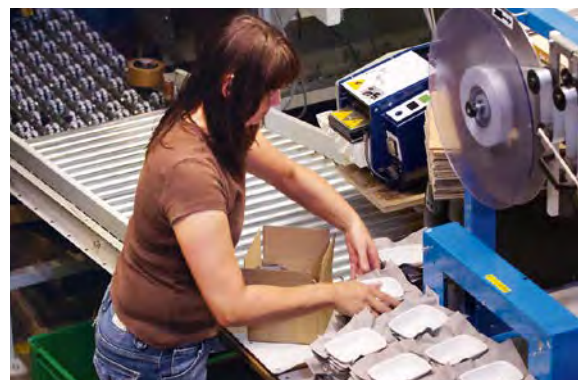
Die TAFELSTERN Logistik

EXCELLENTE Logistik – Qualität schnell und flexibel liefern

- Flexible und schnelle Lieferung durch branchenführendes Logistikzentrum
- Expertise für Versand in mehr als 120 Länder weltweit
- Hohe Warenverfügbarkeit: kurzfristige Lieferungen, bei Bedarf innerhalb von 24 Stunden ab Werk
- Vollautomatische Lagerbestandsführung
- Stückgenaue Lieferung, kein Mindestvolumen bei undekorierten Artikeln
- Berücksichtigung kundenindividueller Verpackungs- und Versandvorschriften

EXCELLENT Logistics – Quality - delivered quickly and flexibly

- *Fast and flexible deliveries by a market-leading logistics centre*
- *Worldwide shipping expertise in more than 120 countries around the world*
- *Excellent product availability: express deliveries, 24-hour factory-to-customer delivery on request in most countries*
- *Fully automated warehousing and stock management*
- *Precise order shipment, no minimum orders for undecorated articles*
- *Compliance with customer-specific packaging and shipment instructions*



PROFESSIONAL SUPPORT

Der TAFELSTERN Service

TAFELSTERN Service - beginnt mit kompetenter Beratung

- Flächendeckendes Netz qualifizierter Ansprechpartner in Deutschland, in über 80 Ländern und auf 5 Kontinenten
- Ausstellungsräume mit WMF Group GmbH in der Nähe deutscher Ballungszentren
- Kundenindividuelle Beratung und schnelle, unbürokratische After-Sales-Betreuung durch Spezialisten-Team im Werk
- Im Bedarfsfall: schnelle, kundenorientierte Reklamationsabwicklung
- Teilnahme an allen wichtigen Fachmessen weltweit
- Newsletter-Service

TAFELSTERN service - begins with a professional, in-depth consultation

- *A seamless network of qualified contacts in Germany, in more than 80 other countries and on five continents*
- *Showrooms shared with WMF Group GmbH close to German conurbations*
- *Customer-specific advisory service and fast, un bureaucratic after-sales customer care by a factory-based team of experts*
- *If the worst should ever happen: fast, customer-oriented complaints management*
- *Active presence at all important trade shows worldwide*
- *Newsletter service*



WORKING RESPONSIBILITY

Die TAFELSTERN Nachhaltigkeit

TAFELSTERN ist eine Marke der BHS tabletop AG, die nach den internationalen ISO-Normen DIN EN ISO 14001 (Umweltmanagement) und DIN EN ISO 50001 (Energiemanagement) zertifiziert ist.

CODE OF CONDUCT

Neben der Verantwortung gegenüber der Umwelt, sind wir uns auch unserer Verantwortung gegenüber unserem Unternehmen, unseren Kunden und Lieferanten, sowie der Gesellschaft bewusst. Darum ist unser Unternehmen dem Verhaltenskodex des Bundesverbandes Materialwirtschaft, Einkauf und Logistik e.V. (BME) beigetreten. Wir folgen den Regeln des Corporate Governance Kodex.

Darüber hinaus bekennen wir uns zur Beachtung der Menschenrechte, der Einhaltung aller gültigen Standards bei den Arbeitsbedingungen, sowie der Ablehnung von Korruption und Bestechung.

Praktizierter Umweltschutz

- Reduzierung des Energiebedarfs um ein Drittel in 15 Jahren durch modernste Brenntechnologien
- Weitgehende Vermeidung des Treibhausgases CO₂ durch modernste Schnellbrand-Technologie, dadurch Befreiung vom CO₂-Handel
- Vollständiges Recyceln sämtlicher Roh- und Zwischenprodukte
- Der einzige nennenswerte Schadstoff Fluor wird seit 1990 aus dem Rauchgas gefiltert
- Erfüllung der Bedarfsgegenstände-Verordnung, ausgenommen von EU-Chemikalien-Verordnung (REACH)





TAFELSTERN is a BHS tabletop AG brand certified according to DIN EN ISO 14001 (environmental management systems) and DIN EN ISO 50001 (energy management systems) international standards.

CODE OF CONDUCT

Beside our responsibility to protect the environment, we are also conscious of our responsibility toward our company, our customers and suppliers and the community as a whole. For this reason, our company subscribes to the code of conduct of the German Association Materials Management, Purchasing and Logistics (AMMPL). We comply with the rules and regulations of the corporate governance code.

In addition to this, we acknowledge our commitment to upholding human rights, maintaining all applicable standards with regard to working conditions and the rejection of all forms of corruption and bribery.

Active environmental protection

- *Reduction of energy requirements by one third in 15 years thanks to the installation of state-of-the-art firing technologies*
- *Almost complete prevention of CO₂ greenhouse gas emissions thanks to cutting-edge fast-firing technology; therefore exempted from CO₂ emissions trading*
- *Complete recycling of all raw materials and inter-mediate products*
- *The only significant pollutant, fluorine gas, has been filtered out of the flue gases since 1990*
- *Full compliance with the German Consumer Products Act, exempted from the EU Chemicals Regulations (REACH)*



WITHOUT LIMITS



Der TAFELSTERN Baukasten



Restaurant



Frühstück/Breakfast



Fine Dining



À la carte



Ihre individuelle Baukastenlösung

- Do it yourself: kreatives Wechseln zwischen den Kollektionen
- Der Kreativität sind keine Grenzen gesetzt – unlimitierte Kombinationsmöglichkeiten
- Artikel aus anderen TAFELSTERN Sortimenten können jederzeit ergänzt werden, um TAFELSTERN Bestandsgeschirr aufzufrischen
- Kontinuierlicher Aufbau eines Geschirrsbestands problemlos – interessant gerade für Start-ups

Your personalised modular system solution

- Do-it-yourself: a creative pick 'n' mix from across the collections
- Boundless combination options promise almost infinite creative opportunities
- Pieces from other TAFELSTERN collections can be added at any time to revitalise existing stocks of TAFELSTERN tableware
- A particularly interesting aspect for start-ups – the continuous expansion of existing tableware is no problem at all



Buffet



Bankett / Banquet



Dessert



Heißgetränke / Hot Drinks





AVANTGARDE



- Flachteil-Konzept; Spiel mit verschiedenen Grundformen
Flatware - concept; play with different shapes
- servierfreundliche Fahne
server-friendly rim
- mittlere Fahnenbreite, mittlere Speisefläche
medium - sized rim, medium - sized dining area
- auch für Bankett geeignet
suitable for banqueting





reddot





DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



Dekore nicht auf allen Artikeln erhältlich
Decors not available on all articles



320220 • Alfeo	BASIC		
320221 • Lenox	BASIC		
320218 • Floride	BASIC		
320219 • Minerva	BASIC		
590033 • Present glossy	EXCLUSIVE		
590023 • Present	EXCLUSIVE		
320368 • Nénuphar	**		
580592 • Luxury	EXCLUSIVE		



Platzteller · *Service plate*
Teller flach 32 cm · *Plate flat 32 cm*



320227 • Fond Red BASIC



320224 • Fond Blue BASIC



320225 • Fond Beige BASIC



320226 • Fond Gold **



Platz-/Brotteiler · *Service/Bread plate*
Teller flach 32/17 cm · *Plate flat 32/17 cm*



580586 • Applause shiny silver **



580587 • Applause shiny gold **

** Preise für Vignetten / Dekore mit Edelmetall sind auf Anfrage erhältlich und werden individuell kalkuliert.
Prices for logos /decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.



Teller flach

Plate flat
Assiette plate
Plato llano



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	17 cm	15 0017	6.7		235	170	19
Teller fl. Fahne	23 cm	15 0023	9.1		480	231	21
Teller fl. Fahne	27 cm	15 0027	10.7		700	271	25
Teller fl. Fahne	29 cm	15 0029	11.5		790	291	26
Teller fl. Fahne	32 cm	15 0032	12.6		1095	319	24



Teller tief

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	14 cm	15 0114	5.5	0,070	200	140	38
Teller tf. Fahne	20 cm	15 0120	7.9	0,220	365	201	42
Teller tf. Fahne	24 cm	15 0124	9.6	0,450	515	244	50
Teller tf. Fahne	28 cm	15 0128	11.1	0,500	785	282	46
Teller tf. Fahne	32 cm	15 0132	12.6	0,600	990	320	47



Platte oval 40 cm

Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. Fahne	40 cm	15 2040	15.9×7.7		860	405×196	26



Platte Spitzoval

Ellipse serving dish
Plat ovale pointé
Plato forma en punta



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte Spitzoval	39×20 cm	15 2039	15.4×7.7		750	392×195	25
Platte Spitzoval	46×22 cm	15 2046	18.1×8.7		975	459×222	27



Platte Tropfen

Tear-shaped platter
Plat forme goutte
Plato en forma de gota



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte Tropfen	20×11 cm	15 2620	7.9×4.1		215	201×105	22
Platte Tropfen	28×17 cm	15 2628	11.1×6.6		500	283×167	24
Platte Tropfen	37×21 cm	15 2637	14.5×8.4		800	369×214	25



Schale Tropfen

Tear-shaped bowl
Bol forme goutte
Bol en forma de gota



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale Tropfen	17×10 cm	15 3817	6.8×3.8	0,215	210	173×97	54
Schale Tropfen	23×13 cm	15 3323	9.1×5.2	0,315	330	232×131	50
Schale Tropfen	27×18 cm	15 3327	10.7×7.0	0,890	635	272×178	66



Suppen-Obere 0,25 L

Soup cup
Tasse à consommé
Taza para sopa



Suppen-Bowl 0,25 L

Soup bowl no handles
Tasse à consommé s.anse
Bol para sopa sin asa



Suppen-Untere 17 cm

Soup saucer
Soucoupe à consommé
Platillo para sopa

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,25 L	15 2871	5.5	0,250	325	140	61
S-Bowl	0,25 L	15 6671	5.5	0,250	305	140	61
S-Untere	17 cm	15 6917	6.7		255	170	18



Suppen-Bowl 0,35 L

Soup bowl no handles
Tasse à consommé s.anse
Bol para sopa sin asa



Teller flach 17 cm

Plate flat
Assiette plate
Plato llano

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Bowl	0,35 L	15 6685	6.4	0,350	420	162	69
Teller fl. Fahne	17 cm	15 0017	6.7		235	170	19



**Espresso-Untere
14 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo



**Kombi-Untere
16 cm**

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi



**Suppen-Untere
17 cm**

Soup saucer
Soucoupe à consommé
Platillo para sopa

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Untere ¹⁾	14 cm	15 6908	5.4		145	138	15
K-Untere ¹⁾	16 cm	15 6918	6.3		220	160	18
S-Untere	17 cm	15 6917	6.7		255	170	18

¹⁾

Passend für Obere Form

Suitable for cup shape

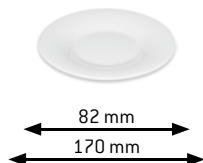
Utilisable avec tasse forme

Utilizable con taza modelo

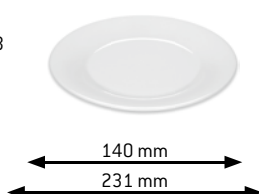
70 COFFEELINGS / 32 RELATION TODAY / 65 SOLUTIONS / 35 CONTOUR

Teller flach
Plate flat
Assiette plate
Plato llano

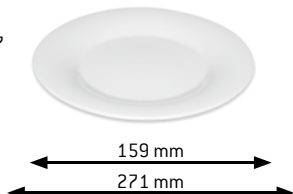
17 cm
15 0017



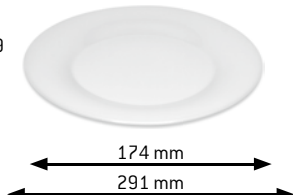
23 cm
15 0023



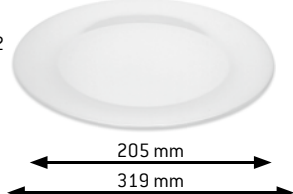
27 cm
15 0027



29 cm
15 0029

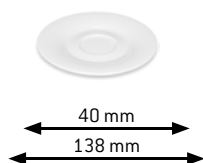


32 cm
15 0032

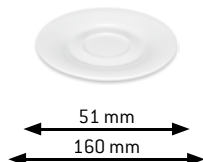


Untere
Saucer
Soucoupe
Platillo

14 cm
15 6908

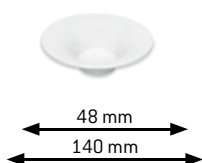


16 cm
15 6918

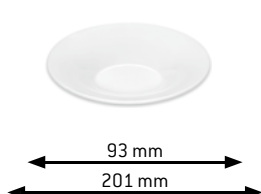


Teller tief
Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

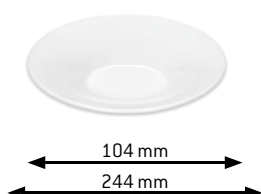
14 cm
15 0114



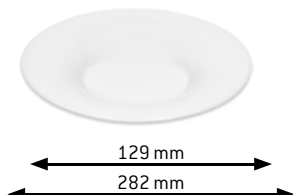
20 cm
15 0120



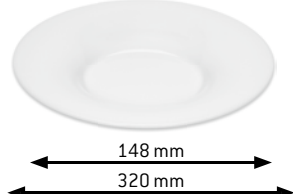
24 cm
15 0124



28 cm
15 0128

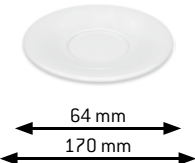


32 cm
15 0132



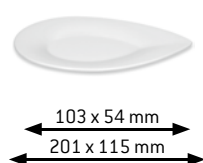
Suppen-Untere
Soup saucer
Soucoupe à consommé
Platillo para sopa

17 cm
15 6917

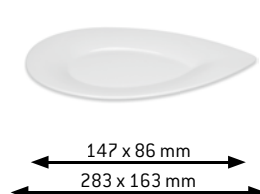


Platte Tropfen
Tear-shaped serving dish
Plat forme goutte
Plato de gota

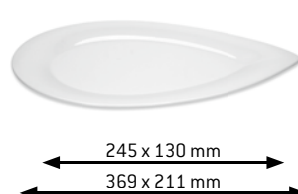
20 cm
15 2620



28 cm
15 2628

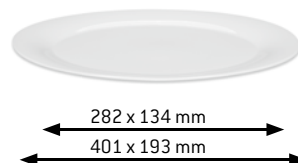


37 cm
15 2637



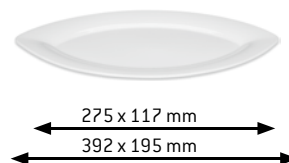
Platte oval
Oval serving dish
Plat ovale
Plato de servir ovalado

40 cm
15 2040

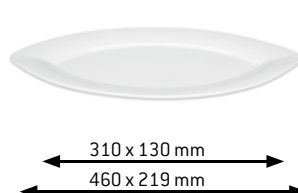


Platte Spitzoval
Ellipse serving dish
Plat ovale pointé
Plato de servir ojival

39 cm
15 2039



46 cm
15 2046





BISTRO COLLECTION



- klassische Schalen-Obere
classic bowl-shaped cups
- Fahnenteller in unterschiedlichen Größen
rimmed plates in several sizes
- robuster Scherben
robust body
- zeitlos
timeless







DEKORE·DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



Druckdekoration UNI
- nur Flachteile
print decoration UNI
- only flatware



BASIC

Spritzdekoration UNI
- Hohlteile
spray decoration UNI
- hollowware



320176	Cream	730085
320180	Sun	730089
320174	Dream Orange	730094
320177	Brown Sugar	730086
320175	Cacao	730087
320181	Dark Chocolate	730090
320178	Blue Light	730095
320179	Mauve	730088
320183	Apple Green	730092
320184	Redlight	730093
320182	Pearl Grey	730091
320185	Black One	730005



Dekore nur erhältlich auf Oberen
Decors only available on cups



BASIC



360114 • Coffeeman



360112 • Talk Talk



360117 • Nature Stripes

Dekore erhältlich auf gezeigten Artikeln
Decors available to those articles



EXCLUSIVE

364497 • Joe Peñas



80 0021



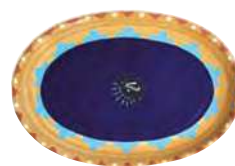
80 0027



80 0030



80 0123



80 2236

361214 • El Cielo



80 5258
80 5268
80 5378



80 6908
80 6918



80 0021
80 0025

361215 • La Tierra



80 5258
80 5268
80 5378



80 6908
80 6918



80 0025

**Teller flach**
 Plate flat
 Assiette plate
 Plato llano


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	17 cm	80 0017	6.6		300	168	20
Teller fl. Fahne	21 cm	80 0021	8.3		440	210	25
Teller fl. Fahne	25 cm	80 0025	9.8		650	248	34
Teller fl. Fahne	27 cm	80 0027	10.5		820	266	30
Teller fl. Fahne	30 cm	80 0030	11.8		1020	300	31

**Teller tief**
 Plate deep
 Assiette creuse
 Plato hondo


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	23 cm	80 0123	9.1	0,300	585	232	41
Teller tf. Fahne	27 cm	80 0127	10.6	0,400	720	270	43

**Platte oval
36×24 cm**
 Platter oval
 Plat ovale
 Plato ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. coup	36×24 cm	80 2236	14.1×9.6		1160	359×243	37

**Obere hoch
0,08 L**
 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta
**Obere nieder
0,08 L**
 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja
**Untere
12 cm**
 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,08 L	80 5257	2.3	0,080	105	58	61
Obere nieder	0,08 L	80 5258	2.6	0,080	146	65	54
Untere	12 cm	80 6908	4.7		130	120	18


Obere nieder
0,18 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Obere nieder
0,25 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Obere nieder
0,28 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Obere nieder
0,35 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Kombi-Untere
15 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,18 L	80 5268	3.5	0,180	180	90	55
Obere nieder	0,25 L	80 5275	4.0	0,260	230	102	58
Obere nieder	0,28 L	80 5378	4.2	0,275	274	107	59
Obere nieder	0,35 L	80 5285	4.4	0,350	280	111	66
K-Untere	15 cm	80 6918	5.9		225	151	22


Obere nieder
0,42 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Untere
16 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,42 L	80 5290	4.7	0,425	330	118	72
Untere	16 cm	80 6940	6.3		225	159	24


Becher
0,28 L

 Mug
 Gobelet
 Taza

Becher
0,28 L

 Mug
 Gobelet
 Taza

Kombi-Untere
15 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Becher schmal	0,28 L	80 5678	3.0	0,290	325	77	111
Becher	0,28 L	80 5679	3.3	0,285	300	83	98
K-Untere	15 cm	80 6918	5.9		225	151	22


Becher
0,38 L

 Mug
 Gobelet
 Taza

Untere Doppelspiegel
17 cm

 Saucer multiple cup well
 Soucoupe multi-tasse
 Platillo con doble uso

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Becher	0,38 L	80 5688	3.6	0,395	365	91	105
Untere Doppelsp.	17 cm	70 6817	6.7		230	169	15


Obere Café au lait
0,50 L

 Cup Café au lait
 Tasse Café au lait
 Taza Café au lait

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere/Schale	0,50 L	80 3165	5.9	0,500	420	149	65


Milchkanne
0,15 L

 Creamer
 Pot à lait
 Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,15 L	80 4715	2.3	0,145	150	59	72


Zuckerdose
0,25 L

 Sugar bowl
 Sucrier
 Azucarera

Unterteil Zuckerdose
0,25 L

 Sugar bowl bottom
 Fond du bol le sucre
 Azucarera fondo

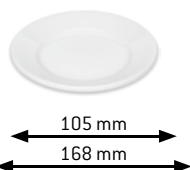
Deckel Zuckerdose
0,25 L

 Lid for sugar bowl
 Couvercle pour sucrier
 Tapa de azucarera

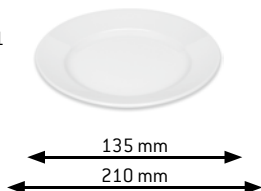
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	0,25 L	80 4975	3.5	0,245	260	90	78
Unterteil ZD	0,25 L	80 4976	3.5	0,245	210	90	60
Deckel ZD	7 cm	80 4977	2.9		50	73	24

Teller flach
Plate flat
Assiette plate
Plato llano

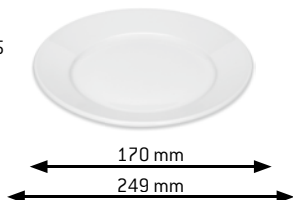
17 cm
80 0017



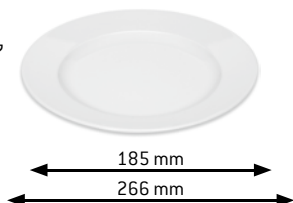
21 cm
80 0021



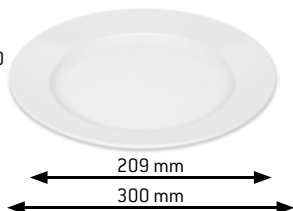
25 cm
80 0025



27 cm
80 0027

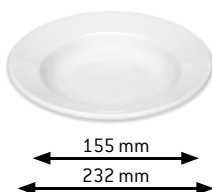


30 cm
80 0030

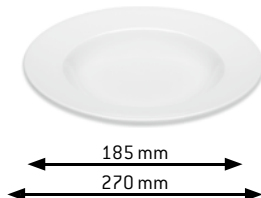


Teller tief
Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

23 cm
80 0123



27 cm
80 0127



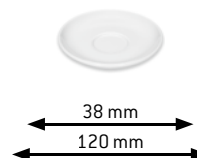
Platte oval
Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado

36 x 24 cm
80 2236

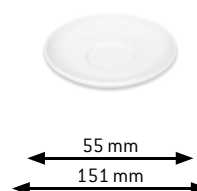


Untere
Saucer
Soucoupe
Platillo

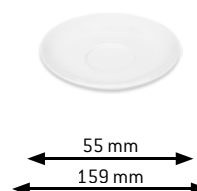
12 cm
80 6908



15 cm
80 6918

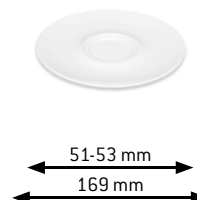


16 cm
80 6940



Untere rund Doppelspiegel
Saucer multiple cup well
Soucoupe multi-tasse
Platillo con doble uso

17 cm
70 6817





CHARISMA



- Kompletiform, grafisch reliefiert
complete shape; with graphic relief
- schmale Fahne, große Speisefläche
small rim, wide dining area
- eckige Zusatzartikel
additional articles square and rectangular
- auch für Bankett geeignet
suitable for banqueting







DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



320090 • Caeno BASIC 



391162 • Colina BASIC 



301160 • Chiara ** 

Die persönliche Note - Ihr Hauslogo.
The personal touch - your house logo.





321131 • Celine BASIC 



381169 • Ciruna BASIC 



391133 • Cendo BASIC 

****** Preise für Vignetten / Dekore mit Edelmetall sind auf Anfrage erhältlich und werden individuell kalkuliert.
Prices for logos /decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.

**Teller flach**

Plate flat
Assiette plate
Plato llano



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	16 cm	30 0016	6.3		220	160	17
Teller fl. Fahne	20 cm	30 0020	7.9		360	201	20
Teller fl. Fahne	23 cm	30 0023	9.1		550	231	24
Teller fl. Fahne	25 cm	30 0025	10.0		650	255	26
Teller fl. Fahne	28 cm	30 0028	11.0		840	279	29
Teller fl. Fahne	31 cm	30 0031	12.1		1130	308	27

**Teller tief**

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	20 cm	30 0120	7.8	0,200	365	199	27
Teller tf. Fahne	23 cm	30 0123	9.1	0,300	535	230	33

**Teller flach quadrat
24 cm**

Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. eckig	24 cm	30 1524	9.8×9.8		670	248×248	25

**Teller halbtief quadrat**

Plate half-deep square
Assiette demi-creuse carrée
Plato semihondo cuadrado



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller halbtbf.	15 cm	30 1715	6.2×6.2		270	158×158	22
Teller halbtbf.	20 cm	30 1720	7.7×7.7		460	196×196	30

**Platte eckig**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	26×16 cm	30 2326	10.2×6.1		550	258×156	30
Platte eckig	29×18 cm	30 2329	11.5×7.0		720	292×178	30

**Platte eckig/ 1 Steg**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig Steg	29×18 cm	30 2318	11.5×7.0		720	292×178	30

**Suppen-Obere
0,28 L**

Soup cup
Tasse à consommé
Taza para sopa

**Untere coup
16 cm**

Saucer coup
Soucoupe coupe
Platillo coupe

**Untere
16 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,28 L	30 2728	4.2	0,320	230	107	57
Untere	16 cm	30 6918	5.9		185	150	22
Untere Fahne	16 cm	30 7118	6.3		220	159	21

**Obere Stapelstufe
0,09 L**

Cup stacking
Tasse d'empilage
Taza de apilamiento

**Untere
12 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere stpb.	0,09 L	30 5109	2.5	0,100	95	63	51
Untere	12 cm	30 6909	4.8		100	123	17


**Obere Stapelstufe
0,18 L**

 Cup stacking
 Tasse d'empilage
 Taza de apilamiento

**Obere Stapelstufe
0,22 L**

 Cup stacking
 Tasse d'empilage
 Taza de apilamiento

**Obere Stapelstufe
0,25 L**

 Cup stacking
 Tasse d'empilage
 Taza de apilamiento

**Untere coup
16 cm**

 Saucer coup
 Soucoupe coupe
 Platillo coupe

**Untere
16 cm**

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm	
Obere stpb.	0,18 L	30 5118		3.3	0,185	165	83	57
Obere stpb.	0,22 L	30 5122		3.4	0,220	175	86	62
Obere stpb.	0,25 L	30 5125		3.6	0,250	200	91	63
Untere	16 cm	30 6918		5.9	185	150		22
Untere Fahne	16 cm	30 7118		6.3	220	159		21


**Becher Stapelstufe
0,25 L**

 Mug stacking
 Gobelet d'empilage
 Taza de apilamiento

**Untere coup
16 cm**

 Saucer coup
 Soucoupe coupe
 Platillo coupe

**Untere
16 cm**

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm	
Becher stpb.	0,25 L	30 5525		3.0	0,250	240	75	89
Untere	16 cm	30 6918		5.9	185	150		22
Untere Fahne	16 cm	30 7118		6.3	220	159		21


**Bowl
0,18 L**

 Bowl
 Bol
 Bol

**Bowl
0,28 L**

 Bowl
 Bol
 Bol

**Untere coup
16 cm**

 Saucer coup
 Soucoupe coupe
 Platillo coupe

**Untere
16 cm**

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm	
Bowl stpb.	0,18 L	30 6518		3.3	0,180	145	83	57
Bowl stpb.	0,28 L	30 6578		4.2	0,320	206	107	57
Untere	16 cm	30 6918		5.9	185	150		22
Untere Fahne	16 cm	30 7118		6.3	220	159		21



Kompottschale
13 cm

Fruit dish
Compotier
Compotera



Schüssel
15 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande



Schüssel
18 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande



Schüssel
21 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott	13 cm	30 3063		4.7	0,250	225	119
Schüssel	15 cm	30 3165		5.9	0,500	420	149
Schüssel	18 cm	30 3168		7.0	0,900	660	177
Schüssel	21 cm	30 3171		8.4	1,600	930	212



Schüssel mit Fahne
15 cm

Rimmed bowl
Grand bol avec bordure
Bol Grande con borde ancho



Schüssel mit Fahne
17 cm

Rimmed bowl
Grand bol avec bordure
Bol Grande con borde ancho



Schüssel mit Fahne
23 cm

Rimmed bowl
Grand bol avec bordure
Bol Grande con borde ancho

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schüssel Fahne	15 cm	30 3015		5.9	0,150	240	150
Schüssel Fahne	17 cm	30 3117		6.7	0,250	300	170
Schüssel Fahne	23 cm	30 3123		9.1	0,750	590	230



Kaffeekanne
0,30 L

Coffee pot
Cafetière
Cafetera



Unterteil Kaffeekanne
0,30 L

Coffeepot bottom
Cafetière bas
Cafetera fondo



Deckel Kaffee-/ Teekanne
0,30 / 0,35 L

Lid for coffee pot/ tea pot
Couvercle pour cafetière/ théière
Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,30 L	30 4130		3.3	0,300	300	83
Unterteil KK	0,30 L	30 4131		3.3	0,300	265	83
Deckel KK/TK	6 cm	30 4132		2.2	35	56	32



Teekanne
0,35 L

Tea pot
Théière
Tetera



Unterteil Teekanne
0,35 L

Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base



Deckel Kaffee-/ Teekanne
0,30 / 0,35 L

Lid for coffee pot/ tea pot
Couvercle pour cafetière/ théière
Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,35 L	30 4335		4.1	0,350	330	103
Unterteil TK	0,35 L	30 4336		4.1	0,350	295	103
Deckel KK/TK	6 cm	30 4132		2.2	35	56	32



Milchkanne
0,15 L
 Creamer
 Pot à lait
 Lechera



Milchkanne
0,30 L
 Creamer
 Pot à lait
 Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,15 L	30 4715	2.6	0,150	180	67	84
Milchkanne	0,30 L	30 4730	3.2	0,300	300	81	102



Zuckerdose
0,18 L
 Sugar bowl
 Sucrier
 Azucarera



Unterteil Zuckerdose
0,18 L
 Sugar bowl bottom
 Fond du bol le sucre
 Azucarera fondo



Deckel Zuckerdose
0,18 L
 Lid for sugar bowl
 Couvercle pour sucrier
 Tapa de azucarera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza	
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm	
Zuckerdose	0,18 L	30 4918		3.2	0,180	195	82	74
Unterteil ZD	0,18 L	30 4919		3.2	0,180	165	82	65
Deckel ZD	6 cm	30 4920		2.4	30	62	26	



Schälchen
8 cm
 Small bowl
 Petit bol
 Bol

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schälchen	8 cm	30 5758	3.0	0,060	60	77	30



Eierbecher
13 cm
 Egg cup
 Coquetier
 Huevera



Eierbecher/ Buttergefäß
5 cm
 Egg cup/ Butterdish
 Coquetier / Assiette à beurre
 Huevera / Mantequera



Untere
12 cm
 Saucer
 Soucoupe
 Platillo



Salzstreuer
6 cm
 Salt shaker
 Salière
 Salero



Pfefferstreuer
6 cm
 Pepper shaker
 Poivrier
 Pimentero

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Eierbecher	13 cm	32 4000		4.9	180	125	22
Eierbecher	5 cm	30 4001		2.0	80	50	40
Untere	12 cm	30 6909		4.8	100	123	17
Salzstreuer	6 cm	30 4010		1.6×1.6	60	40×40	55
Pfefferstreuer	6 cm	30 4020		1.6×1.6	60	40×40	55

Teller flach
Plate flat
Assiette plate
Plato llano

16 cm
30 0016



110 mm
160 mm

20 cm
30 0020



143 mm
201 mm

23 cm
30 0023



165 mm
231 mm

25 cm
30 0025



183 mm
255 mm

28 cm
30 0028



198 mm
278 mm

31 cm
30 0031



214 mm
308 mm

Teller tief
Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

20 cm
30 0120



148 mm
199 mm

23 cm
30 0123



165 mm
231 mm

Untere
Saucer
Soucoupe
Platillo

12 cm
30 6909



40 mm
123 mm

16 cm
30 6918



53 mm
150 mm

16 cm
30 7118



53 mm
159 mm

Platte rechteckig
Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

26 x 16 cm
30 2326



262 mm
258 x 156 mm

29 x 18 cm
30 2329



298 mm
292 x 178 mm

29 x 18 cm
30 2318



298 mm
292 x 178 mm

Teller halbtief quadrat
Plate half-deep square
Assiette demi-creuse carrée
Plato semihondo cuadrado

15 cm
30 1715



180 mm
158 mm

20 cm
30 1720



220 mm
196 mm

Teller flach quadrat
Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado

24 cm
30 1524



280 mm
248 mm

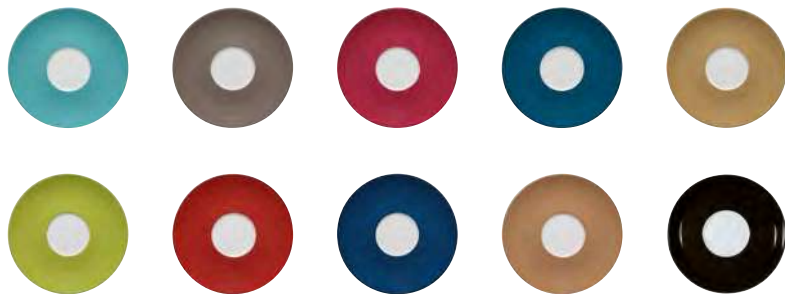


COFFEELINGS



- Obere für unterschiedlichste Kaffeespezialitäten
Cups for coffee specialty
- Obere mit außergewöhnlichem Henkel
Cups with extraordinary handle
- Coupteller als Plattform für großzügiges Anrichten
Coup plates as a platform for generous serving
- gutes Stapelergebnis
stackable





DEKORE · DECORS

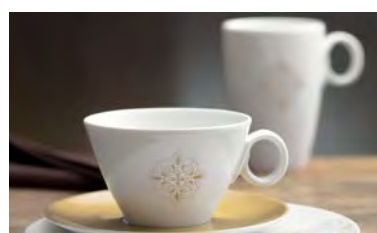
- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



BASIC



360178 • Asana rot



360181 • Asana beige

BASIC



360174 • Message



360173 • Pink Magnolia

BASIC



360180 • Ideas



360175 • Auntie

BASIC



360177 • Fibres



360176 • Wallpaper



BASIC



360058 • Coffee World



360056 • Coffee international

BASIC



360179 • Comeback

BASIC



360191 • Beli
Art. 70 1220 / 6918



360192 • Andira
Art. 70 1220 / 1226 / 6918

**



360060 • Coffee de luxe

** Preise für Vignetten / Dekore mit Edelmetall sind auf Anfrage erhältlich und werden individuell kalkuliert.
Prices for logos /decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.



DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Druck- und Spritzdekoration uni
print and spray decoration uni



320343 • Cosmopolitan skyblue	730186 • Uni skyblue
320345 • Cosmopolitan stone	730184 • Uni stone
320341 • Cosmopolitan firebrick	730178 • Uni firebrick
320344 • Cosmopolitan petrol	730185 • Uni petrol
320346 • Cosmopolitan greenyellow	730182 • Uni greenyellow
320349 • Cosmopolitan cashmere	730183 • Uni cashmere
320347 • Cosmopolitan macchiato	730179 • Uni macchiato
320342 • Cosmopolitan violetred	730180 • Uni violetred
320348 • Cosmopolitan dark blue	730181 • Uni dark blue
320049 • Cosmopolitan sand	730068 • Uni sand
320053 • Cosmopolitan schoko	730072 • Uni schoko
320057 • Cosmopolitan grau	730065 • Uni grau
320052 • Cosmopolitan rotbraun	730071 • Uni rotbraun
320056 • Cosmopolitan aubergine	730066 • Uni aubergine
320050 • Cosmopolitan orange	730067 • Uni orange
320055 • Cosmopolitan flieder	730073 • Uni flieder
320051 • Cosmopolitan purpurrot	730070 • Uni purpurrot
320071 • Cosmopolitan black one	730005 • Uni black one



Druckdekoration
print decoration



320xxx • Cosmopolitan

BASIC



Spritzdekoration UNI
spray decoration UNI



7300xxx • UNI

BASIC




Teller flach coup

Plate flat coup
Assiette plate coupe
Plato llano coupe



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	20 cm	70 1220	8.0		340	202	17
Teller fl. coup	23 cm	70 1223	9.0		465	229	19
Teller fl. coup	26 cm	70 1226	10.3		685	261	20


**Teller flach oval
28×21 cm**

Plate flat oval
Assiette plate ovale
Plato llano ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller oval	28×21 cm	70 1828	11.0×8.3		720	280×210	24


**Obere nieder
0,24 L**

Cup low
Tasse basse
Taza baja


**Obere nieder
0,30 L**

Cup low
Tasse basse
Taza baja


**Kombi-Untere
15 cm**

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi


**Untere Doppelspiegel
17 cm**

Saucer multiple cup well
Soucoupe multi-tasse
Platillo con doble uso


**Untere oval
17×13 cm**

Saucer oval multiple cup well
Soucoupe ovale multi-tasse
Platillo ovalado con doble uso

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,24 L	70 5274	3.9	0,240	203	100	63
Obere nieder	0,30 L	70 5280	4.2	0,300	245	107	72
K-Untere	15 cm	70 6918	5.9		185	150	17
Untere Doppelsp.	17 cm	70 6817	6.7		230	169	15
Untere oval	17×13 cm	70 7118	6.9×5.2		270	174×131	23


**Obere nieder
0,40 L**

Cup low
Tasse basse
Taza baja


**Untere
19 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo


**Untere Doppelspiegel
17 cm**

Saucer multiple cup well
Soucoupe multi-tasse
Platillo con doble uso

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,40 L	70 5290	4.7	0,400	320	120	79
Untere	19 cm	70 6940	7.1		310	181	19
Untere Doppelsp.	17 cm	70 6817	6.7		230	169	15


**Obere hoch
0,08 L**

 Cup tall
Tasse haute
Taza alta

**Untere
12 cm**
Saucer
Soucoupe
Platillo

**Untere oval
14×11 cm**
Saucer oval
Soucoupe ovale
Platillo ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,08 L	70 5258	2.3	0,080	110	58	61
Untere	12 cm	70 6908	4.7		121	120	18
Untere oval	14×11 cm	70 7108	5.6×4.2		160	143×107	19


**Obere hoch
0,18 L**

 Cup tall
Tasse haute
Taza alta

**Becher
0,28 L**
Mug
Gobelet
Taza

**Becher
0,28 L**
Mug
Gobelet
Taza

**Kombi-Untere
15 cm**

 Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

**Untere Doppelspiegel
17 cm**

 Saucer multiple cup well
Soucoupe multi-tasse
Platillo con doble uso

**Untere oval
17×13 cm**

 Saucer oval multiple cup well
Soucoupe ovale multi-tasse
Platillo ovalado con doble uso

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,18 L	70 5268	2.9	0,180	217	73	81
Becher schmal	0,28 L	70 5678	3.0	0,280	330	77	112
Becher	0,28 L	70 5679	3.3	0,285	300	83	99
K-Untere	15 cm	70 6918	5.9		185	150	17
Untere Doppelsp.	17 cm	70 6817	6.7		230	169	15
Untere oval	17×13 cm	70 7118	6.9×5.2		270	174×131	23


**Bowl nieder
0,24 L**

 Bowl low
Bol basse
Bol baja

**Bowl nieder
0,30 L**

 Bowl low
Bol basse
Bol baja

**Kombi-Untere
15 cm**

 Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

**Untere Doppelspiegel
17 cm**

 Saucer multiple cup well
Soucoupe multi-tasse
Platillo con doble uso

**Untere oval
17×13 cm**

 Saucer oval multiple cup well
Soucoupe ovale multi-tasse
Platillo ovalado con doble uso

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl nieder	0,24 L	70 5075	3.9	0,240	195	100	63
Bowl nieder	0,30 L	70 6680	4.2	0,300	225	107	72
K-Untere	15 cm	70 6918	5.9		185	150	17
Untere Doppelsp.	17 cm	70 6817	6.7		230	169	15
Untere oval	17×13 cm	70 7118	6.9×5.2		270	174×131	23



Bowl nieder
0,40 L
 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja



Untere
19 cm
 Saucer
 Soucoupe
 Platillo



Untere Doppelspiegel
17 cm
 Saucer multiple cup well
 Soucoupe multi-tasse
 Platillo con doble uso

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl nieder	0,40 L	70 6690		4.7	0,400	295	120
Untere	19 cm	70 6940		7.1	310	181	19
Untere Doppelsp.	17 cm	70 6817		6.7	230	169	15



Bowl hoch
0,08 L
 Bowl tall
 Bol haute
 Bol alta



Untere
12 cm
 Saucer
 Soucoupe
 Platillo



Untere oval
14x11 cm
 Saucer oval
 Soucoupe ovale
 Platillo ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl hoch	0,08 L	70 6658		2.3	0,080	100	58
Untere	12 cm	70 6908		4.7	121	120	18
Untere oval	14x11 cm	70 7108		5.6x4.2	160	143x107	19



Bowl hoch
0,18 L
 Bowl tall
 Bol haute
 Bol alta



Bowl/ Teesiebablage
0,29 L
 Bowl tall / Stand for tea-strainer
 Bol haute / Supp.for passe-thé
 Bol alta / supp.p.colino



Kombi-Untere
15 cm
 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi



Untere Doppelspiegel
17 cm
 Saucer multiple cup well
 Soucoupe multi-tasse
 Platillo con doble uso



Untere oval
17x13 cm
 Saucer oval multiple cup well
 Soucoupe ovale multi-tasse
 Platillo ovalado con doble uso

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl hoch	0,18 L	70 5468		2.9	0,180	207	73
Bowl hoch	0,29 L	70 5478		3.0	0,285	310	77
K-Untere	15 cm	70 6918		5.9	185	150	17
Untere Doppelsp.	17 cm	70 6817		6.7	230	169	15
Untere oval	17x13 cm	70 7118		6.9x5.2	270	174x131	23



Kaffeekanne
0,30 L
 Coffee pot
 Cafetière
 Cafetera



Unterteil Kaffeekanne
0,30 L
 Coffee pot bottom
 Cafetière bas
 Cafetera fondo



Deckel Kaffeekanne
0,30 L
 Lid for coffee pot
 Couvrecle pour cafetière
 Tapa de Cafetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,30 L	70 4130		3.2	0,300	365	81
Unterteil KK	0,30 L	70 4131		3.2	0,300	280	81
Deckel KK	9 cm	70 4132		3.4	85	86	29



Teekanne
0,40 L
Tea pot
Théière
Tetera



Unterteil Teekanne
0,40 L
Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base



Deckel Teekanne
0,40 L
Lid for tea pot
Couvercle pour théière
Tapa de tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne *	0,40 L	70 4345	4.8	0,450	525	121	106
Unterteil TK *	0,40 L	70 4346	4.8	0,450	400	121	88
Deckel TK *	9 cm	70 4347	3.6		125	91	32

* Neu · New · Nouveau · Nuevo



Teesieb
5 cm
Tea-strainer
Passe-thé
Colino da tè

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teesieb *	5 cm	70 4040	2.0		15	55	50

* Neu · New · Nouveau · Nuevo



Milchkanne ohne Hkl.
0,14 L
Creamer no hdl.
Pot à lait sans anse
Lechera sin asa



Schälchen
10 cm
Small bowl
Petit bol
Bol

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,14 L	70 4614	2.6	0,160	145	67	90
Schälchen	10 cm	70 5710	4.0	0,075	110	101	22



Zuckerdose
0,24 L
Sugar bowl
Sucrier
Azucarera



Bowl nieder
0,24 L
Bowl low
Bol basse
Bol baja



Deckel Zuckerdose
0,24 L
Lid for sugar bowl
Couvercle pour sucrier
Tapa de azucarera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	0,24 L	70 5074	4.1	0,240	295	105	81
Bowl nieder	0,24 L	70 5075	3.9	0,240	195	100	63
Deckel ZD	11 cm	70 5076	4.1		100	105	20


**Etagere
20 cm**

 Stand
 Etagère
 Etagère

**Etagere
26 cm**

 Stand
 Etagère
 Etagère

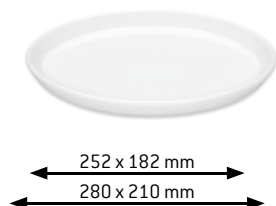
**Etagere
30 cm**

 Stand
 Etagère
 Etagère

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US Inch	Inhalt Volume Volume Volumen Ltr.	Gewicht Weight Poids Peso Gramm	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo mm	Höhe Height Hauteur Altezza mm
Etagere	20 cm	70 6220	8.0		543	202	83
Etagere	26 cm	70 6226	10.3		915	261	87
Etagere	30 cm	70 6230	11.9		1156	301	87

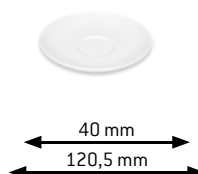
Teller flach oval
 Plate flat oval
 Assiette plate ovale
 Plato llano ovalado

28 x 21 cm
 70 1828



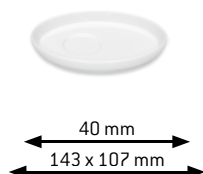
Untere rund
 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

12 cm
 70 6908

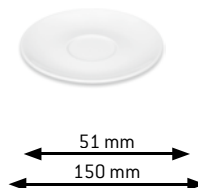


Untere oval
 Saucer oval
 Soucoupe ovale
 Platillo ovalado

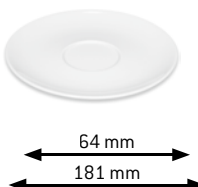
14 x 10 cm
 70 7108



15 cm
 70 6918

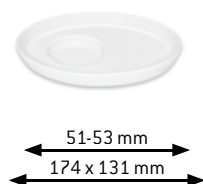


19 cm
 70 6940



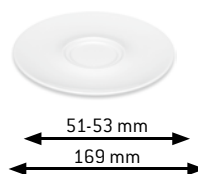
Untere oval Doppelspiegel
 Saucer oval multiple cup well
 Soucoupe ovale multi-tasse
 Platillo ovalado con doble uso

17 x 13 cm
 70 7118



Untere rund Doppelspiegel
 Saucer multiple cup well
 Soucoupe multi-tasse
 Platillo con doble uso

17 cm
 70 6817





CONTOUR



- Komplettform, Spiel mit verschiedenen Grundformen
complete shape, play with different shapes
- mittlere Fahnenbreite, mittlere Speisefläche
medium - sized rim, medium - sized dining area
- servierfreundliche Fahne
server-friendly rim
- auch für Bankett geeignet
suitable for banqueting







DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore nur auf Flachteilen erhältlich
Decors only available on flatware



320288 • Zingana BASIC 

Teller rund, Untere rund
plates round, saucers round



320290 • Moving Flora BASIC 

Teller rund, Untere rund
plates round, saucers round



320289 • Country House **BASIC** 
Teller flach rund, Untere rund
plates flat round, saucers round



320289 • Country House **BASIC** 
Teller tief rund
plates deep round



320291 • Mosaic grey **BASIC** 
Teller rund, Untere rund
plates round, saucers round



320292 • Mosaic white **BASIC** 
Teller rund, Untere rund
plates round, saucers round

**Teller flach**

Plate flat
Assiette plate
Plato llano



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	17 cm	35 0017	6.7		235	171	20
Teller fl. Fahne	23 cm	35 0023	9.0		460	229	21
Teller fl. Fahne	26 cm	35 0026	10.2		633	258	27
Teller fl. Fahne	28 cm	35 0028	11.0		740	280	28
Teller fl. Fahne	32 cm	35 0032	12.3		1085	313	24

**Teller tief**

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	14 cm	35 0114	5.5	0,120	195	140	46
Teller tf. Fahne	20 cm	35 0120	7.8	0,160	350	198	41
Teller tf. Fahne	24 cm	35 0124	9.3	0,320	535	237	44
Teller tf. Fahne	28 cm	35 0128	11.0	0,450	740	280	51

**Teller flach quadrat
12×12 cm**

Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado

**Teller flach quadrat
15×15 cm**

Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado

**Teller flach quadrat
21×21 cm**

Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado

**Teller flach quadrat
29×29 cm**

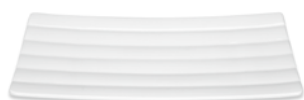
Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. eckig	12×12 cm	35 1512	4.7×4.7		180	120×120	18
Teller fl. eckig	15×15 cm	35 1515	5.8×5.8		280	148×148	21
Teller fl. eckig	21×21 cm	35 1521	8.4×8.4		595	213×213	25
Teller fl. eckig	29×29 cm	35 1529	11.4×11.4		1200	290×290	36


**Teller tief quadrat
21×21 cm**

Plate deep square
Assiette creuse carrée
Plato hondo cuadrado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. eckig	21×21 cm	35 5821	8.3×8.3		575	211×211	44


**Platte eckig
30×17 cm**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.


**Platte eckig
36×21 cm**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	30×17 cm	35 2330	11.9×6.9		780	303×174	25
Platte eckig	36×21 cm	35 2336	14.1×8.2		1230	357×209	29


**Suppen-Obere
0,28 L**

Soup cup
Tasse à consommé
Taza para sopa


**Kombi-Untere
16 cm**

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi


**Kombi-Untere
15×15 cm**

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,28 L	35 2778	4.0	0,280	180	102	62
K-Untere	16 cm	35 6918	6.6		240	167	21
K-Untere eckig	15×15 cm	35 7018	5.8×5.8		260	146×146	21



**Obere nieder
0,18 L**
Cup low
Tasse basse
Taza baja



**Obere nieder
0,24 L**
Cup low
Tasse basse
Taza baja



**Obere nieder
0,28 L**
Cup low
Tasse basse
Taza baja



**Kombi-Untere
16 cm**
Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi



**Kombi-Untere
15×15 cm**
Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,18 L	35 5168	3.6	0,180	150	92	55
Obere nieder	0,24 L	35 5174	3.9	0,240	160	99	59
Obere nieder	0,28 L	35 5178	4.0	0,280	170	102	62
K-Untere	16 cm	35 6918	6.6		240	167	21
K-Untere eckig	15×15 cm	35 7018	5.8×5.8		260	146×146	21



**Obere hoch
0,09 L**
Cup tall
Tasse haute
Taza alta



**Untere
13 cm**
Saucer
Soucoupe
Platillo



**Untere
12×12 cm**
Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,09 L	35 5259	2.4	0,090	120	61	61
Untere	13 cm	35 6909	5.2		135	133	19
Untere eckig	12×12 cm	35 7009	4.7×4.7		190	120×120	18



**Obere hoch
0,18 L**
Cup tall
Tasse haute
Taza alta



**Obere hoch
0,24 L**
Cup tall
Tasse haute
Taza alta



**Becher
0,30 L**
Mug
Gobelet
Taza



**Kombi-Untere
16 cm**
Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi



**Kombi-Untere
15×15 cm**
Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,18 L	35 5268	2.8	0,180	185	71	77
Obere hoch	0,24 L	35 5274	3.1	0,240	220	78	85
Becher	0,30 L	35 5680	3.2	0,300	255	80	97
K-Untere	16 cm	35 6918	6.6		240	167	21
K-Untere eckig	15×15 cm	35 7018	5.8×5.8		260	146×146	21


Obere Stapelstufe
0,18 L

 Cup stacking
 Tasse d'empilage
 Taza de apilamiento

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

Kombi-Untere
15x15 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere stpb.	0,18 L	35 5218	2.8	0,180	180	71	76
K-Untere	16 cm	35 6918	6.6		240	167	21
K-Untere eckig	15x15 cm	35 7018	5.8x5.8		260	146x146	21


Bowl nieder
0,18 L

 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja

Bowl nieder
0,24 L

 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja

Bowl nieder
0,28 L

 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

Kombi-Untere
15x15 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl nieder	0,18 L	35 6568	3.6	0,180	120	92	55
Bowl nieder	0,24 L	35 6574	3.9	0,240	140	99	59
Bowl nieder	0,28 L	35 6578	4.0	0,280	160	102	62
K-Untere	16 cm	35 6918	6.6		240	167	21
K-Untere eckig	15x15 cm	35 7018	5.8x5.8		260	146x146	21


Bowl hoch
0,09 L

 Bowl tall
 Bol haute
 Bol alta

Untere
13 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

Untere
12x12 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl hoch	0,09 L	35 6659	2.4	0,090	110	61	61
Untere	13 cm	35 6909	5.2		135	133	19
Untere eckig	12x12 cm	35 7009	4.7x4.7		190	120x120	18


Bowl hoch
0,24 L

 Bowl tall
 Bol haute
 Bol alta

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

Kombi-Untere
15x15 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl hoch	0,24 L	35 6674	3.1	0,240	210	78	85
K-Untere	16 cm	35 6918	6.6		240	167	21
K-Untere eckig	15x15 cm	35 7018	5.8x5.8		260	146x146	21



**Kaffeekanne
0,30 L**

Coffee pot
Cafetière
Cafetera



**Unterteil Kaffeekanne
0,30 L**

Coffeepot bottom
Cafetière bas
Cafetera fondo



**Deckel Kaffee-/ Teekanne
0,30 / 0,35 L**

Lid for coffee pot/ tea pot
Couvercle pour cafetière/théière
Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,30 L	35 4130	3.4	0,350	360	85	149
Unterteil KK	0,30 L	35 4131	3.4	0,350	280	85	117
Deckel KK/TK	8 cm	35 4132	3.0		80	75	37



**Teekanne
0,35 L**

Tea pot
Théière
Tetera



**Unterteil Teekanne
0,35 L**

Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base



**Deckel Kaffee-/ Teekanne
0,30 / 0,35 L**

Lid for coffee pot/ tea pot
Couvercle pour cafetière/théière
Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,35 L	35 4340	4.7	0,400	500	119	126
Unterteil TK	0,35 L	35 4341	4.7	0,400	420	119	94
Deckel KK/TK	8 cm	35 4132	3.0		80	75	37



**Teesieb
7 cm**

Tea-strainer
Passe-thé
Colino da tè

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teesieb ¹⁾	7 cm	70 4045	2.7		15	69	76

¹⁾

Handhabung Teesieb: bitte Ring mit Griff abklicken für bessere Passfähigkeit !

Using tea-strainer: remove upper plastic ring for better fit !

Utilisation passe-thé: veuillez SVP retirer la bague munie du manche en exerçant une pression dessus, pour avoir une meilleure compatibilité !

Utilización del colador de té: per cortesia sganciare l'anello con il manico per ottenere una migliore compatibilità !


Milchkanne
0,15 L

 Creamer
 Pot à lait
 Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,15 L	35 4715	2.6	0,150	175	67	87


Zuckerdose
0,18 L

 Sugar bowl
 Sucrier
 Azucarera

Bowl nieder
0,18 L

 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja

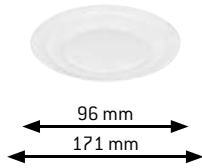
Deckel Zuckerdose
0,18 L

 Lid for sugar bowl
 Couvercle pour sucrier
 Tapa de azucarera

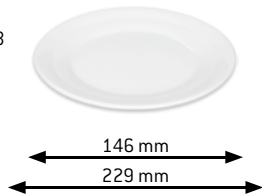
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	0,18 L	35 5068	3.7	0,180	210	95	80
Bowl nieder	0,18 L	35 6568	3.6	0,180	120	92	55
Deckel ZD	10 cm	35 5069	3.7		90	95	31

Teller flach
Plate flat
Assiette plate
Plato llano

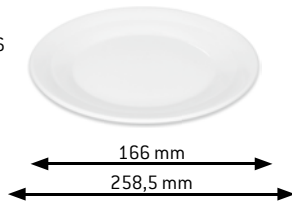
17 cm
35 0017



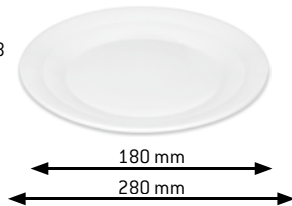
23 cm
35 0023



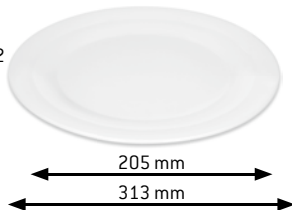
26 cm
35 0026



28 cm
35 0028

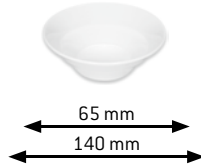


32 cm
35 0032

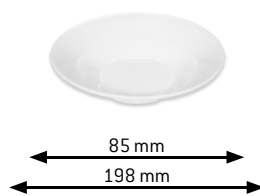


Teller tief
Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

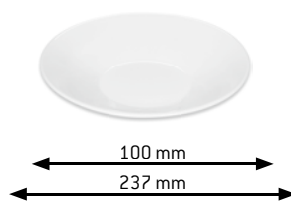
14 cm
35 0114



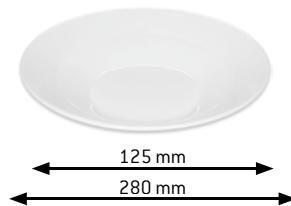
20 cm
35 0120



24 cm
35 0124

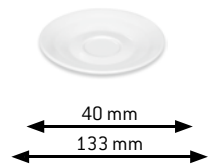


28 cm
35 0128

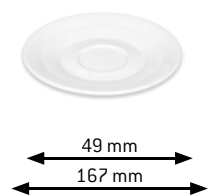


Untere
Saucer
Soucoupe
Platillo

13 cm
35 6909

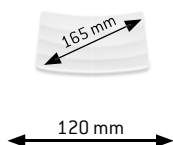


16 cm
35 6918

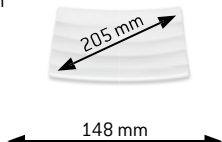


Teller flach quadratisch
Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado

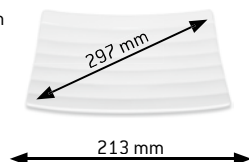
12 x 12 cm
35 1512



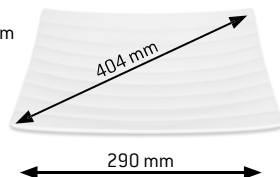
15 x 15 cm
35 1515



21 x 21 cm
35 1521

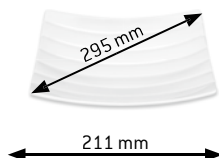


29 x 29 cm
35 1529



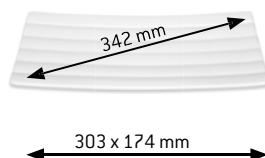
Schale quadratisch
Tray square
Assiette carrée
Caja cuadrado

21 x 21 cm
35 5821

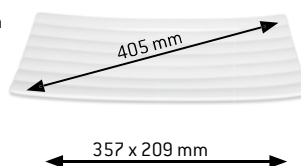


Platte rechteckig
Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

30 x 18 cm
35 2330

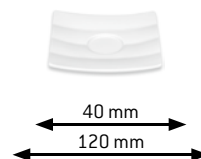


36 x 21 cm
35 2336

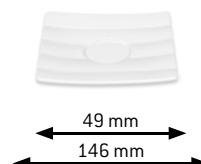


Untere quadratisch
Saucer square
Soucoupe carrée
Platillo cuadrado

12 x 12 cm
35 7009



15 x 15 cm
35 7018





CONVENTION



- Flachteilkonzept, zeitloses Design
flatware-concept, timeless
- großzügige Speisefläche
wide dining area
- Teller 26/28 cm passend für gängige Wärmesysteme
plates 26/28 cm suitable for all commonly used plate warming systems
- auch für Bankett geeignet
suitable for banqueting





**Teller flach**
 Plate flat
 Assiette plate
 Plato llano


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	16 cm	41 0016	6.5		215	164	19
Teller fl. Fahne	21 cm	41 0021	8.4		370	213	20
Teller fl. Fahne	23 cm	41 0023	9.1		470	232	21
Teller fl. Fahne ¹⁾	26 cm	41 0026	10.2		610	258	22
Teller fl. Fahne ²⁾	28 cm	41 0028	10.9		790	278	25
Teller fl. Fahne	31 cm	41 0031	12.4		1060	315	24

**Teller tief**
 Plate deep
 Assiette creuse
 Plato hondo


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	20 cm	41 0120	7.9	0,200	350	201	33
Teller tf. Fahne	23 cm	41 0123	9.1	0,320	520	232	35
Teller tf. Fahne	28 cm	41 0128	10.9	0,500	750	277	48

**Platte oval**
 Platter oval
 Plat ovale
 Plato ovalado


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. Fahne	29×21 cm	41 2029	11.5×8.4		650	292×212	23
Platte ov. Fahne	33×24 cm	41 2033	13.0×9.5		910	330×240	25
Platte ov. Fahne	38×28 cm	41 2038	15.0×10.8		1170	380×275	26

 passend zu WMF-Cloche
 suitable for WMF-Cloche
 utilisable avec WMF-Cloche
 utilisable avec WMF-Cloche

1)

06.7089.6040

2)

06.7087.6040


Suppen-Obere
0,35 L

 Soup cup
 Tasse à consommé
 Taza para sopa

Bowl nieder
0,35 L

 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,35 L	41 2785		4.7	0,350	250	118	61
Bowl nieder	0,35 L	41 6585		4.7	0,350	230	118	61
K-Untere Fahne	16 cm	41 6918		6.3		210	160	19


Untere
13 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

Kombi-Untere
16 cm

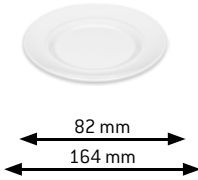
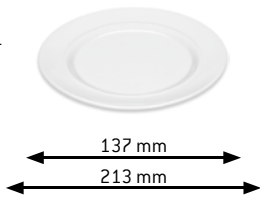
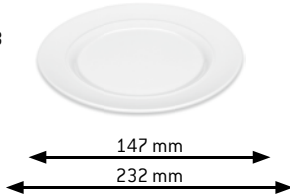
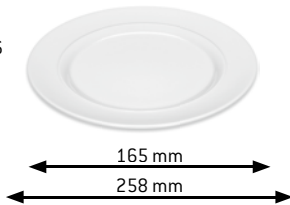
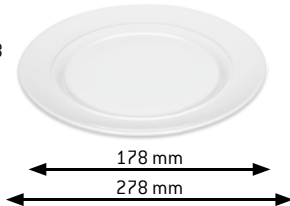
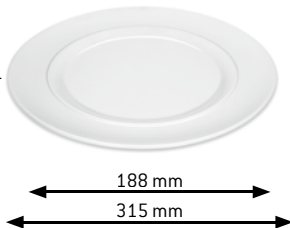
 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

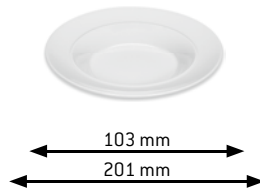
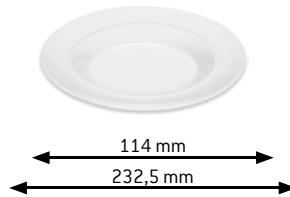
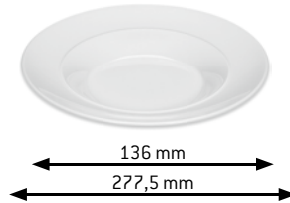
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Untere Fahne ¹⁾	13 cm	41 6909		5.1		155	130	17
K-Untere Fahne ¹⁾	16 cm	41 6918		6.3		210	160	19

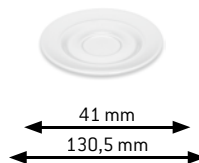
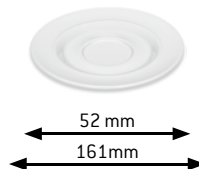
¹⁾

 Passend für Obere Form
 Suitable for cup shape
 Utilisable avec tasse forme
 Utilizable con taza modelo

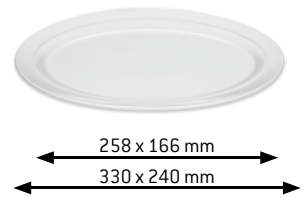
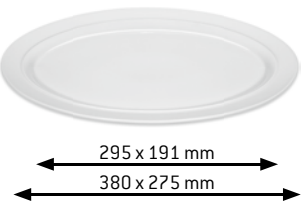
Teller flach
Plate flat
Assiette plate
Plato llano

 16 cm
 41 0016

 21 cm
 41 0021

 23 cm
 41 0023

 26 cm
 41 0026

 28 cm
 41 0028

 31 cm
 41 0031

Teller tief
Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

 20 cm
 41 0120

 23 cm
 41 0123

 28 cm
 41 0128

Untere
Saucer
Soucoupe
Platillo

 13 cm
 41 6909

 16 cm
 41 6918

Platte
Platter
Plat
Plato

 29 x 21 cm
 41 2029

 33 x 24 cm
 41 2033

 38 x 28 cm
 41 2038


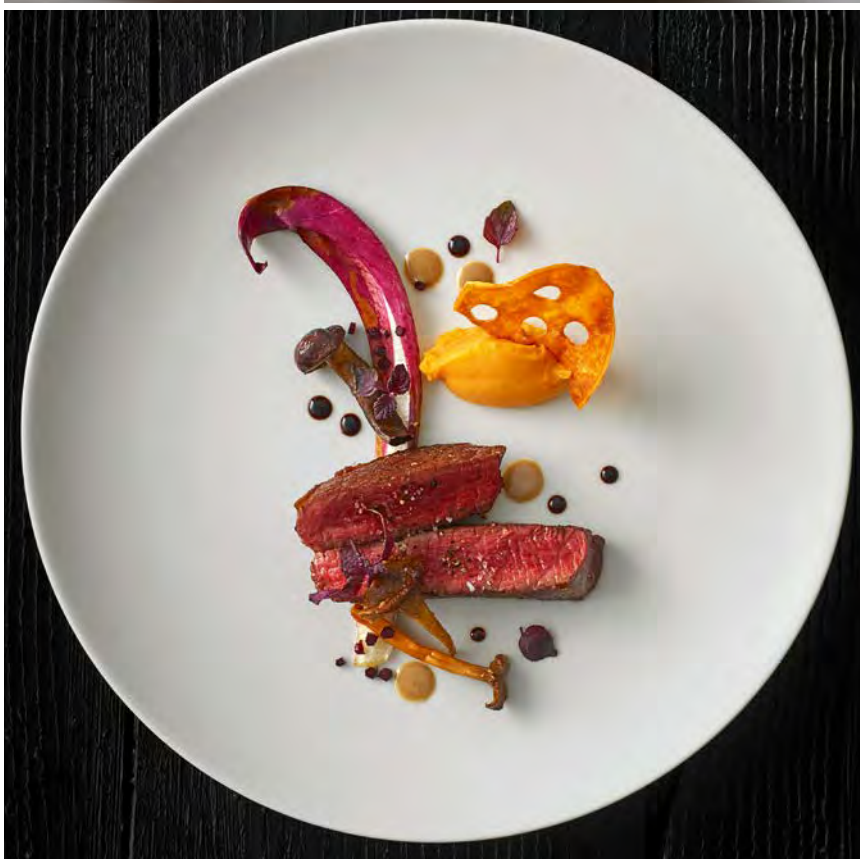


DELIGHT

Noble China



- dünnes, innovatives Hartporzellan
innovative hard porcelain
- zarter cremefarbener Farbton BoneWhite
delicately creamy shade of BoneWhite
- Kompletiform zeitloses Design mit Fahnen- / Couptellern und Schalen-Oberen
complete shape timeless with rimmed and coupe plates and bowl-shaped cups
- ausdrucksstarke Specials
imaginative design of the special pieces
- kombinierbar mit Artikeln der Kollektion 52 EATERY
can be combined with articles of shape 52 EATERY







DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



320386 • Artisan

BASIC



320388 • Modern Art grey

BASIC



320389 • Modern Art Line grey

LIGHT



320391 • Modern Art gold

BASIC + 36% *



320392 • Modern Art Line gold

LIGHT + 36% *



* Edelmetallzuschlag auf WHITE
Precious metal surcharge on WHITE



Dekore nicht auf allen Artikeln erhältlich
Decors not available on all articles

nur Teller und Untere
only plates and saucer

320387 • Reflections

BASIC



nur Teller flach
only plates flat

360207 • Spin

EXCLUSIVE



nur Teller
only plates

320393 • Canvas

BASIC



nur Teller
only plates

320394 • Painter

BASIC



**Teller flach**

Plate flat
Assiette plate
Plato llano



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US Inch	Inhalt Volume Volume Volumen Ltr.	Gewicht Weight Poids Peso Gramm	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo mm	Höhe Height Hauteur Altezza mm
Teller fl. Fahne	16 cm	51 0016	6.3		195	159	18
Teller fl. Fahne	21 cm	51 0021	8.4		335	214	18
Teller fl. Fahne	23 cm	51 0023	9.2		480	233	21
Teller fl. Fahne	26 cm	51 0026	10.2		620	260	22
Teller fl. Fahne	28 cm	51 0028	11.0		710	280	24
Teller fl. Fahne	31 cm	51 0031	12.3		925	313	23

**Teller tief**

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US Inch	Inhalt Volume Volume Volumen Ltr.	Gewicht Weight Poids Peso Gramm	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo mm	Höhe Height Hauteur Altezza mm
Teller tf. Fahne	20 cm	51 0120	7.9	0,160	340	200	38
Teller tf. Fahne	24 cm	51 0124	9.5	0,250	500	240	46
Teller tf. Fahne	28 cm	51 0128	10.9	0,430	730	278	54

**Teller flach coup**

Plate flat coup
Assiette plate coupe
Plato llano coupe



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US Inch	Inhalt Volume Volume Volumen Ltr.	Gewicht Weight Poids Peso Gramm	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo mm	Höhe Height Hauteur Altezza mm
Teller fl. coup *	12 cm	51 1212	4.7		105	120	16
Teller fl. coup	16 cm	51 1216	6.3		205	160	18
Teller fl. coup	21 cm	51 1221	8.2		383	208	20
Teller fl. coup	24 cm	51 1224	9.5		540	240	22
Teller fl. coup	27 cm	51 1227	10.6		715	270	23
Teller fl. coup	29 cm	51 1229	11.4		860	290	25
Teller fl. coup	31 cm	51 1231	12.1		992	308	25

* Neu · New · Nouveau · Nuevo

**Teller tief coup**

Plate deep coup
Assiette creuse coupe
Plato hondo coupe



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US Inch	Inhalt Volume Volume Volumen Ltr.	Gewicht Weight Poids Peso Gramm	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo mm	Höhe Height Hauteur Altezza mm
Teller tf. coup *	23 cm	51 1323	9.1	0,850	530	230	37
Teller tf. coup	27 cm	51 1327	10.6	1,250	785	270	42
Teller tf. coup	31 cm	51 1331	12.2	1,800	1075	311	43

* Neu · New · Nouveau · Nuevo

**Platte oval**

Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. coup	24×15 cm	51 2024	9.5×5.9		330	240×151	22
Platte ov. coup	34×23 cm	51 2034	13.4×9.2		690	340×233	24
Platte ov. coup	38×27 cm	51 2038	15.0×10.8		960	380×273	27

**Platte oval coup
45×20 cm**

Platter oval coup
Plat ovale coupe
Plato ovalado coupe

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. coup*	45×20 cm	51 2245	17.8×7.8		1100	451×197	29

* Neu · New · Nouveau · Nuevo

**Platte Special
19×9 cm**

Platter Special
Plat Special
Plato Special

**Platte Special
28×9 cm**

Platter Special
Plat Special
Plato Special

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte Special	19×9 cm	51 2619	7.5×3.5		160	190×90	27
Platte Special	28×9 cm	51 2628	11.0×3.7		290	280×94	36

**Suppen-Obere
0,35 L**

Soup cup
Tasse à consommé
Taza para sopa

**Kombi-Untere
16 cm**

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,35 L	51 2835	4.5	0,350	235	115	61
K-Untere	16 cm	51 6919	6.3		185	159	18


Obere nieder
0,08 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Untere
13 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,08 L	51 5258		2.6	0,080	100	66	45
Untere	13 cm	51 6908		5.2		135	132	18


Obere nieder
0,19 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Obere nieder
0,24 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Obere nieder
0,28 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Obere nieder
0,35 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,19 L	51 5269		3.6	0,190	150	91	50
Obere nieder	0,24 L	51 5274		4.0	0,235	175	102	51
Obere nieder	0,28 L	51 5278		4.2	0,280	185	107	55
Obere nieder	0,35 L	51 5285		4.5	0,350	235	115	61
K-Untere	16 cm	51 6919		6.3		185	159	18


Becher
0,30 L

 Mug
 Gobelet
 Taza

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Becher	0,30 L	51 5680		3.4	0,305	265	87	90
K-Untere	16 cm	51 6919		6.3		185	159	18


Obere Stapelstufe
0,19 L

 Cup stacking
 Tasse d'empilage
 Taza de apilamiento

Bowl/ Teesiebablage
0,19 L

 Bowl / Stand for tea-strainer
 Bol / Supp. for passe-thé
 Bol / supp.p.colino

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere stpb.	0,19 L	51 5219		2.8	0,190	185	70	74
Bowl/Siebablage	0,19 L	51 6619		2.8	0,190	175	70	74
K-Untere	16 cm	51 6919		6.3		185	159	18


Bowl niedere
0,08 L

 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja

Untere
13 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl niedere	0,08 L	51 6658		2.6	0,080	95	66
Untere	13 cm	51 6908		5.2	135	132	18


Bowl niedere
0,19 L

 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja

Bowl niedere
0,35 L

 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl niedere	0,19 L	51 6669		3.6	0,190	145	91
Bowl niedere	0,35 L	51 6685		4.5	0,350	220	115
K-Untere	16 cm	51 6919		6.3	185	159	18


Bowl hoch
0,30 L

 Bowl tall
 Bol haute
 Bol alta

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl hoch *	0,30 L	51 5480		3.5	0,305	255	88
K-Untere	16 cm	51 6919		6.3	185	159	18

* Neu · New · Nouveau · Nuevo


Kompottschale
13 cm

 Fruit dish
 Compotier
 Compotera

Schale
16 cm

 Flat bowl
 Assiette coupe
 Plato hondo sin ala

Schale
20 cm

 Flat bowl
 Assiette coupe
 Plato hondo sin ala

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott	13 cm	51 3063		5.2	0,310	210	132
Schale	16 cm	51 3166		6.3	0,500	300	160
Schale	20 cm	51 3170		7.9	1,100	560	200


Schale Special
28x19 cm

 Flat bowl Special
 Assiette coupe Special
 Plato hondo sin ala Special

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale Special	28x19 cm	51 6128		11.0x7.3	0,550	510	279x185


**Kaffeekanne
0,30 L**

Coffee pot
Cafetière
Cafetera


**Unterteil Kaffeekanne
0,30 L**

Coffee pot bottom
Cafetière bas
Cafetera fondo


**Deckel Kaffe-/ Teekanne
0,30 / 0,40 L**

Lid for coffee pot/ tea pot
Couvercle pour cafetière/ théière
Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,30 L	51 4130		3.7	0,300	360	95	135
Unterteil KK	0,30 L	51 4131		3.7	0,300	280	95	113
Deckel KK/TK	7 cm	51 4132		2.8		80	72	32


**Teekanne
0,40 L**

Tea pot
Théière
Tetera


**Unterteil Teekanne
0,40 L**

Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base


**Deckel Kaffe-/ Teekanne
0,30 / 0,40 L**

Lid for coffee pot/ tea pot
Couvercle pour cafetière/ théière
Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,40 L	51 4340		5.1	0,400	450	129	115
Unterteil TK	0,40 L	51 4341		5.1	0,400	370	129	93
Deckel KK/TK	7 cm	51 4132		2.8		80	72	32


**Teesieb
7 cm**

Tea-strainer
Passe-thé
Colino per il tè



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Teesieb	7 cm	32 4045		2.9		15	74	64


**Milchkanne ohne Hkl.
0,05 L**

Creamer no hdl.
Pot à lait sans anse
Lechera sin asa


**Milchkanne
0,15 L**

Creamer
Pot à lait
Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,05 L	51 4605		2.0	0,050	55	51	54
Milchkanne	0,15 L	51 4715		2.9	0,150	150	74	88


**Zuckerdose
0,19 L**

Sugar bowl
Sucrier
Azucarera


**Bowl nieder
0,19 L**

Bowl low
Bol basse
Bol baja


**Deckel Zuckerdose
0,19 L**

Lid for sugar bowl
Couvercle pour sucrier
Tapa de azucarera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	0,19 L	51 4919		3.8	0,190	220	96	70
Bowl nieder	0,19 L	51 6669		3.6	0,190	145	91	50
Deckel ZD	10 cm	51 4920		3.8		75	96	25

**Etagere****1-teilig**

Stand, 1-part
Etagère, 1 partie
Etagère, 1 piso

**Etagere****2-teilig**

Stand, 2-parts
Etagère, 2 parties
Etagère, 2 pisos

**Etagere****3-teilig**

Stand, 3-parts
Etagère, 3 parties
Etagère, 3 pisos

**Teller flach coup 16 cm mit Bohrung**

Plate flat coup with hole
Assiette plate coupe, trou
Plato llano coup, con ojo

**Teller flach coup 21 cm mit Bohrung**

Plate flat coup with hole
Assiette plate coupe, trou
Plato llano coup, con ojo

**Teller flach coup 27 cm mit Bohrung**

Plate flat coup with hole
Assiette plate coupe, trou
Plato llano coup, con ojo

**Etageren-Stab 1-teilig 2 cm**

Metall rod for étagère, 1-part
Barre pr étagère, 1 partie
Porta pastas de 1 piso

**Etageren-Stab 2-teilig 2 cm**

Metall rod for étagère, 2-parts
Barre pr étagère, 2 parties
Porta pastas de 2 pisos

**Etageren-Stab 3-teilig 2 cm**

Metall rod for étagère, 3-parts
Barre pr étagère, 3 parties
Porta pastas de 3 pisos

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	16 cm	51 1866	6.3		205	160	18
Teller fl. coup	21 cm	51 1871	8.2		383	208	20
Teller fl. coup	27 cm	51 1877	10.6		715	270	23
Stab 1-tlg.	2 cm	51 6201	0.9		70	23	122
Stab 2-tlg.	2 cm	51 6202	0.9		100	23	212
Stab 3-tlg.	2 cm	51 6203	0.9		120	23	276

**Etagere****1-teilig**

Stand, 1-part
Etagère, 1 partie
Etagère, 1 piso

**Etagere****2-teilig**

Stand, 2-parts
Etagère, 2 parties
Etagère, 2 pisos

**Etagere****3-teilig**

Stand, 3-parts
Etagère, 3 parties
Etagère, 3 pisos

**Kompottschale mit Bohrung 13 cm**

Fruit dish with hole
Compotier, trou
Compotera, con ojo

**Schale mit Bohrung 16 cm**

Flat bowl with hole
Assiette coupe, trou
Plato hondo sin ala, con ojo

**Schale mit Bohrung 20 cm**

Flat bowl with hole
Assiette coupe, trou
Plato hondo sin ala, con ojo

**Etageren-Stab 1-teilig 2 cm**

Metall rod for étagère, 1-part
Barre pr étagère, 1 partie
Porta pastas de 1 piso

**Etageren-Stab 2-teilig 2 cm**

Metall rod for étagère, 2-parts
Barre pr étagère, 2 parties
Porta pastas de 2 pisos

**Etageren-Stab 3-teilig 2 cm**

Metall rod for étagère, 3-parts
Barre pr étagère, 3 parties
Porta pastas de 3 pisos

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott	13 cm	51 6163	5.2	0,310	210	132	39
Schale	16 cm	51 6166	6.3	0,500	300	160	45
Schale	20 cm	51 6170	7.9	1,100	560	200	60
Stab 1-tlg.	2 cm	51 6201	0.9		70	23	122
Stab 2-tlg.	2 cm	51 6202	0.9		100	23	212
Stab 3-tlg.	2 cm	51 6203	0.9		120	23	276


Schälchen Special
9×7 cm

Small bowl Special
 Petit bol Special
 Bol Special

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schälchen Special	9×7 cm	51 6109	3.5×2.9	0,040	79	90×73	34


Sauceschälchen
0,10 L

Sauce-boat small
 Sauciere petite
 Salsera p.manteq.


Untere
13 cm

Saucer
 Soucoupe
 Platillo


Sauciere
0,30 L

Sauce-boat
 Sauciere
 Salsera


Kombi-Untere
16 cm

Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Sauciere	0,10 L	51 3810	3.2	0,100	125	81	61
Untere	13 cm	51 6908	5.2		135	132	18
Sauciere	0,30 L	51 3830	4.3	0,300	290	110	80
K-Untere	16 cm	51 6919	6.3		185	159	18


Eierbecher
13 cm

Egg cup
 Coquetier
 Huevera


Salzstreuer
9 cm

Salt shaker
 Salière
 Salero


Pfefferstreuer
9 cm

Pepper shaker
 Poivrier
 Pimentero

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Eierbecher	13 cm	51 4000	5.1		155	129	20
Salzstreuer	9 cm	51 4010	2.0×1.5		83	51×38	87
Pfefferstreuer	9 cm	51 4020	2.0×1.5		83	51×38	87


Vase
13 cm

Flower vase
 Vase à fleurs
 Florero de mesa


Ascher
8 cm

Ashtray
 Cendrier
 Cenicero

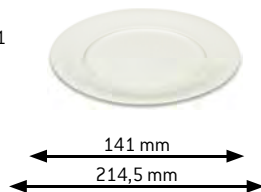
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Vase	13 cm	51 8100	2.5×1.9		145	63×48	130
Ascher	8 cm	51 7508	3.3		90	84	33

Teller flach
Plate flat
Assiette plate
Plato llano

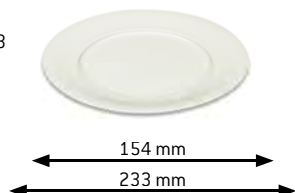
16 cm
51 0016



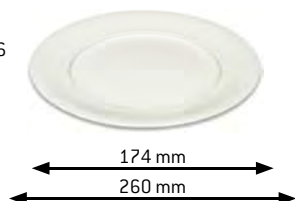
21 cm
51 0021



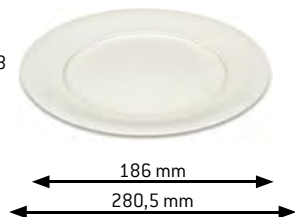
23 cm
51 0023



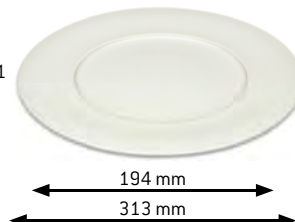
26 cm
51 0026



28 cm
51 0028

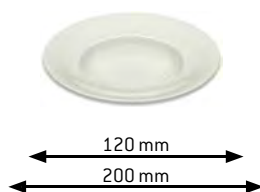


31 cm
51 0031

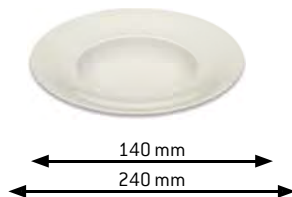


Teller tief
Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

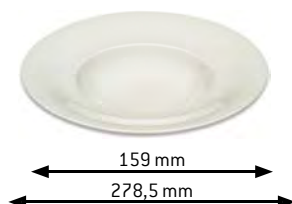
20 cm
51 0120



24 cm
51 0124

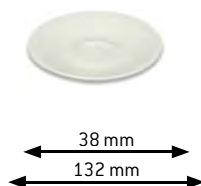


28 cm
51 0128

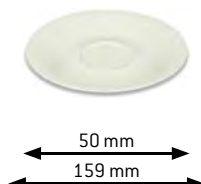


Untere
Saucer
Soucoupe
Platillo

13 cm
51 6908



16 cm
51 6919

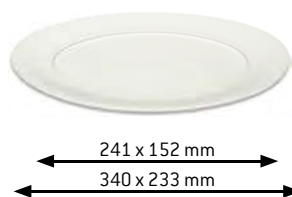


Platte
Platter
Plat
Plato

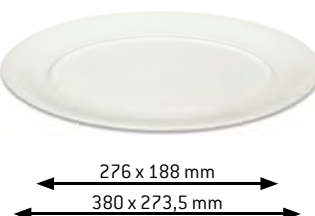
24 x 15 cm
51 2024



34 x 23 cm
51 2034



38 x 28 cm
51 2038





EATERY

Noble China



- dünnes, innovatives Hartporzellan
innovative hard porcelain
- zarter cremefarbener Farbton BoneWhite
delicately creamy shade of BoneWhite
- kombinierbar mit Artikeln der Kollektion 51 DELIGHT
can be combined with articles of shape 51 DELIGHT
- ausdrucksstarke Specials, abgedeckelte Schalen
imaginative design of the special pieces, bowls with lids



NEU
NEW



**Gaiwan**

Gaiwan
Gaiwan
Gaiwan

**Bowl hoch (Chappei)
9 cm**

Bowl tall (Chappei)
Bol haute (Chappei)
Bol alta (Chappei)

**Deckel Bowl hoch
8 cm**

Lid for bowl tall
Couvercle pour bol haute
Tapa de bol alta

**Schälchen/ Untere
10 cm**

Small bowl/ Saucer
Petit bol/ Soucoupe
Bol/ Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl Cha	9 cm	52 6159	3.6	0,200	160	92	60
Dkl. Bowl Cha	8 cm	52 6459	3.1		45	79	23
Schälchen/Untere	10 cm	52 5760	3.9	0,075	90	100	26

**Schale mit Deckel**

Bowl with Lid
Grand bol pour Couvercle
Bol Grande

**Schale (Suppe)
13 cm**

Bowl (soup)
Assiette coupe (à consommé)
Plato hondo sin ala (sopa)

**Deckel Schale
13 cm**

Lid for bowl
Couvercle pour assiette coupe
Tapa de plato hondo sin ala

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale Su	13 cm	52 6113	5.2	0,360	260	132	55
Dkl. Schale Su	13 cm	52 6413	4.6		104	116	23

**Schale (Ramen)
19 cm**

Bowl (Ramen)
Grand bol (Ramen)
Bol Grande (Ramen)

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale Ram	19 cm	52 6119	7.6	1,200	495	194	78


Stäbchenbank
7×2 cm

Chop stick holder
 Porte-baquettes
 Apoyo para chopsticks

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Stäbchenbank	7×2 cm	52 6206	2.6×0.8		35	65×21	20



ESSENTIALS



- Flach- und Hohlteilkonzept
flatware - and hollowwareconcept
- organische Formen, inspiriert durch die Natur
organic shapes, inspired by nature
- geometrische Artikel ohne Fahne
geometrical articles without rim
- dünnwandiger Scherben
thin body







Teller flach quadrat

Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. eckig	22×22 cm	90 1722	8.6×8.6		550	219×219	32
Teller fl. eckig	27×27 cm	90 1727	10.7×10.7		970	272×271	41



Teller tief quadrat 22×22 cm

Plate deep square
Assiette creuse carrée
Plato hondo cuadrado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. eckig	22×22 cm	90 5822	8.8×8.8	0,500	540	224×224	59



Teller flach asym. 29×29 cm

Plate flat asym.
Assiette plate asym.
Plato llano asim.



Teller tief asym. 24×24 cm

Plate deep asym.
Assiette creuse asym.
Plato hondo asim.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. asym.	29×29 cm	90 1829	11.5×11.5		1035	293×293	29
Teller tf. asym.	24×24 cm	90 1874	9.3×9.5	0,300	680	236×241	46



Teller flach coup

Plate flat coup
Assiette plate coupe
Plato llano coupe



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	26 cm	90 1226	10.3		680	261	25
Teller fl. coup	29 cm	60 1229	11.5		999	292	29
Teller fl. coup	32 cm	90 1232	12.6		1100	320	28



Platte/ Teller Ginkgo

Platter / Plate Ginkgo
Plate / Assiette Ginkgo
Plato Ginkgo



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte asym.	13 cm	90 2613	5.6×5.0		125	141×127	32
Platte asym.	22 cm	90 2622	8.5×7.5		315	217×191	44
Platte asym.	32 cm	90 2632	13.0×10.8		830	330×275	44



Platte/ Teller Schwung 14 cm

Platter / Plate curved
Plate / Assiette ondulée
Plato curvado



Platte/ Teller Schwung 28 cm

Platter / Plate curved
Plate / Assiette ondulée
Plato curvado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte asym.	14 cm	90 6214	5.4×3.7		120	138×94	30
Platte asym.	28 cm	90 6228	12.8×9.3		940	326×236	42



Platte eckig

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	32×17 cm	90 2682	12.8×6.7		775	324×170	41
Platte eckig	36×18 cm	90 2686	14.4×6.9		890	366×174	41



Platte Chicoree 17×8 cm

Platter Chicory
Plat Endive
Plato Endibia



Platte Chicoree 37×17 cm

Platter Chicory
Plat Endive
Plato Endibia

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte asym.	17×8 cm	90 6217	6.6×3.2		140	167×81	25
Platte asym.	37×17 cm	90 6237	14.5×6.6		860	368×167	43



**Schälchen Chicoree
13×7 cm**

Small bowl Chicory
Petit bol Endive
Bol Endibia



**Schale Chicoree
23×12 cm**

Bowl Chicory
Bol Endive
Bol Grande Endibia



**Schale/Sauciere Chicoree
0,24 L**

Bowl / Sauce-boat Chicory
Bol / Sauciere Endive
Bol / Salsera Endibia

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schälchen asym.	13×7 cm	90 3263	5.1×2.7		115	130×69	52
Schale asym.	23×12 cm	90 3273	9.3×4.7	0,235	420	235×119	81
Schale/Sauciere	0,24 L	90 6124	8.1×3.9	0,240	390	205×100	94



**Schale
17 cm**

Flat bowl
Assiette coupe
Plato hondo sin ala



**Bowl
0,09 L**

Bowl
Bol
Bol

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale	17 cm	90 5717	6.7		310	171	37
Bowl	0,09 L	79 6509	2.9	0,090	100	73	50



**Gourmetlöffel
13×5 cm**

Gourmet spoon
Cuillère Gourmet
Cuchera Gourmet



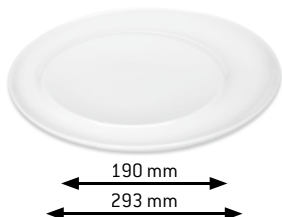
**Stäbchenbank
7×2 cm**

Chop stick holder
Porte-baquettes
Apoyo para chopsticks

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Gourmetlöffel	13×5 cm	90 6213	5.1×1.8		35	130×45	39
Stäbchenbank	7×2 cm	90 6206	2.6×0.8		30	65×20	20

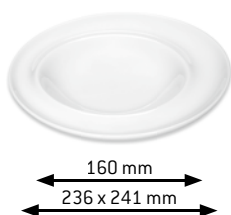
Teller flach asym.
Plate flat asym.
Assiette plate asym.
Plato llano asym.

29 cm
90 1829



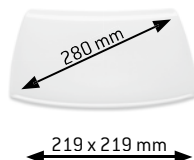
Teller tief asym.
Plate deep asym.
Assiette creuse asym.
Plato hondo asym.

24 cm
90 1874

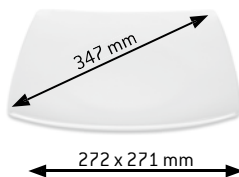


Teller flach Quadrat
Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado

22 cm
90 1722

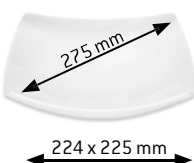


27 cm
90 1727



Teller tief Quadrat
Plate deep square
Assiette creuse carrée
Plato hondo cuadrado

22 cm
90 5822



Teller/Platte Chicoree
Plate/platter Chicory
Plat/assiette Endive
Fuente/plato Endibia

17 cm
90 6217



37 cm
90 6237



Teller/Platte rechteckig
Plate/platter rectangular
Plat/assiette rectangulaire
Fuente/plato rectangular

32 x 17 cm
90 2682



36 x 18 cm
90 2686



Teller/Platte geschwungen
Plate/platter curved
Plat/assiette ondulée
Fuente/plato curvado

14 cm
90 6214



28 cm
90 6228



Teller/Platte Ginkgo
Plate/platter Ginkgo
Plat/assiette Ginkgo
Fuente/plato Ginkgo

13 cm
90 2613



22 cm
90 2622



32 cm
90 2632



FEUERFEST

- feuerfestes Porzellan
ovenproof porcelain
- neutrale Form
neutral form
- Backformen oval und rund
Ovendishes oval and round
- Löwenkopfterrinen
Tureen with lion heads





Feuerfestes
Geschirr
78

**Backform oval**

Ovendish oval
Moule ovale
Molde oval para pastel



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Backform ov.	22×13 cm	78 8372	8.8×5.3	0,460	490	223×134	33
Backform ov.	24×17 cm	78 8374	9.7×6.9	0,570	645	246×175	38
Backform ov.	28×17 cm	78 8378	11.4×6.9	0,960	870	289×175	41
Backform ov.	32×19 cm	78 8382	12.8×7.6	1,450	1140	324×192	46
Backform ov.	36×22 cm	78 8386	14.3×8.8	2,000	1465	362×224	51
Backform ov.	40×23 cm	78 8390	15.4×9.1	2,680	1940	392×231	59
Backform ov.	44×26 cm	78 8394	17.7×10.4	4,000	2990	449×264	69

**Backform rund**

Ovendish round
Moule rond
Molde redonda para pastel



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Backform rd.	13 cm	78 8262	4.7	0,300	245	120	45
Backform rd.	14 cm	78 8263	5.3	0,450	290	135	52
Backform rd.	15 cm	78 8265	5.9	0,600	400	151	54
Backform rd.	17 cm	78 8267	6.7	0,900	550	171	63

**Eierpfanne**

Souffle-dish
Plat à ceufs
Sarten para huevos



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Eierpfanne	16 cm	78 8516	7.3×6.2		290	185×157	30
Eierpfanne	18 cm	78 8568	8.3×7.1		450	210×179	32
Eierpfanne	20 cm	78 8570	9.2×7.8		530	233×198	38
Eierpfanne	22 cm	78 8572	9.9×8.5		650	252×216	41

**Pastetennäpfchen
7 cm**

Ramekin
Ramequin
Molde para empanada

**Pastetennäpfchen
8 cm**

Ramekin
Ramequin
Molde para empanada

**Pastetennäpfchen
9 cm**

Ramekin
Ramequin
Molde para empanada

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Pastetennapf	7 cm	78 8557	2.8	0,080	85	70	42
Pastetennapf	8 cm	78 8558	3.1	0,120	110	78	47
Pastetennapf	9 cm	78 8559	3.5	0,200	140	90	53


Terrine Löwenkopf
0,45 L

Tureen w. lion heads
 Soupière tête de lion
 Sopera cabeza de león


Terrine Löwenkopf
0,90 L

Tureen w. lion heads
 Soupière tête de lion
 Sopera cabeza de león

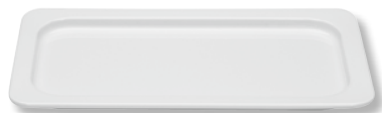

Terrine Löwenkopf
2,50 L

Tureen w. lion heads
 Soupière tête de lion
 Sopera cabeza de león

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Terrine	0,45 L	78 3645		6.2	0,450	485	157	84
Terrine	0,90 L	78 3690		7.5	0,900	758	191	99
Terrine	2,50 L	78 3725		10.1	2,500	1680	257	141

GN-BUFFETSCHALEN

- passend in alle gängigen Chafing-Dishes
fit in all commonly used chafing dishes
- neutrale Form
neutral form
- erhältlich in unterschiedlichen Höhen
available in various depths
- Schalen in Höhe 20 mm auch als Platten für Buffet einsetzbar
bowls with a depth of 20 mm are also ideal as platters for buffet settings






GN-L Buffetschale
3/6 20mm

 GN-L dish buffet
 GN-L plat de buffet
 GN-L bandeja de buffet

Metalleinleger GN-L
3/6 20mm

 Metal holder GN-L
 Support en métal GN-L
 Soporte de metal GN-L

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
GN-L 20 mm	35×33 cm	85 8636	13.9×12.8		1500	354×325	20
GN-L 20 Metall	33×4 cm	85 6286	13.0×1.6		170	329×40	15

passend zu WMF-Artikel · suitable for WMF-article · utilisable avec WMF-article · utilizable con WMF-articulo

55.0132.6040 / 55.0133.6040


GN-L Buffetschale
3/6 65 mm

 GN-L dish buffet
 GN-L plat de buffet
 GN-L bandeja de buffet

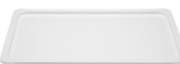
Metalleinleger GN-L
3/6 65 mm

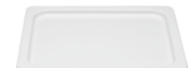
 Metal holder GN-L
 Support en métal GN-L
 Soporte de metal GN-L

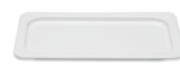
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
GN-L 65 mm	36×33 cm	85 8436	14.0×12.8	2,700	2180	356×325	65
GN-L 65 Metall	33×4 cm	85 6284	12.9×1.6		200	327×40	60

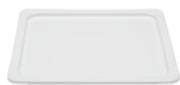
passend zu WMF-Artikel · suitable for WMF-article · utilisable avec WMF-article · utilizable con WMF-articulo

55.0132.6040 / 55.0133.6040


GN-Bufferische
1/1 20 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Bufferische
1/2 20 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Bufferische
1/3 20 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Bufferische
2/3 20 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Bufferische
2/4 20 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
GN 20 mm	53×33 cm	85 8611	20.9×12.8		3020	530×325	20
GN 20 mm	33×27 cm	85 8612	12.8×10.4		1600	325×265	20
GN 20 mm	33×18 cm	85 8613	12.8×6.9		1010	325×176	20
GN 20 mm	35×33 cm	85 8623	13.9×12.8		2020	354×325	20
GN 20 mm	53×16 cm	85 8624	20.9×6.4		1595	530×162	20


GN-Buffer Schale
1/1 65 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Buffer Schale
1/2 65 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Buffer Schale
1/3 65 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Buffer Schale
2/3 65 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Buffer Schale
2/4 65 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Buffer Schale
1/4 65 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Buffer Schale
1/6 65 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
GN 65 mm	53×33 cm	85 8411	20.9×12.8	7,300	3990	530×325	65
GN 65 mm	33×27 cm	85 8412	12.8×10.4	3,300	2090	325×265	65
GN 65 mm	33×18 cm	85 8413	12.8×6.9	1,900	1415	325×176	65
GN 65 mm	35×33 cm	85 8423	13.9×12.8	4,650	2850	354×325	65
GN 65 mm	53×16 cm	85 8424	20.9×6.4	3,000	2400	530×162	65
GN 65 mm	27×16 cm	85 8414	10.4×6.4	1,200	1286	265×162	65
GN 65 mm	18×16 cm	85 8416	6.9×6.4	0,750	860	176×162	65


GN-Buffer Schale
1/2 100 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Buffer Schale
1/3 100 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

GN-Buffer Schale
1/6 100 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
GN 100 mm	33×27 cm	85 8712	12.8×10.4	5,000	2800	325×265	100
GN 100 mm	33×18 cm	85 8713	12.8×6.9	2,950	2025	325×176	100
GN 100 mm	18×16 cm	85 8716	6.9×6.4	1,100	1215	176×162	100


GN-Buffer Schale
1/6 150 mm

 GN-dish buffet
 GN-plat de buffet
 GN-bandeja de buffet

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
GN 150 mm	18×16 cm	85 8516	6.9×6.4	1,950	1470	176×162	150



IMPRESSION



- grafische Grundformen
graphical shapes
- grifffreundliche Fahne
server-friendly rim
- multifunktionale Artikel für Buffet und Flying Buffet
multifunctional articles for dining as well as buffet and flying buffet
- Artikel in zum Teil außergewöhnlicher Größe
articles partially in unusual size






**Platte/ Teller quadrat
29×29 cm**

Platter / Plate square
Plate / Assiette carrée
Plato cuadrado

**Platte/ Teller quadrat
32×32 cm**

Platter / Plate square
Plate / Assiette carrée
Plato cuadrado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte quadrat	29×29 cm	25 2629	11.5×11.5		1140	292×292	32
Platte quadrat	32×32 cm	25 2632	12.6×12.6		1400	320×320	34


**Platte eckig
40×14 cm**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

**Platte eckig
43×40 cm**

Platter
Plat
Plato

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	40×14 cm	25 2640	15.9×5.5		800	404×139	30
Platte eckig	43×40 cm	25 2642	16.8×15.8		3010	427×400	33


**Schälchen dreieck
9×9 cm**

Small bowl triangular
Petit bol triangulaire
Bol triangular

**Schälchen quadrat
10×10 cm**

Small bowl square
Petit bol carrée
Bol cuadrado

**Schälchen tief quadrat
10×10 cm**

Small bowl deep square
Petit bol creuse carrée
Bol cuadrado

**Sauceschälchen
12×11 cm**

Sauce-boat small
Sauciere petite
Salsera p.manteq.

**Öl-/ Sakeflasche
0,11 L**

Cruet for oil/ sake
Bouteille pour huile/ sake
Botella aceite/ sake

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schälchen dreieck	9×9 cm	25 6109	3.7×3.7		85	95×95	25
Schälchen quad.	10×10 cm	25 6110	3.9×3.9		105	99×99	24
Schälchen tf.quad.	10×10 cm	25 6160	3.9×3.9		120	98×98	38
Schälchen asym.	12×11 cm	25 6112	4.7×4.4	0,070	135	120×112	37
Öl-/ Sake	0,11 L	25 7905	2.4	0,110	130	61	112

Teller/Platte Quadrat
Plate/platter square
Plat/assiette carrée
Fuente/plato cuadrado

29 cm
25 2629



165 mm
292 mm

32 cm
25 2632



177 mm
320 mm

Platte
Platter
Plat
Plato

43 x 40 cm
25 2642



362 x 245 mm
427 x 400 mm

Platte
Platter
Plat
Plato

40 x 14 cm
25 2640



258 x 62 mm
404 x 139 mm



INSPIRATION



- Kompletiform, breites Artikelsortiment
complete shape; wide range of articles
- Klassik trifft Moderne
Classic meets modernity
- breite Fahne, kleine Speisefläche, dünnwandiger Scherben
wide inn, small dining area, thin body
- viele Artikel mit Deckel
many articles with lid







DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



320244 • Bubbles grey BASIC 

320243 • Bubbles red BASIC 

320252 • Paisley BASIC 

320248 • Roses white BASIC 

320249 • Roses coloured BASIC 

320250 • Roses Fond green BASIC 

320247 • Roses Gold **  

320255 • Gold Edition Rand **  

320251 • Jewels **  



320253 • Gold Edition Fond **



320357 • Bracelette **



320366 • Pin Stripes white **



320361 • Pin Stripes grey **



320362 • Fond silky grey **



320364 • Fond white matt **



320365 • April **



580585 • Oyster EXCLUSIVE



** Preise für Vignetten / Dekore mit Edelmetall sind auf Anfrage erhältlich und werden individuell kalkuliert.
Prices for logos /decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.

**Teller flach**

Plate flat
 Assiette plate
 Plato llano



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl./Untere	17 cm	60 0017	6.7		270	170	24
Teller fl./Untere	21 cm	60 0021	8.3		405	211	25
Teller fl. Fahne	23 cm	60 0023	9.1		480	230	26
Teller fl. Fahne	27 cm	60 0027	10.6		780	270	30
Teller fl. Fahne	29 cm	60 0029	11.4		885	290	30
Teller fl. Fahne	31 cm	60 0031	12.1		1045	308	29
Teller fl. Fahne	34 cm	60 0034	13.5		1350	343	28

**Teller flach schmale Fahne**

Plate flat with thin rim
 Assiette plate bord étroit
 Plato borde estrecho



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	17 cm	60 0617	6.7		255	171	23
Teller fl. Fahne	23 cm	60 0623	9.0		515	228	26
Teller fl. Fahne	28 cm	60 0628	11.0		830	279	28

**Teller tief**

Plate deep
 Assiette creuse
 Plato hondo



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf./Untere	13 cm	60 6909	5.0		170	128	32
Teller tf./Untere	16 cm	60 6918	6.1		245	155	40
Teller tf. Fahne	24 cm	60 0124	9.3	0,250	530	237	50
Teller tf. Fahne	28 cm	60 0128	10.9	0,350	915	277	59
Teller tf. Fahne	30 cm	60 0130	11.8	0,500	1090	300	60

**Teller flach coup**

Plate flat coup
 Assiette plate coupe
 Plato llano coupe



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	26 cm	90 1226	10.3		680	261	25
Teller fl. coup	29 cm	60 1229	11.5		999	292	29
Teller fl. coup	32 cm	90 1232	12.6		1100	320	28

**Platte oval**
 Platter oval
 Plat ovale
 Plato ovalado


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. Fahne	24×17 cm	60 2024	9.3×6.8		425	236×172	29
Platte ov. Fahne	30×23 cm	60 2030	11.9×8.9		885	302×227	36
Platte ov. Fahne	34×23 cm	60 2034	13.2×9.1		1000	334×230	28
Platte ov. Fahne	36×26 cm	60 2036	14.3×10.2		1280	363×258	31

**Suppen-Obere
0,26 L**
 Soup cup
 Tasse à consommé
 Taza para sopa
**Deckel Obere
0,26 L**
 Lid for cup
 Couvercle pour tasse
 Tapa de taza
**Teller flach/ Untere
17 cm**
 Plate flat / Saucer
 Assiette plate / Soucoupe
 Plato llano / Plátillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,26 L	60 2776	4.1	0,260	190	103	58
Deckel	11 cm	60 6476	4.3		115	109	42
Teller fl./Untere	17 cm	60 0017	6.7		270	170	24

**Obere nieder
0,26 L**
 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja
**Obere nieder
0,40 L**
 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja
**Teller flach/ Untere
17 cm**
 Plate flat / Saucer
 Assiette plate / Soucoupe
 Plato llano / Plátillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,26 L	60 5376	4.1	0,260	185	103	58
Obere nieder	0,40 L	60 5390	4.9	0,400	255	124	71
Teller fl./Untere	17 cm	60 0017	6.7		270	170	24

**Obere hoch
0,09 L**
 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta
**Deckel Obere hoch
0,09 L**
 Lid for cup tall
 Couvercle pour tasse haute
 Tapa de taza alta
**Teller tief/ Untere
13 cm**
 Plate deep / Saucer
 Assiette creuse / Soucoupe
 Plato hondo / Plátillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,09 L	60 5259	2.4	0,095	130	60	75
Deckel	6 cm	60 6459	2.5		40	64	35
Teller tf./Untere	13 cm	60 6909	5.0		170	128	32


Obere hoch
0,18 L

Cup tall
Tasse haute
Taza alta

Obere hoch
0,22 L

Cup tall
Tasse haute
Taza alta

Obere hoch
0,24 L

Cup tall
Tasse haute
Taza alta

Deckel Obere hoch
0,18-0,28 L

Lid for cup tall
Couvercle pour tasse haute
Tapa de taza alta

Teller tief/ Untere
16 cm

Plate deep / Saucer
Assiette creuse / Soucoupe
Plato hondo / Plátillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,18 L	60 5168		3.1	0,180	140	78
Obere hoch	0,22 L	60 5172		3.1	0,220	170	78
Obere hoch	0,24 L	60 5274		3.1	0,240	210	78
Deckel	8 cm	60 6474		3.3	75	84	40
Teller tf./Untere	16 cm	60 6918		6.1	245	155	40


Becher
0,28 L

Mug
Gobelet
Taza

Deckel Obere hoch
0,18-0,28 L

Lid for cup tall
Couvercle pour tasse haute
Tapa de taza alta

Teller tief/ Untere
16 cm

Plate deep / Saucer
Assiette creuse / Soucoupe
Plato hondo / Plátillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Becher	0,28 L	60 5678		3.1	0,280	250	78
Deckel	8 cm	60 6474		3.3	75	84	40
Teller tf./Untere	16 cm	60 6918		6.1	245	155	40


Bowl nieder
0,26 L

Bowl low
Bol basse
Bol baja

Bowl nieder
0,40 L

Bowl low
Bol basse
Bol baja

Teller flach/ Untere
17 cm

Plate flat / Saucer
Assiette plate / Soucoupe
Plato llano / Plátillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl nieder	0,26 L	60 6576		4.1	0,260	180	103
Bowl nieder	0,40 L	60 6590		4.9	0,400	245	124
Teller fl./Untere	17 cm	60 0017		6.7	270	170	24


Bowl hoch
0,09 L

Bowl tall
Bol haute
Bol alta

Deckel Obere hoch
0,09 L

Lid for cup tall
Couvercle pour tasse haute
Tapa de taza alta

Teller tief/ Untere
13 cm

Plate deep / Saucer
Assiette creuse / Soucoupe
Plato hondo / Plátillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl hoch	0,09 L	60 6659		2.4	0,095	120	60
Deckel	6 cm	60 6459		2.5	40	64	35
Teller tf./Untere	13 cm	60 6909		5.0	170	128	32


**Bowl hoch
0,18 L**

Bowl tall
Bol haute
Bol alta


**Bowl hoch
0,24 L**

Bowl tall
Bol haute
Bol alta


**Deckel Obere hoch
0,18-0,28 L**

Lid for cup tall
Couvercle pour tasse haute
Tapa de taza alta


**Teller tief/ Untere
16 cm**

Plate deep / Saucer
Assiette creuse / Soucoupe
Plato hondo / Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl hoch	0,18 L	60 6568	3.1	0,180	130	78	73
Bowl hoch	0,24 L	60 6674	3.1	0,240	200	78	96
Deckel	8 cm	60 6474	3.3		75	84	40
Teller tf./Untere	16 cm	60 6918	6.1		245	155	40


**Consommé
0,40 L**

Consommé
Consommé
Consomé


**Teller flach/ Untere
21 cm**

Plate flat / Saucer
Assiette plate / Soucoupe
Plato llano / Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Consommé	0,40 L	60 2990	5.6	0,450	300	143	49
Teller fl./Untere	21 cm	60 0021	8.3		405	211	25


**Kompottschale
14 cm**

Fruit dish
Compotier
Compotera


**Teller flach/ Untere
21 cm**

Plate flat / Saucer
Assiette plate / Soucoupe
Plato llano / Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott	14 cm	60 3168	5.6	0,450	290	143	49
Teller fl./Untere	21 cm	60 0021	8.3		405	211	25


**Schüssel oval
23x16 cm**

Bowl oval
Grand bol ovale
Bol Grande ovalado


**Schüssel oval
30x23 cm**

Bowl oval
Grand bol ovale
Bol Grande ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schüssel oval	23x16 cm	60 3373	8.9x6.5		430	226x164	50
Schüssel oval	30x23 cm	60 3380	11.8x9.1		845	300x231	56


**Kaffeekanne
0,30 L**

Coffee pot
Cafetière
Cafetera

**Unterteil Kaffeekanne
0,30 L**

Coffeepot bottom
Cafetière bas
Cafetera fondo

**Deckel Kaffeekanne
0,30 L**

Lid for coffee pot
Couvercle pour cafetière
Tapa de Cafetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,30 L	60 4130		3.4	0,300	380	86	158
Unterteil KK	0,30 L	60 4131		3.4	0,300	300	86	120
Deckel KK	8 cm	60 4132		3.0		80	75	47


**Teekanne
0,40 L**

Tea pot
Théière
Tetera

**Unterteil Teekanne
0,40 L**

Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base

**Deckel Teekanne
0,40 / 0,80 L**

Lid for tea pot
Couvercle pour théière
Tapa de tetera

**Teekanne
0,80 L**

Tea pot
Théière
Tetera

**Unterteil Teekanne JTR
0,80 L**

Teapot bottom JTR
Théière en bas JTR
Tetera de base JTR

**Deckel Teekanne
0,40 / 0,80 L**

Lid for tea pot
Couvercle pour théière
Tapa de tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,40 L	60 4340		5.3	0,400	480	134	119
Unterteil TK	0,40 L	60 4341		5.3	0,400	400	134	88
Deckel TK	8 cm	60 4342		3.0		80	75	48
Teekanne	0,80 L	60 4380		6.1	0,800	680	156	137
Unterteil TK	0,80 L	60 4381		6.1	0,800	600	156	106
Deckel TK	8 cm	60 4342		3.0		80	75	48


**Teesieb
7 cm**

Tea-strainer
Passe-thé
Colino per il tè

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Teesieb	7 cm	32 4045		2.9		15	74	64


**Milchkanne ohne Hkl.
0,05 L**

Creamer no hdl.
Pot à lait sans anse
Lechera sin asa

**Milchkanne
0,15 L**

Creamer
Pot à lait
Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,05 L	60 4605		1.9	0,045	65	47	57
Milchkanne	0,15 L	60 4715		2.7	0,150	185	68	85



Bowl niedere
0,26 L
Bowl low
Bol basse
Bol baja



Deckel Obere
0,26 L
Lid for cup
Couvercle pour tasse
Tapa de taza



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl niedere	0,26 L	60 6576	4.1	0,260	180	103	58
Deckel	11 cm	60 6476	4.3		115	109	42



Menagé
15x6 cm
Cruet
Menagé
Menage



Schälchen
7 cm
Small bowl
Petit bol
Bol

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Menagé	15x6 cm	60 6202	5.9x2.6	0,045	130	150x65	50
Schälchen	7 cm	60 5758	2.6	0,050	45	65	33



Salzstreuer
6 cm
Salt shaker
Salière
Salero



Pfefferstreuer
6 cm
Pepper shaker
Poivrier
Pimentero

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Salzstreuer	6 cm	60 4010	1.5		36	38	59
Pfefferstreuer	6 cm	60 4020	1.5		36	38	59



Sauciere
0,30 L
Sauce-boat
Saucière
Salsera



Teller flach/ Untere
17 cm
Plate flat / Saucer
Assiette plate / Soucoupe
Plato llano / Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Sauciere	0,30 L	60 3830	6.1x3.9	0,300	395	156x99	82
Teller fl./Untere	17 cm	60 0017	6.7		270	170	24



Platte auf Fuß
21x14 cm
Platter on stand
Plat sur des supports
Plato en soportes

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte oval	21x14 cm	60 6221	8.2x5.4		460	207x138	44


**Cloche oval
17×10 cm**

Cloche oval
Cloche ovale
Campana ovalado


**Cloche oval
22×15 cm**

Cloche oval
Cloche ovale
Campana ovalado



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Cloche oval ¹⁾	17×10 cm	60 6424	6.5×3.7		250	164×95	78
Cloche oval ²⁾	22×15 cm	60 6480	8.7×6.0		500	222×152	92


**Cloche rund
18 cm**

Cloche round
Cloche rond
Campana redondo



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Cloche rund ³⁾	18 cm	60 6429	6.9		630	176	98

Cloche passend für Artikel
Cloche suitable for article
Cloche utilisable avec article
Cloche utilizzabile con articolo

¹⁾

60 2024 / 60 3373

²⁾

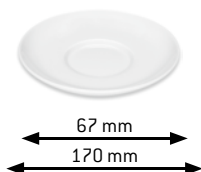
60 2030 / 60 3380

³⁾

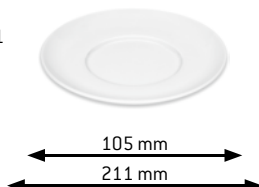
60 0027 / 60 0029

Teller flach / Untere
Plate flat / Saucer
Assiette plate / Soucoupe
Plato llano / Plátillo

17 cm
60 0017

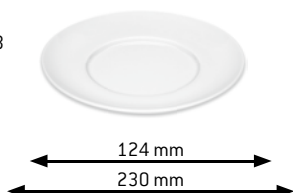


21 cm
60 0021

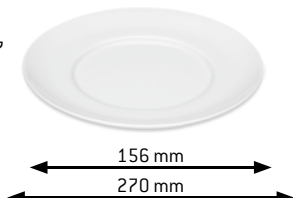


Teller flach
Plate flat
Assiette plate
Plato llano

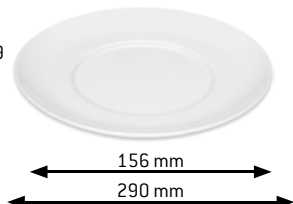
23 cm
60 0023



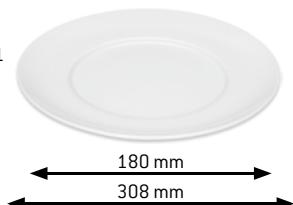
27 cm
60 0027



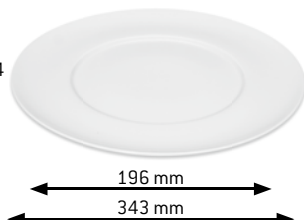
29 cm
60 0029



31 cm
60 0031

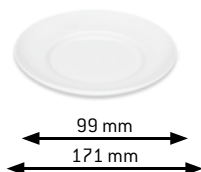


34 cm
60 0034

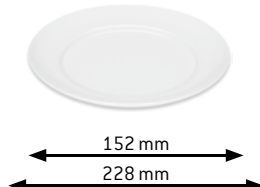


Teller flach schmale Fahne
Plate flat with thin rim
Assiette plate bord étroit
Plato llano con bordo estrecho

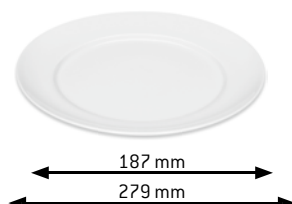
17 cm
60 0617



23 cm
60 0623

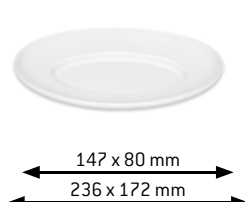


28 cm
60 0628

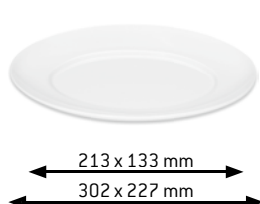


Platte oval
Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado

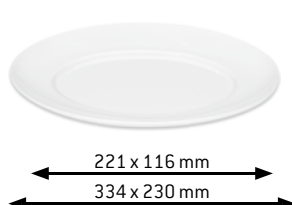
24 cm
60 0204



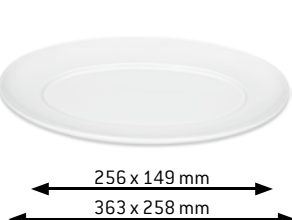
30 cm
60 0230



34 cm
60 0234

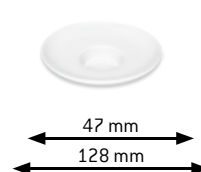


36 cm
60 0236

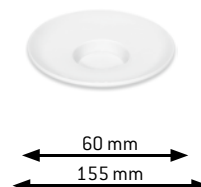


Teller tief / Untere
Plate deep / Saucer
Assiette creuse / Soucoupe
Plato hondo / Plátillo

13 cm
60 6909

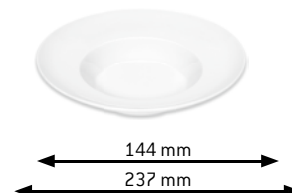


16 cm
60 6918

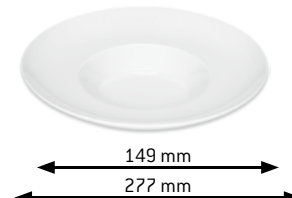


Teller tief
Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

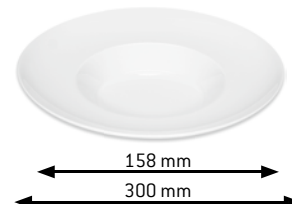
24 cm
60 0124



28 cm
60 0128



30 cm
60 0130





LOTOSBLÜTE



- Kompletiform
complete shape
- schmale Fahne, große Speisefläche
small rim, wide dining area
- perfekte Stapelfähigkeit
perfectly stackable
- auch für Bankett geeignet
suitable for banqueting







DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



391149 • Shogun

BASIC



391153 • Taipan

BASIC



321144 • Satori

BASIC



301168 • Midori

BASIC





301141 • Kyudo

**



321163 • Samurai

**



381146 • Nagoya

**



** Preise für Vignetten / Dekore mit Edelmetall sind auf Anfrage erhältlich und werden individuell kalkuliert.
Prices for logos /decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.



Teller flach

Plate flat
Assiette plate
Plato llano



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	16 cm	20 0016	6.4		210	162	18
Teller fl. Fahne	20 cm	20 0020	7.8		390	199	21
Teller fl. Fahne	23 cm	20 0023	9.2		540	234	26
Teller fl. Fahne	25 cm	20 0025	10.1		645	256	27
Teller fl. Fahne	28 cm	20 0028	10.9		795	278	29
Teller fl. Fahne	31 cm	20 0031	12.2		1080	310	27



Teller tief

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	16 cm	20 0116	6.6	0,230	250	168	31
Teller tf. Fahne	20 cm	20 0120	8.3	0,440	420	210	36
Teller tf. Fahne	23 cm	20 0123	9.2	0,580	500	233	37



Platte oval

Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. Fahne	29×21 cm	20 2029	11.4×8.2		640	290×209	27
Platte ov. Fahne	33×24 cm	20 2033	13.0×9.3		853	330×236	30
Platte ov. Fahne	38×27 cm	20 2038	14.8×10.8		1380	377×274	33



Suppen-Obere 0,26 L

Soup cup
Tasse à consommé
Taza para sopa



Suppen-Bowl 0,26 L

Soup bowl
Bol à consommé
Bol para sopa



Untere 16 cm

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,26 L	20 2826	3.9	0,290	240	98	59
S-Bowl	0,26 L	20 6626	3.9	0,290	230	98	59
Untere Fahne	16 cm	20 6918	6.3		240	161	21



**Obere Stapelstufe
0,09 L**

Cup stacking
Tasse d'empilage
Taza de apilamiento



**Untere
12 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere stpb.	0,09 L	20 5209		2.4	0,085	100	61
Untere Fahne	12 cm	20 6909		5.0	137	128	18



**Obere Stapelstufe
0,16 L**

Cup stacking
Tasse d'empilage
Taza de apilamiento



**Obere Stapelstufe
0,18 L**

Cup stacking
Tasse d'empilage
Taza de apilamiento



**Obere Stapelstufe
0,22 L**

Cup stacking
Tasse d'empilage
Taza de apilamiento



**Becher Stapelstufe
0,25 L**

Mug stacking
Gobelet d'empilage
Taza de apilamiento



**Untere
16 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere stpb.	0,16 L	20 5216		3.1	0,160	160	78
Obere stpb.	0,18 L	20 5218		3.1	0,180	185	78
Obere stpb.	0,22 L	20 5222		3.4	0,220	240	86
Becher stpb.	0,25 L	20 5625		3.0	0,250	250	76
Untere Fahne	16 cm	20 6918		6.3	240	161	21



**Kompottschale
10 cm**

Fruit dish
Compotier
Compotera



**Kompottschale
12 cm**

Fruit dish
Compotier
Compotera



**Schüssel
15 cm**

Bowl
Grand bol
Bol Grande



**Schüssel
17 cm**

Bowl
Grand bol
Bol Grande

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott	10 cm	20 3010		4.0	0,215	195	101
Kompott	12 cm	20 3112		4.8	0,330	285	121
Schüssel	15 cm	20 3115		5.8	0,600	460	148
Schüssel	17 cm	20 3117		6.9	0,900	600	174



**Kaffeekanne
0,30 L**

Coffee pot
Cafetière
Cafetera



**Unterteil Kaffeekanne
0,30 L**

Coffee pot bottom
Cafetière bas
Cafetera fondo



**Deckel Kaffeekanne
0,30 L**

Lid for coffee pot
Couvercle pour cafetière
Tapa de Cafetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,30 L	20 4130	3.4	0,300	345	86	147
Unterteil KK	0,30 L	20 4131	3.4	0,300	290	86	107
Deckel KK	6 cm	20 4132	2.5×2.2		55	64×56	60



**Teekanne
0,35 L**

Tea pot
Théière
Tetera



**Unterteil Teekanne
0,35 L**

Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base



**Deckel Teekanne
0,35 L**

Lid for tea pot
Couvercle pour théière
Tapa de tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,35 L	20 4335	3.9	0,400	370	100	132
Unterteil TK	0,35 L	20 4336	3.9	0,400	300	100	95
Deckel TK	8 cm	20 4337	3.0×2.6		70	77×67	58



**Milchkanne
0,15 L**

Creamer
Pot à lait
Lechera



**Milchkanne
0,30 L**

Creamer
Pot à lait
Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,15 L	20 4715	2.6	0,145	165	65	80
Milchkanne	0,30 L	20 4730	3.4	0,365	300	85	107



**Zuckerdose
0,15 L**

Sugar bowl
Sucrier
Azucarera



**Unterteil Zuckerdose
0,15 L**

Sugar bowl bottom
Fond du bol le sucre
Azucarera fondo



**Deckel Zuckerdose
0,15 L**

Lid for sugar bowl
Couvercle pour sucrier
Tapa de azucarera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	0,15 L	20 4915	3.3×2.9	0,150	210	83×74	102
Unterteil ZD	0,15 L	20 4916	3.3×2.9	0,150	150	83×74	61
Deckel ZD	7 cm	20 4917	2.6×2.2		60	65×57	52



Schälchen 6 cm

Small bowl
Petit bol
Bol



Schälchen 8 cm

Small bowl
Petit bol
Bol

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schälchen	6 cm	20 5706	2.4	0,050	50	60	25
Schälchen	8 cm	20 5708	3.1	0,080	90	78	27



Sauceschälchen 0,10 L

Sauce-boat small
Sauciere petite
Salsera p.manteq.



Untere 12 cm

Saucer
Soucoupe
Platillo



Sauciere 0,30 L

Sauce-boat
Saucière
Salsera



Untere 16 cm

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Sauciere	0,10 L	20 3810	2.7	0,110	140	69	58
Untere Fahne	12 cm	20 6909	5.0		137	128	18
Sauciere	0,30 L	20 3830	3.8	0,360	290	97	78
Untere Fahne	16 cm	20 6918	6.3		240	161	21



Eierbecher 13 cm

Egg cup
Coquetier
Huevera



Salzstreuer 8 cm

Salt shaker
Salière
Salero



Pfefferstreuer 8 cm

Pepper shaker
Poivrier
Pimentero

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Eierbecher	13 cm	20 4000	5.2		160	133	20
Salzstreuer	8 cm	20 4010	2.1		71	52	75
Pfefferstreuer	8 cm	20 4020	2.1		71	52	75

Teller flach
Plate flat
Assiette plate
Plato llano

16 cm
20 0016



115 mm
162 mm

20 cm
20 0020



140 mm
199 mm

23 cm
20 0023



167 mm
235 mm

25 cm
20 0025



186 mm
256 mm

28 cm
20 0028



195 mm
278 mm

31 cm
20 0031



226 mm
309 mm

Teller tief
Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

16 cm
20 0116



123 mm
168 mm

20 cm
20 0120



148 mm
210 mm

23 cm
20 0123



165 mm
234 mm

Platte
Platter
Plat
Plato

29 x 21 cm
20 2029



230 x 150 mm
290 x 209 mm

33 x 24 cm
20 2033



257 x 170 mm
330 x 236 mm

38 x 27 cm
20 2038



293 x 197 mm
377 x 274 mm



MARIE CHRISTINE

- Kompletiform, breites Artikelsortiment
complete shape; wide range of articles
- klassische Barockform mit festoniertem Bord
classical baroque shape with festooned bord
- schmale Fahne, große Speisefläche
small rim, wide dining area
- traditionell
traditionally





DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



320096 • Meridiona

BASIC



320095 • Solana

BASIC



320099 • Foresto

BASIC



320100 • Terrestro

BASIC



321090 • Blüte im Roséfond

BASIC



321044 • Ambras

BASIC





321048 • Stephanie BASIC 

321011 • Meran BASIC 

320275 • Filipa BASIC 

320399 • Nostalgia BASIC 

360161 • Päonia EXCLUSIVE 

361021 • Engadin EXCLUSIVE 

**Teller flach**

Plate flat
Assiette plate
Plato llano



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	15 cm	17 0015	6.1		180	156	21
Teller fl. Fahne	17 cm	17 0017	6.8		225	172	24
Teller fl. Fahne	19 cm	17 0019	7.6		270	193	26
Teller fl. Fahne	21 cm	17 0021	8.6		380	218	31
Teller fl. Fahne	25 cm	17 0025	9.8		585	250	29
Teller fl. Fahne	28 cm	17 0028	10.9		780	276	31
Teller fl. Fahne	31 cm	17 0030	12.2		1000	310	28

**Teller tief**

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	21 cm	17 0121	8.5	0,250	385	215	37
Teller tf. Fahne	23 cm	17 0123	9.3	0,350	500	235	49
Teller tf. Fahne	28 cm	17 0128	11.0	0,630	775	279	52

**Teller flach coup**

Plate flat coup
Assiette plate coupe
Plato llano coupe



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	16 cm	17 1216	6.2		170	158	19
Teller fl. coup	20 cm	17 1220	7.9		320	200	24
Teller fl. coup	27 cm	17 1227	10.7		740	271	29

**Teller tief coup
19 cm**

Plate deep coup
Assiette creuse coupe
Plato hondo coupe

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. coup	19 cm	17 1319	7.5	0,600	335	190	42

**Platte oval**
 Platter oval
 Plat ovale
 Plato ovalado


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. Fahne	25×17 cm	17 2025	9.5×6.5		450	242×164	39
Platte ov. Fahne	27×18 cm	17 2027	10.7×6.9		588	271×175	43
Platte ov. Fahne	30×19 cm	17 2030	12.2×7.7		840	309×195	44
Platte ov. Fahne	35×23 cm	17 2035	14.0×9.4		1060	355×238	46

**Suppen-Obere
0,28 L**
 Soup cup
 Tasse à consommé
 Taza para sopa
**Untere
15 cm**
 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,28 L	17 2828	4.3	0,280	300	109	56
Untere	15 cm	17 6918	6.0		180	153	22

**Obere hoch
0,09 L**
 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta
**Untere
11 cm**
 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,09 L	17 5259	2.7	0,090	95	69	50
Untere	11 cm	17 6909	4.5		115	114	25

**Obere hoch
0,19 L**
 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta
**Obere hoch
0,22 L**
 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta
**Untere
14 cm**
 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,19 L	17 5269	3.4	0,195	195	87	67
Obere hoch	0,22 L	17 5272	3.6	0,210	210	91	70
Untere	14 cm	17 6919	5.6		155	143	28



Obere hoch
0,34 L
 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta



Untere
15 cm
 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,34 L	17 5285	4.1	0,330	290	105	79
Untere	15 cm	17 6935	6.0		220	153	38



Obere Stapelstufe
0,18 L
 Cup stacking
 Tasse d'empilage
 Taza de apilamiento



Untere
15 cm
 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere stpb.	0,18 L	17 5218	3.4	0,195	145	86	55
Untere	15 cm	17 6918	6.0		180	153	22



Kompottschale
13 cm
 Fruit dish
 Compotier
 Compotera



Schüssel
17 cm
 Bowl
 Grand bol
 Bol Grande



Schüssel
21 cm
 Bowl
 Grand bol
 Bol Grande

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott	13 cm	17 3063	5.3	0,200	165	134	33
Schüssel	17 cm	17 3167	6.7	0,480	300	171	47
Schüssel	21 cm	17 3171	8.4	0,900	510	212	57



Schüssel quadrat
18 cm
 Bowl square
 Grand bol carrée
 Bol Grande cuadrado



Schüssel quadrat
21 cm
 Bowl square
 Grand bol carrée
 Bol Grande cuadrado



Schüssel quadrat
25 cm
 Bowl square
 Grand bol carrée
 Bol Grande cuadrado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schüssel eckig	18 cm	17 3271	7.2×7.2	0,900	660	184×184	68
Schüssel eckig	21 cm	17 3274	8.4×8.4	1,700	1000	214×214	94
Schüssel eckig	25 cm	17 3277	9.9×9.9	2,900	1700	251×251	110


**Kaffeekanne
0,30 L**

 Coffee pot
Cafetière
Cafetera

**Unterteil Kaffeekanne
0,30 L**

 Coffeepot bottom
Cafetière bas
Cafetera fondo

**Deckel Kaffe-/ Teekanne
0,30 - 0,55 L**

 Lid for coffee pot/ tea pot
Couvercle pour cafetière/théière
Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,30 L	17 4130	3.5	0,350	325	89	155
Unterteil KK	0,30 L	17 4131	3.5	0,350	260	89	119
Deckel KK/TK	7 cm	17 4132	2.6		65	67	49


**Teekanne
0,40 L**

 Tea pot
Théière
Tetera

**Unterteil Teekanne
0,40 L**

 Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base

**Deckel Kaffe-/ Teekanne
0,30 - 0,55 L**

 Lid for coffee pot/ tea pot
Couvercle pour cafetière/théière
Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,40 L	17 4340	4.0	0,400	355	102	133
Unterteil TK	0,40 L	17 4341	4.0	0,400	290	102	95
Deckel KK/TK	7 cm	17 4132	2.6		65	67	49


**Milchkanne
0,03 L**

 Creamer
Pot à lait
Lechera

**Milchkanne
0,15 L**

 Creamer
Pot à lait
Lechera

**Milchkanne
0,25 L**

 Creamer
Pot à lait
Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,03 L	17 4703	1.6	0,030	40	40	46
Milchkanne	0,15 L	17 4715	2.9	0,150	150	73	101
Milchkanne	0,25 L	17 4725	3.2	0,250	250	82	129


**Zuckerdose
0,25 L**

 Sugar bowl
Sucrier
Azucarera

**Unterteil Zuckerdose
0,25 L**

 Sugar bowl bottom
Fond du bol le sucre
Azucarera fondo

**Deckel Zuckerdose
0,25 L**

 Lid for sugar bowl
Couvercle pour sucrier
Tapa de azucarera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	0,25 L	17 4925	3.7	0,250	290	94	110
Unterteil ZD	0,25 L	17 4926	3.5	0,250	190	88	61
Deckel ZD	9 cm	17 4927	3.7		100	94	49



**Schälchen
6 cm**
Small bowl
Petit bol
Bol



**Schälchen
10 cm**
Small bowl
Petit bol
Bol

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schälchen	6 cm	17 5756	2.6		45	66	15
Schälchen	10 cm	17 5760	4.1		65	104	17



**Sauceschälchen
0,12 L**
Sauce-boat small
Sauciere petite
Salsera p.manteq.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Sauciere	0,12 L	17 3815	3.5	0,140	220	89	89



**Eierbecher
12 cm**
Egg cup
Coquetier
Huevera



**Salzstreuer
7 cm**
Salt shaker
Salière
Salero



**Pfefferstreuer
7 cm**
Pepper shaker
Poivrier
Pimentero

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Eierbecher	12 cm	17 4000	4.8		160	123	23
Salzstreuer	7 cm	17 4010	1.9	0,060	71	49	70
Pfefferstreuer	7 cm	17 4020	1.9	0,060	71	49	70



**Stövchen
11 cm**
Warmer
Réchaud
Scaldate

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Stövchen	11 cm	17 7918	4.3		400	109	70

Teller flach
Plate flat
Assiette plate
Plato llano

 15 cm
 17 0015

 110 mm
 156 mm

 17 cm
 17 0017

 124 mm
 172 mm

 19 cm
 17 0019

 136 mm
 193 mm

 21 cm
 17 0021

 152 mm
 218 mm

 25 cm
 17 0025

 182 mm
 250 mm

 28 cm
 17 0028

 202 mm
 276 mm

 30 cm
 17 0030

 226 mm
 309 mm

Teller tief
Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

 21 cm
 17 0121

 155 mm
 215 mm

 23 cm
 17 0123

 162 mm
 235 mm

 28 cm
 17 0128

 204 mm
 279 mm

Platte oval
Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado

 25 x 17 cm
 17 2025

 186 x 108 mm
 242 x 165 mm

 27 x 18 cm
 17 2027

 204 x 112 mm
 271 x 175 mm

 30 x 19 cm
 17 2030

 238 x 127 mm
 309 x 195 mm

 35 x 23 cm
 17 2035

 278 x 158 mm
 355 x 238 mm



PLAYTES



- großzügige Speisefläche
generously proportioned centres of plates
- Artikel platzsparend am Tisch
true space-savers in any table setting
- eckige Teller und Platten in vielen Größen
rectangular plates and platters in many sizes
- geometrische Artikel sind dem Gast einladend zugeneigt
the geometric pieces lean invitingly towards the guest
- Kombi-Untere für alle Tassengrößen
combi-saucers for all cup sizes





**Teller flach eckig asym.**

Plate flat asym.
Assiette plate asym.
Plato llano asim.



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. asym.	13×12 cm	67 0913	5.1×4.8		190	129×123	20
Teller fl. asym.	20×19 cm	67 0920	8.0×7.6		493	203×193	26
Teller fl. asym.	26×24 cm	67 0926	10.2×9.5		835	259×242	31

**Teller flach eckig**

Plate flat
Assiette plate
Plato llano



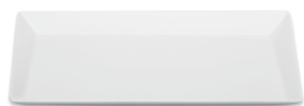
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. eckig	14×14 cm	67 1814	5.3×5.3		240	135×135	21
Teller fl. eckig	22×22 cm	67 1822	8.5×8.5		640	217×217	24
Teller fl. eckig	27×27 cm	67 1827	10.6×10.6		1000	269×269	26

**Teller tief eckig asym.**

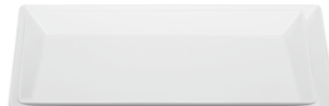
Plate deep asym.
Assiette creuse asym.
Plato hondo asim.



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. asym.	10×10 cm	67 1010	3.9×3.8	0,080	145	100×96	44
Teller tf. asym.	16×15 cm	67 1016	6.2×5.9	0,300	425	157×150	62
Teller tf. asym.	22×21 cm	67 1022	8.7×8.2	0,500	850	220×208	64

**Platte eckig asym.**

Platter rectang. asym.
Plat rectang. asym.
Plato rectang. asim.



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte asym.	32×18 cm	67 2132	12.7×7.1		780	323×181	28
Platte asym.	36×21 cm	67 2136	14.1×8.4		1050	358×212	30


Platte eckig
38×23 cm

 Platter rectang.
 Plat rectang.
 Plato rectang.

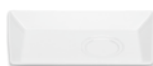
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	38×23 cm	67 2638	15.0×9.1		1365	380×230	25


Schale hoch eckig asym.
10×9 cm

 Bowl tall asym.
 Bol haute asym.
 Bol alta asim.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale asym.	10×9 cm	67 6110	3.9×3.7	0,250	300	100×94	97


Untere asym.
15×14 cm

 Saucer asym.
 Soucoupe asym.
 Platillo asim.

Untere asym.
18×11 cm

 Saucer asym.
 Soucoupe asym.
 Platillo asim.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Untere asym. ¹⁾	15×14 cm	67 7018	5.9×5.5		270	150×140	23
Untere asym. ¹⁾	18×11 cm	67 7118	7.3×4.3		265	185×110	24

¹⁾

Passend für Obere Form

Suitable for cup shape

Utilisable avec tasse forme

Utilizable con taza modelo

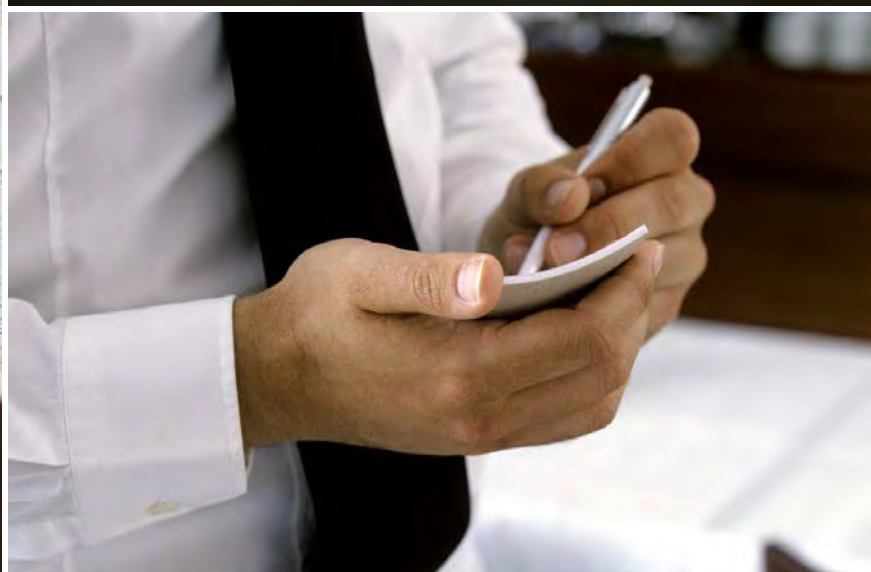


PURE STYLE



- Flachteil-Konzept
Flatware - concept
- servierfreundliche Fahne
server-friendly rim
- mittlere Fahnenbreite, mittlere Speisefläche
medium - sized rim, medium - sized dining area
- einige Tellergrößen mit Relief ANIMATION
some sizes of plates with relief ANIMATION







DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



Dekore erhältlich auf allen Artikeln Form 69
Designs available on all articles shape 69



320264 • Chrysantheme glänzend	BASIC	
320265 • Chrysantheme matt	BASIC	
320271 • Tanakae	BASIC	
320272 • Lace	BASIC	
320266 • Animation white	BASIC	
320267 • Animation grey	BASIC	
320269 • Caiman	BASIC	



Dekore erhältlich auf allen Artikeln Form 69
Designs available on all articles shape 69



590022 • Cork

EXCLUSIVE



590027 • White Velvet

EXCLUSIVE



590032 • White Velvet glossy

EXCLUSIVE



320270 • Glamour

**



320359 • Côte d'Azur

**



320367 • Cattleya

**



** Preise für Vignetten / Dekore mit Edelmetall sind auf Anfrage erhältlich und werden individuell kalkuliert.
Prices for logos /decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.

DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore nicht erhältlich auf PURE STYLE Relief
Decors not available on shape PURE STYLE Relief



Showdekore *Show decors*

Platzteller · *Service plate*
Teller flach 30 cm · *Plate flat 30 cm*



320330 • BASIC 

320331 • BASIC 

320333 • BASIC 

320337 • BASIC 



Platzteller · *Service plate*
Teller flach 32 cm · *Plate flat 32 cm*

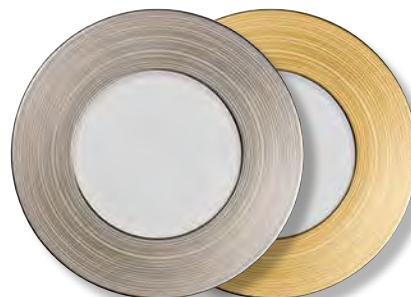


320293 • Platinrelief

**



Platz-/Brotteiler · *Service/Bread plate*
Teller flach 32/17 cm · *Plate flat 32/17 cm*



580588 • Fortune shiny silver **
580589 • Fortune shiny gold **

580590 • Celebrity shiny silver **
580591 • Celebrity shiny gold **

** Preise für Vignetten / Dekore mit Edelmetall sind auf Anfrage erhältlich und werden individuell kalkuliert.
Prices for logos /decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.

**Teller flach**

Plate flat
Assiette plate
Plato llano



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	17 cm	69 1817	6.7		260	171	15
Teller fl. Fahne	23 cm	69 1823	9.3		505	235	20
Teller fl. Fahne	26 cm	69 1826	10.4		740	265	22
Teller fl. Fahne	28 cm	69 1828	11.1		840	281	22
Teller fl. Fahne	30 cm	69 0030	11.9		1025	301	24
Teller fl. Fahne	32 cm	69 1832	12.6		1100	320	22

**Teller tief**

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	18 cm	69 1818	7.2	0,125	315	184	33
Teller tf. Fahne	24 cm	69 1824	9.4	0,240	580	239	40
Teller tf. Fahne	30 cm	69 1830	11.9	0,450	1000	303	37

**Untere
14 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo

**Kombi-Untere
17 cm**

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Untere Fahne ¹⁾	14 cm	69 6908	5.6		165	141	17
K-Untere Fahne ¹⁾	17 cm	69 6918	6.7		240	170	19

¹⁾

Passend für Obere Form

Suitable for cup shape

Utilisable avec tasse forme

Utilizable con taza modelo

70 COFFEELINGS / 32 RELATION TODAY / 65 SOLUTIONS / 35 CONTOUR / 60 INSPIRATION

**Teller flach Relief**

Plate flat relief
Assiette plate relief
Plato llano relieve



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	17 cm	59 1817		6.7	260	169	16
Teller fl. Fahne	23 cm	59 1823		9.1	500	232	21
Teller fl. Fahne	28 cm	59 1828		10.9	845	278	23
Teller fl. Fahne	30 cm	59 1830		11.7	1050	298	24
Teller fl. Fahne	32 cm	59 1832		12.6	1155	320	22

**Teller tief Relief
30 cm**

Plate deep relief
Assiette creuse relief
Plato hondo relieve

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	30 cm	59 1880	11.9	0,450	1020	303	38

**Kombi-Untere Relief
17 cm**

Combi saucer relief
Soucoupe combi relief
Platillo combi relieve

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
K-Untere Relief ¹⁾	17 cm	59 6918	6.7		235	170	19

¹⁾

Passend für Obere Form

Suitable for cup shape

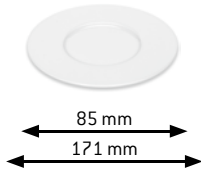
Utilisable avec tasse forme

Utilizable con taza modelo

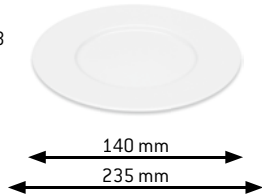
70 COFFEELINGS / 32 RELATION TODAY / 65 SOLUTIONS / 35 CONTOUR / 60 INSPIRATION

Teller flach
Plate flat
Assiette plate
Plato llano

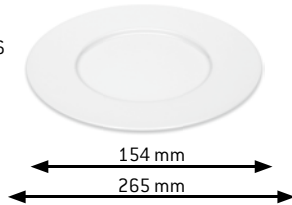
17 cm
69 1817



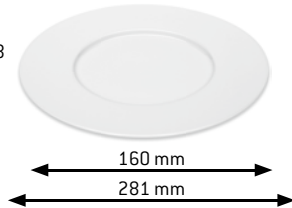
23 cm
69 1823



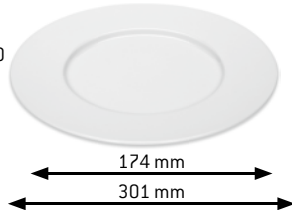
26 cm
69 1826



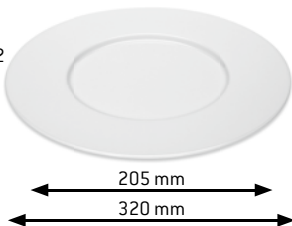
28 cm
69 1828



30 cm
69 0030

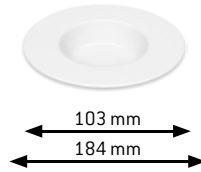


32 cm
69 1832

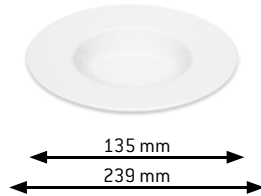


Teller tief
Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

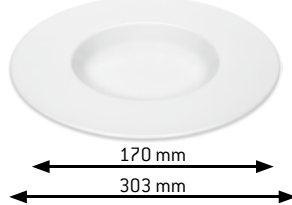
18 cm
69 1818



24 cm
69 1824

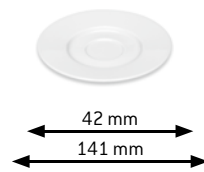


30 cm
69 1830

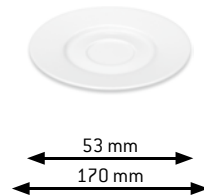


Untere
Saucer
Soucoupe
Platillo

14 cm
69 6908

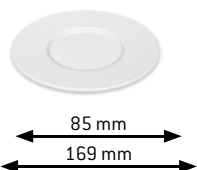


17 cm
69 6918

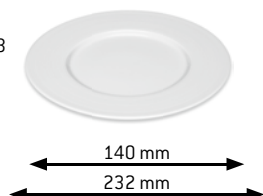


Teller flach Relief
Plate flat relief
Assiette plate relief
Plato llano relieve

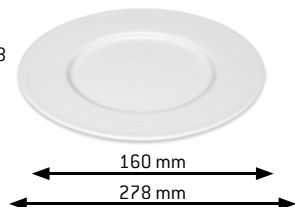
17 cm
59 1817



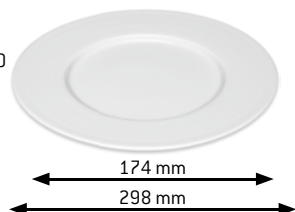
23 cm
59 1823



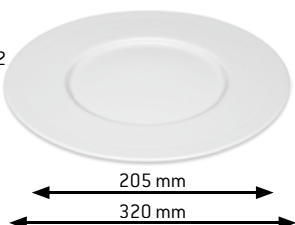
28 cm
59 1828



30 cm
59 1830

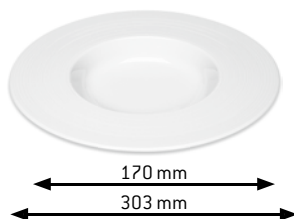


32 cm
59 1832



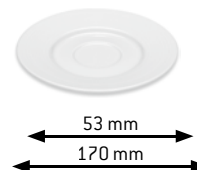
Teller tief Relief
Plate deep relief
Assiette creuse relief
Plato hondo relieve

30 cm
59 1880



Untere Relief
Saucer relief
Soucoupe relief
Platillo relieve

17 cm
59 6918

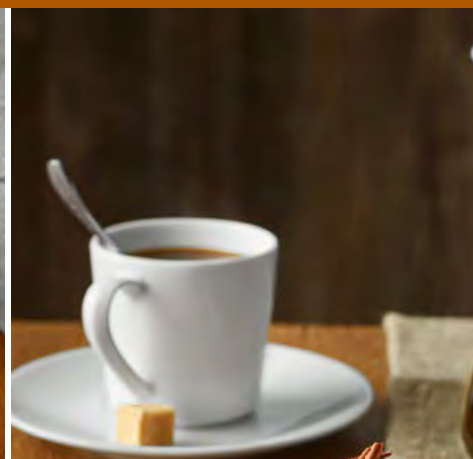




RELATION TODAY



- Kompletiform für den universellen Einsatz
complete shape for multifunctional use
- schmale Fahne, große Speisefläche
small rim, wide dining area
- Hohlteile kombinierbar mit verschiedener Formen
Hollowware can be combined with different shapes
- auch für Bankett geeignet
suitable for banqueting





DEKORE·DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



320101 • Dario	BASIC	
320102 • Fabio	BASIC	
320094 • Sabea	BASIC	
320186 • Smart Lines	BASIC	
321222 • Gina	BASIC	
321223 • Dorada	BASIC	
301166 • Montana	BASIC	
301099 • Athen	BASIC	
816019 • 4mm Band blau	BASIC	



381100 • Roma

EXCLUSIVE



301097 • Jubila

**



386724 • Indio

**



Platzteller · *Service plate*
Teller flach 31 cm · *Plate flat 31 cm*



321225 • Vito **BASIC**



320188 • Smart Lines **BASIC**

** Preise für Vignetten / Dekore mit Edelmetall sind auf Anfrage erhältlich und werden individuell kalkuliert.
Prices for logos /decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.

**Teller flach**
 Plate flat
 Assiette plate
 Plato llano


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	16 cm	32 0016	6.3		235	160	18
Teller fl. Fahne	20 cm	32 0020	8.0		365	202	21
Teller fl. Fahne	23 cm	32 0023	9.1		520	231	21
Teller fl. Fahne	25 cm	32 0025	10.1		685	257	24
Teller fl. Fahne ¹⁾	27 cm	32 0027	10.8		820	273	27
Teller fl. Fahne	28 cm	32 0028	11.1		880	281	27
Teller fl. Fahne	31 cm	32 0031	12.2		1040	311	26

**Teller tief**
 Plate deep
 Assiette creuse
 Plato hondo


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	20 cm	32 0121	7.9	0,190	340	200	37
Teller tf. Fahne	24 cm	32 0124	9.5	0,350	555	240	44
Teller tf. Fahne	28 cm	32 0128	11.1	0,500	855	282	48

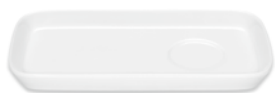
**Platte oval**
 Platter oval
 Plat ovale
 Plato ovalado


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. Fahne	23×16 cm	32 2023	9.0×6.4		355	228×162	23
Platte ov. Fahne	26×19 cm	32 2026	10.4×7.4		510	264×187	24
Platte ov. Fahne	29×21 cm	32 2029	11.6×8.2		730	294×209	30
Platte ov. Fahne	33×24 cm	32 2033	13.2×9.4		980	335×238	32
Platte ov. Fahne	38×27 cm	32 2038	14.8×10.6		1450	377×269	35

 passend zu WMF-Cloche
 suitable for WMF-Cloche
 utilisable avec WMF-Cloche
 utilisable avec WMF-Cloche

1)

06.7086.6040


Set-Platte
25x13 cm

Set-platter
Set-plat
Set-plato


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Set-Platte	25x13 cm	32 2625	10.0x5.1		455	255x130	24


Suppen-Obere
0,26 L

Soup cup
Tasse à consommé
Taza para sopa

Suppen-Bowl
0,26 L

Soup bowl
Bowl à consommé
Bol para sopa

Kombi-Untere
16 cm

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,26 L	32 2726	3.9	0,275	200	99	54
S-Bowl	0,26 L	32 6526	3.9	0,275	180	99	54
K-Untere Fahne	16 cm	32 6918	6.3		235	160	23


Suppen-Obere
0,40 L

Soup cup
Tasse à consommé
Taza para sopa

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,40 L	32 2740	4.3	0,375	350	109	63


Tee-Obere
0,22 L

Tea cup
Tasse de thé
Taza del tè

Kombi-Untere
16 cm

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

Kombi-Untere coup
15 cm

Combi saucer coup
Soucoupe combi coupe
Platillo combi coupe

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
T-Obere	0,22 L	32 5172	4.1	0,235	140	104	48
K-Untere Fahne	16 cm	32 6918	6.3		235	160	23
K-Untere	15 cm	32 6922	5.9		185	150	17


Obere nieder
0,24 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Obere nieder
0,30 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Pláttillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,24 L	32 5274		3.7	0,245	215	93	63
Obere nieder	0,30 L	32 5180		3.8	0,300	250	96	76
K-Untere Fahne	16 cm	32 6918		6.3		235	160	23


Obere hoch
0,09 L

 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta

Untere
12 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Pláttillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,09 L	32 5259		2.3	0,090	125	58	65
Untere Fahne	12 cm	32 6909		4.7		120	120	17


Obere hoch
0,18 L

 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta

Becher
0,28 L

 Mug
 Gobelet
 Taza

Becher
0,38 L

 Mug
 Gobelet
 Taza

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Pláttillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,18 L	32 5268		2.9	0,180	170	74	71
Becher	0,28 L	32 5678		3.0	0,280	285	77	108
Becher	0,38 L	32 5685		3.4	0,380	340	86	114
K-Untere Fahne	16 cm	32 6918		6.3		235	160	23


Obere Stapelstufe
0,09 L

 Cup stacking
 Tasse d'empilage
 Taza de apilamiento

Untere
12 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Pláttillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere stpb.	0,09 L	32 5209		2.1	0,085	120	54	54
Untere Fahne	12 cm	32 6909		4.7		120	120	17


Obere Stapelstufe
0,18 L

 Cup stacking
 Tasse d'empilage
 Taza de apilamiento

Obere Stapelstufe
0,25 L

 Cup stacking
 Tasse d'empilage
 Taza de apilamiento

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere stpb.	0,18 L	32 5118		3.0	0,180	165	76
Obere stpb.	0,25 L	32 5125		3.4	0,250	215	85
K-Untere Fahne	16 cm	32 6918		6.3	235	160	23


Becher Stapelstufe
0,28 L

 Mug stacking
 Gobelet d'empilage
 Taza de apilamiento

Becher Stapelstufe
0,35 L

 Mug stacking
 Gobelet d'empilage
 Taza de apilamiento

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Becher stpb.	0,28 L	32 5528		3.0	0,270	265	76
Becher stpb.	0,35 L	32 5635		3.3	0,350	370	83
K-Untere Fahne	16 cm	32 6918		6.3	235	160	23


Bowl
0,18 L

 Bowl
 Bol
 Bol

Bowl
0,28 L

 Bowl
 Bol
 Bol

Kombi-Untere
16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl hoch	0,18 L	32 6668		2.9	0,180	160	74
Bowl hoch	0,28 L	32 6678		3.0	0,280	270	77
K-Untere Fahne	16 cm	32 6918		6.3	235	160	23


Schüssel mit Fahne
15 cm

 Rimmed bowl
 Grand bol avec bordure
 Bol Grande con borde ancho

Schüssel mit Fahne
17 cm

 Rimmed bowl
 Grand bol avec bordure
 Bol Grande con borde ancho

Schüssel mit Fahne
20 cm

 Rimmed bowl
 Grand bol avec bordure
 Bol Grande con borde ancho

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schüssel mit Fahne	15 cm	32 3015		6.0	0,210	245	153
Schüssel mit Fahne	17 cm	32 3117		6.7	0,300	310	169
Schüssel mit Fahne	20 cm	32 3120		7.8	0,480	440	197


**Kompottschale
13 cm**

 Fruit dish
 Compotier
 Compotera

**Schüssel
15 cm**

 Bowl
 Grand bol
 Bol Grande

**Schüssel
18 cm**

 Bowl
 Grand bol
 Bol Grande

**Schüssel
21 cm**

 Bowl
 Grand bol
 Bol Grande

**Schüssel
25 cm**

 Bowl
 Grand bol
 Bol Grande

**Schüssel
30 cm**

 Bowl
 Grand bol
 Bol Grande

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott	13 cm	32 3063		5.1	0,310	265	129
Schüssel	15 cm	32 3165		5.9	0,500	370	151
Schüssel	18 cm	32 3168		7.0	0,850	565	177
Schüssel	21 cm	32 3171		8.3	1,100	775	210
Schüssel	25 cm	32 3175		9.9	2,800	1110	252
Schüssel	30 cm	32 3180		11.8	4,700	1640	300


**Schüssel nieder
34 cm**

 Bowl low
 Grand bol basse
 Bol Grande baja

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schüssel nieder	34 cm	32 3184	13.4	4,900	1965	339	90


**Kaffeekanne
0,30 L**

 Coffee pot
 Cafetière
 Cafetera

**Unterteil Kaffeekanne
0,30 L**

 Coffeepot bottom
 Cafetière bas
 Cafetera fondo

**Deckel Kaffeekanne
0,30 L**

 Lid for coffee pot
 Couvrecle pour cafetière
 Tapa de Cafetera

**Kaffeekanne
0,60 L**

 Coffee pot
 Cafetière
 Cafetera

**Unterteil Kaffeekanne
0,60 L**

 Coffeepot bottom
 Cafetière bas
 Cafetera fondo

**Deckel Kaffeekanne
0,60 L**

 Lid for coffee pot
 Couvrecle pour cafetière
 Tapa de Cafetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,30 L	32 4130	3.4	0,300	340	87	140
Unterteil KK	0,30 L	32 4131	3.4	0,300	300	87	120
Deckel KK	6 cm	32 4132	2.2		40	57	35
Kaffeekanne	0,60 L	32 4160	4.0	0,600	640	102	170
Unterteil KK	0,60 L	32 4161	4.0	0,600	570	102	153
Deckel KK	7 cm	32 4162	2.6		70	67	40



**Teekanne
0,40 L**
Tea pot
Théière
Tetera



**Unterteil Teekanne
0,40 L**
Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base



**Deckel Teekanne
0,40 / 0,80 L**
Lid for tea pot
Couvercle pour théière
Tapa de tetera



**Teekanne JTR
0,80 L**
Tea pot JTR
Théière JTR
Tetera JTR



**Unterteil Teekanne JTR
0,80 L**
Teapot bottom JTR
Théière en bas JTR
Tetera de base JTR



**Deckel Teekanne
0,40 / 0,80 L**
Lid for tea pot
Couvercle pour théière
Tapa de tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,40 L	32 4340	5.3	0,400	477	134	119
Unterteil TK	0,40 L	32 4341	5.3	0,400	400	134	88
Deckel TK	7 cm	32 4342	2.9		77	74	38
Teekanne	0,80 L	32 4380	6.1	0,800	677	156	137
Unterteil TK	0,80 L	32 4381	6.1	0,800	600	156	106
Deckel TK	7 cm	32 4342	2.9		77	74	38



**Teesieb
7 cm**
Tea-strainer
Passe-thé
Colino per il tè



**Bowl/ Teesiebablage
0,18 L**
Bowl / Stand for tea-strainer
Bol / Supp. for passe-thé
Bol / Supp.p.colino



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teesieb	7 cm	32 4045	2.9		15	74	64
Bowl/Siebablage	0,18 L	32 5468	2.8	0,185	170	72	73



**Milchkanne ohne Hkl.
0,03 L**
Creamer no hdl.
Pot à lait sans anse
Lechera sin asa



**Milchkanne
0,15 L**
Creamer
Pot à lait
Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,03 L	32 4603	1.8	0,034	50	45	48
Milchkanne	0,15 L	32 4715	2.6	0,150	150	67	83



**Zuckerdose
12x7 cm**
Sugar bowl
Sucrier
Azucarera



**Unterteil Dose
12x7 cm**
Bowl bottom
Partie inférieure
Fondo de la caja



**Deckel mit Einschnitt
12x7 cm**
Lid with cut
Couvercle avec ouverture
Tapa con el corte

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	12x7 cm	32 4920	5.1x3.0	0,260	385	129x75	82
Unterteil ZD	12x7 cm	32 4921	4.9x2.8	0,260	260	124x71	47
Deckel Einschnitt	12x7 cm	32 4922	5.1x3.0		125	129x75	37


**Schälchen
8 cm**

Small bowl
Petit bol
Bol


**Schälchen
10 cm**

Small bowl
Petit bol
Bol

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schälchen	8 cm	32 5708	3.1	0,060	85	78	26
Schälchen	10 cm	32 5710	4.0	0,180	170	102	39


**Sauceschälchen
0,10 L**

Sauce-boat small
Saucière petite
Salsera p.manteq.


**Untere
12 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo


**Sauciere
0,30 L**

Sauce-boat
Saucière
Salsera


**Kombi-Untere
16 cm**

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Sauciere	0,10 L	32 3810	3.5	0,130	125	88	58
Untere Fahne	12 cm	32 6909	4.7		120	120	17
Sauciere	0,30 L	32 3830	4.6	0,320	285	117	78
K-Untere Fahne	16 cm	32 6918	6.3		235	160	23


**Eierbecher
12 cm**

Egg cup
Coquetier
Huevera


**Salzstreuer
6 cm**

Salt shaker
Salière
Salero


**Pfefferstreuer
6 cm**

Pepper shaker
Poivrier
Pimentero

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Eierbecher	12 cm	32 4000	4.9		180	125	22
Salzstreuer	6 cm	32 4010	2.2		75	57	64
Pfefferstreuer	6 cm	32 4020	2.2		75	57	64


**Vase
11 cm**

Flower vase
Vase à fleurs
Florero de mesa


**Kerzenhalter
9 cm**

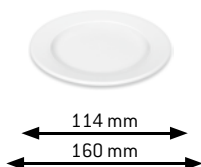
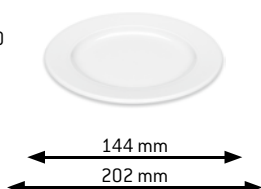
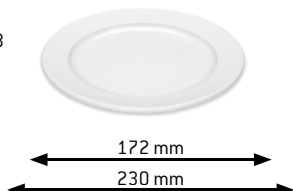
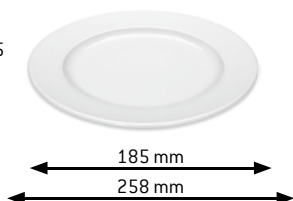
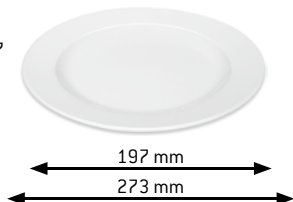
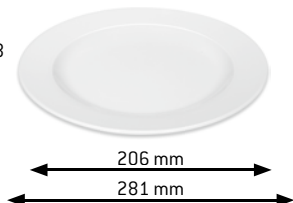
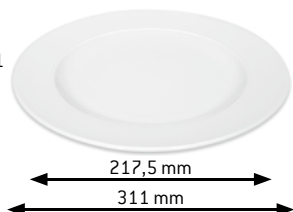
Candle-stick
Bogeoir
Candelero

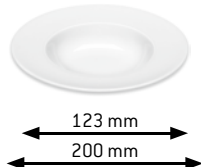
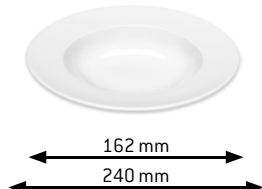
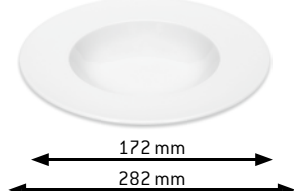

**Ascher
10 cm**

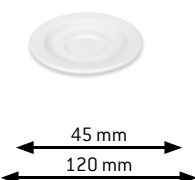
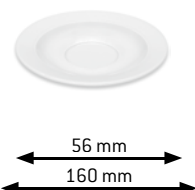
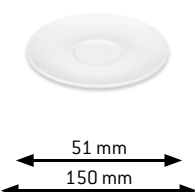
Ashtray
Cendrier
Cenicero

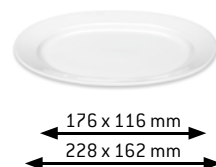
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Vase	11 cm	32 8100	2.4	0,110	125	60	114
Kerzenhalter	9 cm	32 7700	2.4		120	62	90
Ascher	10 cm	32 7510	3.8	0,170	190	97	46

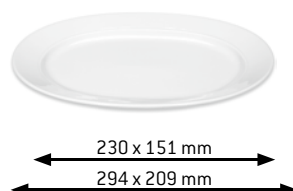
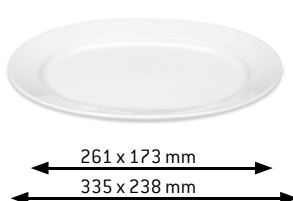
Teller flach
Plate flat
Assiette plate
Plato llano

16 cm
32 0016

20 cm
32 0020

23 cm
32 0023

25 cm
32 0025

27 cm
32 0027

28 cm
32 0028

31 cm
32 0031

Teller tief
Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

20 cm
32 0121

24 cm
32 0124

28 cm
32 0128

Untere
Saucer
Soucoupe
Platillo

12 cm
32 6909

16 cm
32 6918

15 cm
32 6922

Platte
Platter
Plat
Plato

23 x 16 cm
32 2023

26 x 19 cm
32 2026

29 x 21 cm
32 2029

33 x 24 cm
32 2033

38 x 27 cm
32 2038




SHOWPIECES



- Highlights auf jedem Tisch
Highlights on every table
- vielseitig verwendbar
multifunctional use
- außergewöhnlich und dekorativ
extraordinary and decorative






**Platte Talkabout
22 cm**

 Platter Talkabout
 Plat Talkabout
 Plato Talkabout

**Platte Talkabout
34 cm**

 Platter Talkabout
 Plat Talkabout
 Plato Talkabout

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte asym.	22 cm	79 2621	8.5×5.4		325	215×136	25
Platte asym.	34 cm	79 2634	13.6×9.1		1310	345×231	38


**Platte Talkabout
32×15 cm**

 Platter Talkabout
 Plat Talkabout
 Plato Talkabout

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	32×15 cm	79 2633	12.6×5.9		800	320×149	29


**Platte Bambus eckig
25×13 cm**

 Platter Bamboo rectang.
 Plat Bambou rectang.
 Plato Bambú rectang.

**Platte Bambus quad.
27×27 cm**

 Platter Bamboo square
 Plat Bambou carrée
 Plato Bambú cuadr.

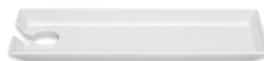
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	25×13 cm	79 2625	10.0×5.2		455	255×131	25
Platte eckig	27×27 cm	79 2627	10.8×10.8		1100	275×275	28


Platte oval

 Platter oval
 Plat ovale
 Plato ovalado


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte oval	22×10 cm	79 2622	8.9×4.2		190	225×106	20
Platte oval	32×14 cm	79 2632	12.6×5.7		485	320×145	23
Platte oval	36×17 cm	79 2636	14.3×6.9		760	362×174	25


Platte eckig 3-geteilt
33×18 cm

 Platter rectang. three-divided
 Plat rectang. trois-divisé
 Plato rectang. tres-divido

Platte Party
30×10 cm

 Platter Party
 Plat Partie
 Plato Partido

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte 3-tlg.	33×18 cm	79 2533	13.0×7.1		900	330×181	22
Platte Party	30×10 cm	79 2630	11.9×4.0		440	301×102	23


Platte Crinkly
18×12 cm

 Platter Crinkly
 Plat Crinkly
 Plato Crinkly

Platte Crinkly
40×18 cm

 Platter Crinkly
 Plat Crinkly
 Plato Crinkly

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	18×12 cm	79 2618	7.1×4.7		280	180×120	21
Platte eckig	40×18 cm	79 2640	15.8×7.1		1080	400×180	32


Schüssel Hamptons
16 cm

 Bowl Hamptons
 Grand bol Hamptons
 Bol Grande Hamptons

Schale Hamptons
27 cm

 Flat bowl Hamptons
 Assiette coupe Hamptons
 Plato hondo sin ala Hamptons

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schüssel	16 cm	79 6116	6.2	0,500	350	158	78
Schale nieder	27 cm	79 6127	10.8	1,350	800	273	68


Kompottschale Bambus
14 cm

 Fruit dish Bamboo
 Compotier Bambou
 Compotera Bambú

Schüssel Bambus
18 cm

 Bowl Bamboo
 Grand bol Bambou
 Bol Grande Bambú

Schüssel Bambus
22 cm

 Bowl Bamboo
 Grand bol Bambou
 Bol Grande Bambú

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott	14 cm	79 6114	5.7	0,380	260	144	54
Schüssel	18 cm	79 6118	7.3	0,820	500	185	69
Schüssel	22 cm	79 6122	8.5	1,350	800	217	82


Blumenschale
19 cm

 Flower shaped bowl
 Assiette coupe en forme de fleur
 Plato hondo sin ala petalo

Schale rund auf Fuß
15 cm

 Flat bowl on stands
 Assiette coupe sur des supports
 Plato hondo sin ala en soportes

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Blumenschale	19 cm	79 6120	7.5	0,500	380	190	43
Schale Fuß	15 cm	79 6117	5.8		350	148	99


Cone Talkabout
11x9 cm

 Cone Talkabout
 Cône Talkabout
 Cono Talkabout

Agavenblatt
24x15 cm

 Agave leaf
 Feuille d' agave
 Hoja de Agave

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Cone	11x9 cm	79 6200	4.3x3.5	0,120	240	108x88	120
Agavenblatt	24x15 cm	79 6217	9.5x6.1		450	240x155	120


Schälchen Crinkly
10x7 cm

 Small bowl Crinkly
 Petit bol Crinkly
 Bol Crinkly

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schälchen eckig	10x7 cm	79 6110	3.9x2.8	0,070	115	100x72	29



SOLUTIONS



- für das Frühstücksbuffet geeignet
suitable for breakfast buffet
- servierfreundliche Fahne
server-friendly rim
- große Speisefläche
wide dining area
- eckige Artikel sparen Platz auf dem Tisch und im Schrank
rectangular shape of plates and platters makes the best use of space



interior
innovation
award
2012
Winner





DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



320304 • Catena

BASIC 

320303 • Sunflower

BASIC 



590001 • Riverside

BASIC



590002 • Beans

BASIC



**Teller flach quadrat**

Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. eckig	16×16 cm	65 0316	6.1×6.1		250	155×155	21
Teller fl. eckig	21×21 cm	65 0321	8.4×8.4		505	214×214	22
Teller fl. eckig	26×26 cm	65 0326	10.2×10.2		780	258×258	24
Teller fl. eckig	30×30 cm	65 0330	11.8×11.8		1000	300×300	25

**Platte eckig
26×13 cm**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

**Platte eckig Terrasse
29×20 cm**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	26×13 cm	65 2126	10.1×5.2		395	256×133	22
Platte/Untere Terr	29×20 cm	65 2629	11.3×7.8		770	288×197	23

**Platte eckig**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	29×20 cm	65 2129	11.3×7.7		740	288×196	23
Platte eckig	37×21 cm	65 2137	14.5×8.2		1200	368×207	28

**Obere nieder
0,22 L**

Cup low
Tasse basse
Taza baja

**Obere nieder
0,25 L**

Cup low
Tasse basse
Taza baja

**Obere nieder
0,35 L**

Cup low
Tasse basse
Taza baja

**Kombi-Untere
16×16 cm**

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

**Kombi-Untere Terrasse
16×16 cm**

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

**Platte eckig Terrasse
29×20 cm**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,22 L	65 5222	3.8	0,220	190	96	66
Obere nieder	0,25 L	65 5225	3.7	0,250	205	95	72
Obere nieder	0,35 L	65 5235	4.5	0,350	260	115	75
K-Untere	16×16 cm	65 7168	6.1×6.1		250	155×155	20
K-Untere Terrasse	16×16 cm	65 7018	6.1×6.1		235	156×156	20
Platte/Untere Terr	29×20 cm	65 2629	11.3×7.8		770	288×197	23


**Obere hoch
0,07 L**

 Cup tall Ristretto
 Tasse haute Ristretto
 Taza alta Ristretto

**Obere hoch
0,12 L**

 Cup tall Doppio
 Tasse haute Doppio
 Taza alta Doppio

**Untere
13×13 cm**

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

**Untere
18×13 cm**

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,07 L	65 5257	2.3	0,070	110	59	56
Obere hoch	0,12 L	65 5262	2.5	0,125	145	64	78
Untere Terrasse	13×13 cm	65 7009	5.2×5.2		165	131×131	18
Untere 2 Spiegel	18×13 cm	65 7109	6.7×5.2		250	171×132	19


**Obere hoch
0,18 L**

 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta

**Obere hoch
0,22 L**

 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta

**Obere hoch
0,25 L**

 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta

**Kombi-Untere
16×16 cm**

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

**Kombi-Untere Terrasse
16×16 cm**

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

**Platte eckig Terrasse
29×20 cm**

 Platter rectang.
 Plat rectang.
 Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,18 L	65 5268	3.0	0,180	170	76	78
Obere hoch	0,22 L	65 5272	3.1	0,220	200	78	88
Obere hoch	0,25 L	65 5275	3.1	0,250	220	78	99
K-Untere	16×16 cm	65 7168	6.1×6.1		250	155×155	20
K-Untere Terrasse	16×16 cm	65 7018	6.1×6.1		235	156×156	20
Platte/Untere Terr	29×20 cm	65 2629	11.3×7.8		770	288×197	23


**Becher
0,30 L**

 Mug
 Gobelet
 Taza

**Becher
0,40 L**

 Mug
 Gobelet
 Taza

**Kombi-Untere
16×16 cm**

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

**Kombi-Untere Terrasse
16×16 cm**

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

**Platte eckig Terrasse
29×20 cm**

 Platter rectang.
 Plat rectang.
 Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Becher	0,30 L	65 5280	3.2	0,300	275	81	107
Becher	0,40 L	65 5290	3.5	0,400	350	90	117
K-Untere	16×16 cm	65 7168	6.1×6.1		250	155×155	20
K-Untere Terrasse	16×16 cm	65 7018	6.1×6.1		235	156×156	20
Platte/Untere Terr	29×20 cm	65 2629	11.3×7.8		770	288×197	23


Bowl hoch
0,07 L

 Bowl tall
 Bol haute
 Bol alta

Untere
13×13 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

Untere
18×13 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl hoch	0,07 L	65 6657	2.3	0,070	105	59	56
Untere Terasse	13×13 cm	65 7009	5.2×5.2		165	131×131	18
Untere 2 Spiegel	18×13 cm	65 7109	6.7×5.2		250	171×132	19


Bowl hoch
0,18 L

 Bowl tall
 Bol haute
 Bol alta

Kombi-Untere
16×16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

Kombi-Untere Terasse
16×16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

Platte eckig Terasse
29×20 cm

 Platter rectang.
 Plat rectang.
 Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl hoch	0,18 L	65 6668	3.0	0,180	155	76	78
K-Untere	16×16 cm	65 7168	6.1×6.1		250	155×155	20
K-Untere Terasse	16×16 cm	65 7018	6.1×6.1		235	156×156	20
Platte/Untere Terr	29×20 cm	65 2629	11.3×7.8		770	288×197	23


Suppenschale
0,50 L

 Soup bowl
 Bol à consommé
 Bol para sopa

Deckel Suppenschale
14×14 cm

 Lif for soup bowl
 Couvercle pour bol à consommé
 Tapa de bol para sopa

Kombi-Untere Terasse
16×16 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

Platte eckig Terasse
29×20 cm

 Platter rectang.
 Plat rectang.
 Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Schale eckig	0,50 L	65 6095	5.2×5.2	0,500	370	133×133	70
Deckel eckig	14×14 cm	65 6096	5.5×5.5		210	140×140	10
K-Untere Terasse	16×16 cm	65 7018	6.1×6.1		235	156×156	20
Platte/Untere Terr	29×20 cm	65 2629	11.3×7.8		770	288×197	23


Kompottschale
13 cm

 Fruit dish
 Compotier
 Compotera

Schüssel
18 cm

 Bowl
 Grand bol
 Bol Grande

Schüssel
22 cm

 Bowl
 Grand bol
 Bol Grande

Schüssel
25 cm

 Bowl
 Grand bol
 Bol Grande

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott eckig	13 cm	65 3063	5.2×5.2	0,350	250	133×133	46
Schüssel eckig	18 cm	65 3268	7.1×7.1	0,900	560	180×180	67
Schüssel eckig	22 cm	65 3272	8.6×8.6	1,800	809	219×219	91
Schüssel eckig	25 cm	65 3275	9.8×9.8	2,800	1065	249×249	99


Kaffeekanne
0,30 L

 Coffee pot
 Cafetière
 Cafetera

Unterteil Kaffeekanne
0,30 L

 Coffeepot bottom
 Cafetière bas
 Cafetera fondo

Deckel Kaffe-/ Teekanne
0,30 / 0,40 L

 Lid for coffee pot/ tea pot
 Couvercle pour cafetière/ théière
 Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,30 L	65 4130	3.8	0,350	445	97	131
Unterteil KK	0,30 L	65 4131	3.8	0,350	350	97	111
Deckel KK/TK	9 cm	65 4132	3.5		95	90	24


Teekanne
0,40 L

 Tea pot
 Théière
 Tetera

Unterteil Teekanne
0,40 L

 Teapot bottom
 Théière en bas
 Tetera de base

Deckel Kaffe-/ Teekanne
0,30 / 0,40 L

 Lid for coffee pot/ tea pot
 Couvercle pour cafetière/ théière
 Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,40 L	65 4340	4.7	0,400	505	118	110
Unterteil TK	0,40 L	65 4341	4.7	0,400	410	118	90
Deckel KK/TK	9 cm	65 4132	3.5		95	90	24


Teesieb
7 cm

 Tea-strainer
 Passe-thé
 Colino da tè

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teesieb ¹⁾	7 cm	70 4045	2.7		15	69	76

¹⁾
 Handhabung Teesieb: bitte Ring mit Griff abklicken für bessere Passfähigkeit !
 Using tea-strainer: remove upper plastic ring for better fit !
 Utilisation passe-thé: veuillez SVP retirer la bague munie du manche en exerçant une pression dessus, pour avoir une meilleure compatibilité !
 Utilización del colador de té: per cortesia sganciare l'anello con il manico per ottenere una migliore compatibilità !

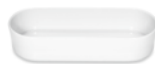

**Milchkanne ohne Hkl.
0,05 L**

Creamer no hdl.
Pot à lait sans anse
Lechera sin asa


**Milchkanne ohne Hkl.
0,12 L**

Creamer no hdl.
Pot à lait sans anse
Lechera sin asa

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,05 L	65 4605		2.2	0,050	75	57	56
Milchkanne	0,12 L	65 4612		3.0	0,120	160	76	78


**Zuckertüten Behälter oval
20×8 cm**

Sugar package holder oval
Sucrier spécial ovale
Azucarero por bolsitas ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerbehälter	20×8 cm	65 6118		7.6×3.1	0,320	310	193×79	38


**Schälchen
9 cm**

Small bowl
Petit bol
Bol

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Schälchen	9 cm	65 5859		3.1×3.1	0,065	75	78×78	31


**Salzstreuer
6 cm**

Salt shaker
Salière
Salero


**Pfefferstreuer
6 cm**

Pepper shaker
Poivrier
Pimentero

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Salzstreuer	6 cm	65 4010		2.2		75	55	56
Pfefferstreuer	6 cm	65 4020		2.2		75	55	56


**Wasserglas
0,09 L**

Glass for water
Verre à eau
Vaso de Agua

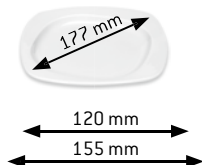

**Glas Latte Macchiato
0,30 L**

Glass for Macchiato
Verre pour Macchiato
Vidrio para Macchiato

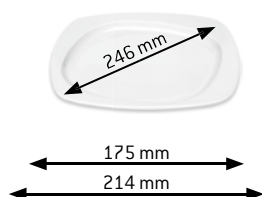
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Wasserglas	0,09 L	71 9209		2.3	0,090	110	58	70
Glas Latte	0,30 L	71 9235		3.1	0,300	294	79	143

Teller flach quadratisch
Plate flat square
Assiette plate carrée
Plato llano cuadrado

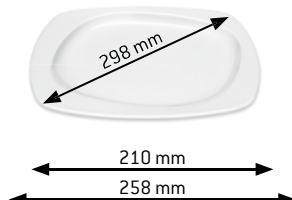
16 cm
65 0316



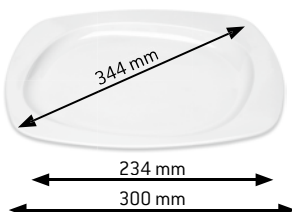
21 cm
65 0321



26 cm
65 0326

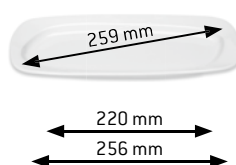


30 cm
65 0330

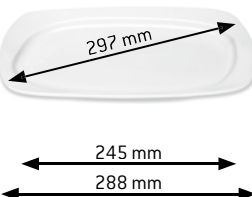


Platte rechteckig
Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

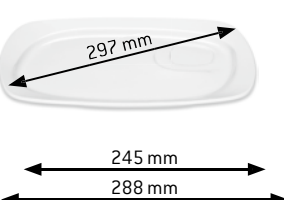
26 x 13 cm
65 2126



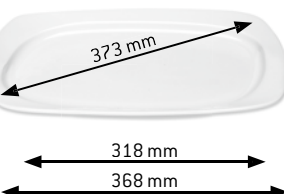
29 x 20 cm
65 2129



29 x 20 cm
65 2629

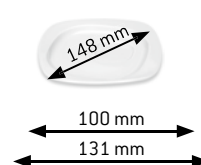


37 x 21 cm
65 2137

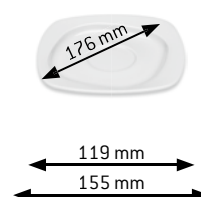


Untere quadratisch
Saucer square
Soucoupe carrée
Platillo cuadrado

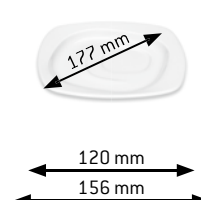
13 cm
65 7009



16 cm
65 7168

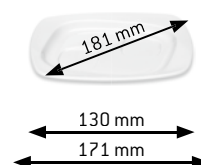


16 cm
65 7018



Untere rechteckig
Saucer rectang.
Soucoupe rectang.
Platillo rectang.

18 x 13 cm
65 7109





TEMPTASTE



- Flachteil-Konzept
Flatware - concept
- Spiel mit verschiedenen Grundformen rund und oval
play with different shapes round and oval
- Coupteller- und platten für großzügiges Anrichten
Coup plates and platters for generous serving
- auch für Buffet geeignet
suitable for buffet







DEKORE · DECORS

- vollflächige Dekore
Decors from centre to rim
- neue Ästhetik, markante Optik
new aesthetic, distinctive looks



DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



730269 • Vollfläche matt schwarz BASIC



360217 • Ink

BASIC



320408 • Swirl

BASIC



360214 • Remember

BASIC



360213 • Carrara

BASIC



590025 • Snow glossy

EXCLUSIVE



590024 • Snow frosted

EXCLUSIVE





360216 • Cove

BASIC



Dekor auf Teller tief coup 18 cm und Schalen oval
Decor plate deep coup 18 cm and Flat bowls oval



360218 • Wall

BASIC



Dekor auf Teller tief coup 18 cm und Schalen oval
Decor Plate deep coup 18 cm and Flat bowls oval



360226 • Wood Grain matt

BASIC



Dekor auf Teller tief coup 18 cm und Schalen oval
Decor Plate deep coup 18 cm and Flat bowls oval

DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



360229 • Mer

BASIC



Dekor auf Teller tief coup 18 cm und Schalen oval
Decor Plate deep coup 18 cm and Flat bowls oval



360190 • Schieferstruktur

BASIC



Dekor auf Teller tief coup 18 cm und Schalen oval
Decor Plate deep coup 18 cm and Flat bowls oval



360191 • Beli

BASIC



Dekor auf Teller tief coup 18 cm und Schalen oval
Decor Plate deep coup 18 cm and Flat bowls oval



360192 • Andira

BASIC



Dekor auf Teller tief coup 18 cm und Schalen oval
Decor Plate deep coup 18 cm and Flat bowls oval



360210 • Sichtbeton hell

BASIC



Dekor auf Teller tief coup 18 cm und Schalen oval
Decor Plate deep coup 18 cm and Flat bowls oval



360209 • Sichtbeton dunkel

BASIC



Dekor auf Teller tief coup 18 cm und Schalen oval
Decor Plate deep coup 18 cm and Flat bowls oval



360208 • Porenbeton hell

BASIC



Dekor auf Teller tief coup 18 cm und Schalen oval
Decor Plate deep coup 18 cm and Flat bowls oval



360212 • Porenbeton matt

BASIC



Dekor auf Teller tief coup 18 cm und Schalen oval
Decor Plate deep coup 18 cm and Flat bowls oval



Teller flach coup

Plate flat coup
Assiette plate coupe
Plato llano coupe



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	15 cm	37 1215	5.9		184	150	17
Teller fl. coup	17 cm	37 1217	6.7		235	170	18
Teller fl. coup	20 cm	37 1220	8.0		340	202	17
Teller fl. coup	23 cm	37 1223	9.0		465	229	19
Teller fl. coup	26 cm	37 1226	10.3		685	261	20
Teller fl. coup	28 cm	37 1228	11.1		835	281	23
Teller fl. coup	30 cm	37 1230	11.9		950	301	24
Teller fl. coup	32 cm	37 1232	12.5		1060	318	20



Teller tief coup

Plate deep coup
Assiette creuse coupe
Plato hondo coupe



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. coup	18 cm	37 1318	7.1	0,520	360	180	46
Teller tf. coup	24 cm	37 1324	9.4	1,000	585	239	45



Teller tief coup

Plate deep coup
Assiette creuse coupe
Plato hondo coupe



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. coup *	24 cm	37 1824	9.4	1,000	585	239	45
Teller tf. coup	28 cm	37 1328	11.1	1,500	815	281	48
Teller tf. coup	30 cm	37 1330	11.9	1,700	920	303	52

* Neu · New · Nouveau · Nuevo



Platte oval coup

Platter oval coup
Plat ovale coupe
Plato ovalado coupe



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. coup	29×19 cm	37 2229	11.4×7.6		540	289×193	24
Platte ov. coup	33×23 cm	37 2233	12.9×8.9		750	328×225	25
Platte ov. coup	38×27 cm	37 2238	15.0×10.4		1150	380×265	26


**Schale oval coup
21×14 cm**

 Flat bowl oval coup
 Assiette ovale coupe
 Plato hondo sin ala ovalado coupe

**Schale oval coup
27×18 cm**

 Flat bowl oval coup
 Assiette ovale coupe
 Plato hondo sin ala ovalado coupe

		Art.-Nr.	US	Inhalt	Gewicht	ø Körper	Höhe
		Art. No.		Volume	Weight	ø Body	Height
		art. n°		Volume	Poids	ø Corps	Hauteur
		N° de art.		Volumen	Peso	ø Cuerpo	Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale oval	21×14 cm	37 3370	8.1×5.4	0,500	325	205×137	43
Schale oval	27×18 cm	37 3377	10.7×7.2	1,000	650	272×182	53



BUFFET FAVOURITES



Erstmal eine kleine, feine Suppe und dann zur Hauptspeise? Oder zunächst ein Lachshäppchen als Amuse-Gueule? Sie haben es in der Hand. Denn verführerische Vielfalt ist das Markenzeichen eines Buffets. Schaffen Sie ihm eine eindrucksvolle Bühne.

A small, fine soup, and then the main course? Or perhaps salmon goujons as an amuse-gueule? The choice is yours. After all, enticing variety is the trademark of every buffet. And every buffet deserves an appropriately impressive stage.







BUFFET FAVOURITES

- moderne Buffetvarianten spielen

creative presentation of contemporary buffet variations

- die GN-Winkelschale - absolutes Novum in der Buffetwelt

entirely new addition to the Buffet world is the GN-L bowl

- einzigartige Partyplatte mit einer extra Aussparung zum Einhängen eines Sektglas

the unique party platter with an extra recess designed to safely hold the stem of a glass

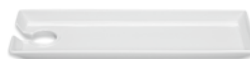






**Platte eckig 3-geteilt
33×18 cm**

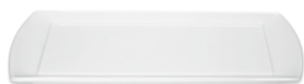
Platter rectang. three-divided
Plat rectang. trois-divisé
Plato rectang. tres-divido



**Platte Party
30×10 cm**

Platter Party
Plat Partie
Plato Partido

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte 3-tlg.	33×18 cm	79 2533	13.0×7.1		900	330×181	22
Platte Party	30×10 cm	79 2630	11.9×4.0		440	301×102	23



**Platte eckig
36×16 cm**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	36×16 cm	11 2136	14.0×6.1		798	356×156	18



**Platte eckig
43×40 cm**

Platter
Plat
Plato



**Platte eckig
40×14 cm**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	43×40 cm	25 2642	16.8×15.8		3010	427×400	33
Platte eckig	40×14 cm	25 2640	15.9×5.5		800	404×139	30

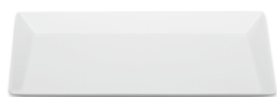


Platte oval

Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado

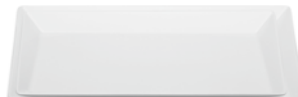


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. Fahne	29×21 cm	41 2029	11.5×8.4		650	292×212	23
Platte ov. Fahne	33×24 cm	41 2033	13.0×9.5		910	330×240	25
Platte ov. Fahne	38×28 cm	41 2038	15.0×10.8		1170	380×275	26

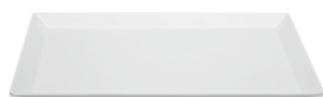


Platte eckig asym.

Platter rectang. asym.
Plat rectang. asym.
Plato rectang. asim.



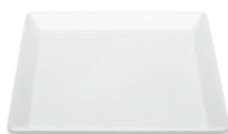
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte asym.	32×18 cm	67 2132	12.7×7.1		780	323×181	28
Platte asym.	36×21 cm	67 2136	14.1×8.4		1050	358×212	30



Platte eckig 38×23 cm

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	38×23 cm	67 2638	15.0×9.1		1365	380×230	25



Teller flach eckig

Plate flat
Assiette plate
Plato llano



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. eckig	14×14 cm	67 1814	5.3×5.3		240	135×135	21
Teller fl. eckig	22×22 cm	67 1822	8.5×8.5		640	217×217	24
Teller fl. eckig	27×27 cm	67 1827	10.6×10.6		1000	269×269	26



Teller tief eckig asym.

Plate deep asym.
Assiette creuse asym.
Plato hondo asim.



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. asym.	10×10 cm	67 1010	3.9×3.8	0,080	145	100×96	44
Teller tf. asym.	16×15 cm	67 1016	6.2×5.9	0,300	425	157×150	62
Teller tf. asym.	22×21 cm	67 1022	8.7×8.2	0,500	850	220×208	64



Platte oval 40 cm

Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. Fahne	40 cm	15 2040	15.9×7.7		860	405×196	26



Platte Spitzoval

Ellipse serving dish
Plat ovale pointé
Plato forma en punta



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte Spitzoval	39×20 cm	15 2039	15.4×7.7		750	392×195	25
Platte Spitzoval	46×22 cm	15 2046	18.1×8.7		975	459×222	27

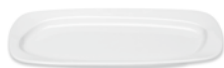


Platte Tropfen

Tear-shaped platter
Plat forme goutte
Plato en forma de gota



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte Tropfen	20×11 cm	15 2620	7.9×4.1		215	201×105	22
Platte Tropfen	28×17 cm	15 2628	11.1×6.6		500	283×167	24
Platte Tropfen	37×21 cm	15 2637	14.5×8.4		800	369×214	25



Platte eckig 26×13 cm

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.



Platte eckig Terrasse 29×20 cm

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	26×13 cm	65 2126	10.1×5.2		395	256×133	22
Platte/Untere Terr	29×20 cm	65 2629	11.3×7.8		770	288×197	23



Platte eckig

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	29×20 cm	65 2129	11.3×7.7		740	288×196	23
Platte eckig	37×21 cm	65 2137	14.5×8.2		1200	368×207	28



Bowl nieder 0,18 L

Bowl low
Bol basse
Bol baja



Bowl nieder 0,35 L

Bowl low
Bol basse
Bol baja

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl nieder	0,18 L	35 6568	3.6	0,180	120	92	55
Bowl nieder	0,35 L	41 6585	4.7	0,350	230	118	61



GN-L Buffetschale 3/6 20mm

GN-L dish buffet
GN-L plat de buffet
GN-L bandeja de buffet



Metalleinleger GN-L 3/6 20mm

Metal holder GN-L
Support en métal GN-L
Soporte de metal GN-L

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
GN-L 20 mm	35×33 cm	85 8636	13.9×12.8		1500	354×325	20
GN-L 20 Metall	33×4 cm	85 6286	13.0×1.6		170	329×40	15



GN-L Buffetschale 3/6 65 mm

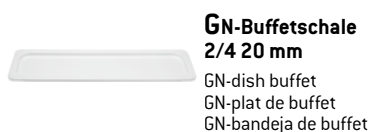
GN-L dish buffet
GN-L plat de buffet
GN-L bandeja de buffet



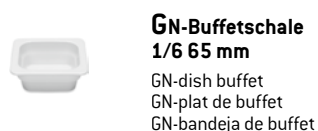
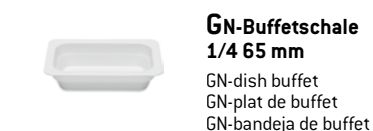
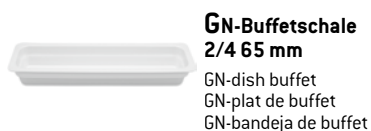
Metalleinleger GN-L 3/6 65 mm

Metal holder GN-L
Support en métal GN-L
Soporte de metal GN-L

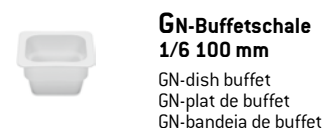
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
GN-L 65 mm	36×33 cm	85 8436	14.0×12.8	2,700	2180	356×325	65
GN-L 65 Metall	33×4 cm	85 6284	12.9×1.6		200	327×40	60



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
GN 20 mm	53×33 cm	85 8611	20.9×12.8		3020	530×325	20
GN 20 mm	33×27 cm	85 8612	12.8×10.4		1600	325×265	20
GN 20 mm	33×18 cm	85 8613	12.8×6.9		1010	325×176	20
GN 20 mm	35×33 cm	85 8623	13.9×12.8		2020	354×325	20
GN 20 mm	53×16 cm	85 8624	20.9×6.4		1595	530×162	20



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
GN 65 mm	53×33 cm	85 8411	20.9×12.8	7,300	3990	530×325	65
GN 65 mm	33×27 cm	85 8412	12.8×10.4	3,300	2090	325×265	65
GN 65 mm	33×18 cm	85 8413	12.8×6.9	1,900	1415	325×176	65
GN 65 mm	35×33 cm	85 8423	13.9×12.8	4,650	2850	354×325	65
GN 65 mm	53×16 cm	85 8424	20.9×6.4	3,000	2400	530×162	65
GN 65 mm	27×16 cm	85 8414	10.4×6.4	1,200	1286	265×162	65
GN 65 mm	18×16 cm	85 8416	6.9×6.4	0,750	860	176×162	65



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
GN 100 mm	33×27 cm	85 8712	12.8×10.4	5,000	2800	325×265	100
GN 100 mm	33×18 cm	85 8713	12.8×6.9	2,950	2025	325×176	100
GN 100 mm	18×16 cm	85 8716	6.9×6.4	1,100	1215	176×162	100



GN-Buffering dish 1/6 150 mm

GN-dish buffet
GN-plat de buffet
GN-bandeja de buffet

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza					
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm					
GN 150 mm	18×16 cm	85 8516	6.9×6.4	1,950	1470	176×162	150	19,57	25,44	31,31	37,18	43,05



Schüssel mit Fahne 15 cm

Rimmed bowl
Grand bol avec bordure
Bol Grande con borde ancho



Schüssel mit Fahne 17 cm

Rimmed bowl
Grand bol avec bordure
Bol Grande con borde ancho



Schüssel mit Fahne 20 cm

Rimmed bowl
Grand bol avec bordure
Bol Grande con borde ancho

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza	
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm	
Schüssel mit Fahne	15 cm	32 3015	6.0	0,210	245	153	41	
Schüssel mit Fahne	17 cm	32 3117	6.7	0,300	310	169	47	
Schüssel mit Fahne	20 cm	32 3120	7.8	0,480	440	197	50	



Kompottschale 13 cm

Fruit dish
Compotier
Compotera



Schüssel 15 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande



Schüssel 18 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande



Schüssel 21 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande



Schüssel 25 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande



Schüssel 30 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott	13 cm	32 3063	5.1	0,310	265	129	50
Schüssel	15 cm	32 3165	5.9	0,500	370	151	57
Schüssel	18 cm	32 3168	7.0	0,850	565	177	67
Schüssel	21 cm	32 3171	8.3	1,100	775	210	72
Schüssel	25 cm	32 3175	9.9	2,800	1110	252	101
Schüssel	30 cm	32 3180	11.8	4,700	1640	300	109



Schüssel nieder 34 cm

Bowl low
Grand bol basse
Bol Grande baja

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schüssel nieder	34 cm	32 3184	13.4	4,900	1965	339	90



Kompottschale
13 cm

Fruit dish
Compotier
Compotera



Schüssel
18 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande



Schüssel
22 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande



Schüssel
25 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott eckig	13 cm	65 3063	5.2×5.2	0,350	250	133×133	46
Schüssel eckig	18 cm	65 3268	7.1×7.1	0,900	560	180×180	67
Schüssel eckig	22 cm	65 3272	8.6×8.6	1,800	809	219×219	91
Schüssel eckig	25 cm	65 3275	9.8×9.8	2,800	1065	249×249	99



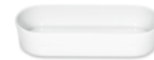
Schale hoch eckig asym.
10×9 cm

Bowl tall asym.
Bol haute asym.
Bol alta asim.



Schale
17 cm

Flat bowl
Assiette coupe
Plato hondo sin ala



Zuckertüten Behälter oval
20×8 cm

Sugar package holder oval
Sucrier spécial ovale
Azucarero por bolsitas ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale asym.	10×9 cm	67 6110	3.9×3.7	0,250	300	100×94	97
Schale	17 cm	90 5717	6.7		310	171	37
Zuckerbehälter	20×8 cm	65 6118	7.6×3.1	0,320	310	193×79	38



Schale Tropfen

Tear-shaped bowl
Bol forme goutte
Bol en forma de gota



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale Tropfen	17×10 cm	15 3817	6.8×3.8	0,215	210	173×97	54
Schale Tropfen	23×13 cm	15 3323	9.1×5.2	0,315	330	232×131	50
Schale Tropfen	27×18 cm	15 3327	10.7×7.0	0,890	635	272×178	66



Suppenschale
0,50 L

Soup bowl
Bol à consommé
Bol para sopa



Deckel Suppenschale
14×14 cm

Lid for soup bowl
Couvercle pour bol à consommé
Tapa de bol para sopa

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Schale eckig	0,50 L	65 6095	5.2×5.2	0,500	370	133×133	70
Deckel eckig	14×14 cm	65 6096	5.5×5.5		210	140×140	10

		Etagere 20 cm		Stand Etagère Etagère				Etagere 26 cm		Stand Etagère Etagère				Etagere 30 cm		Stand Etagère Etagère	
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza										
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm										
Etagere	20 cm	70 6220	8.0		543	202	83										
Etagere	26 cm	70 6226	10.3		915	261	87										
Etagere	30 cm	70 6230	11.9		1156	301	87										

		Buffetkugel 0,50 L		Buffet bowl Boule de buffet Bola para buffet				Buffetkugel 1,50 L		Buffet bowl Boule de buffet Bola para buffet				Buffetkugel 3,50 L		Buffet bowl Boule de buffet Bola para buffet	
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza										
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm										
B-Kugel	0,50 L	86 7950	4.8	0,600	415	122	114										
B-Kugel	1,50 L	86 7965	6.8	1,500	800	172	156										
B-Kugel	3,50 L	86 7935	8.9	3,500	1450	225	212										

		Dressingtopf 1,30 L		Dressing bowl Pot a sauce froide Pote para salsa fria				Krug 1,30 L		Jug Broc Jarro	
		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza				
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm				
Dressing	1,30 L	25 7913	5.6	1,600	870	141	175				
Krug	1,30 L	25 8013	5.4	1,600	1000	136	177				



Schälchen

9 cm

Small bowl

Petit bol

Bol



Sauceschälchen

12×11 cm

Sauce-boat small

Sauciere petite

Salsera p.manteq.



Schälchen

8 cm

Small bowl

Petit bol

Bol



Schälchen

8 cm

Small bowl

Petit bol

Bol



Schälchen

10 cm

Small bowl

Petit bol

Bol



Schälchen

10 cm

Small bowl

Petit bol

Bol

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schälchen	9 cm	65 5859	3.1×3.1	0,065	75	78×78	31
Schälchen asym.	12×11 cm	25 6112	4.7×4.4	0,070	135	120×112	37
Schälchen	8 cm	30 5758	3.0	0,060	60	77	30
Schälchen	8 cm	32 5708	3.1	0,060	85	78	26
Schälchen	10 cm	32 5710	4.0	0,180	170	102	39
Schälchen	10 cm	70 5710	4.0	0,075	110	101	22



EATERY FAVOURITES

Noble China



Essen zu gehen ist nicht mehr Statussymbol sondern Ausdruck davon, wie man sich und die Welt sieht. Spielen Sie die neuen lässigen Speisetrends mit EATERY FAVOURITES! Das vielseitige Repertoire aus feinem Noble China lässt sich mit spannenden Trendartikeln aus unterschiedlichen Materialien ergänzen.

Eating out is no longer a status symbol, but a statement about how we see our selves and the world. Play a starring role in the new, casual dining trends with EATERY FAVOURITES! The enormously variable repertoire of pieces in fine Noble China can be excitingly complemented with trend articles in a variety of materials.





NEU
NEW



Eatery
Favourites





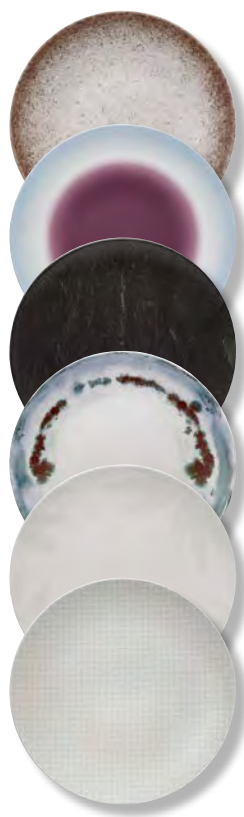
DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore; spülmaschinenfest
inglaze decorations; dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles
- Dekore nicht auf allen Artikeln erhältlich
decors not available on all articles



Druckdekoration
print decoration

BASIC 



730340 • Blush Burnt Sugar

360230 • Plum

360190 • Schieferstruktur

320426 • Moor

320271 • Tanakae

360231 • Matrix



UNI Vollfond (innen + außen)
UNI full decoration (surface + bottom)

UNI Vollfond (außen)
UNI full decoration (bottom)

UNI Band
UNI Band

EXCLUSIVE 

BASIC 

BASIC 



730330

Pistacchio Green

730331

816023 • Pistacchio Green

730336

White Green matt

730337

816024 • Black Blue

730334

Reseda Green

730335

730338

Electric Blue

730339

730332

Black

730333

Little Boy Blue

730341

Papaya

730342

Blooming Dahlia

730343



**Teller flach
26 cm**

Plate flat
Assiette plate
Plato llano

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	26 cm	51 0026	10.2		620	260	22



Teller flach coup

Plate flat coup
Assiette plate coupe
Plato llano coupe



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	12 cm	51 1212	4.7		105	120	16
Teller fl. coup	27 cm	51 1227	10.6		715	270	23
Teller fl. coup	29 cm	51 1229	11.4		860	290	25



**Teller tief coup
23 cm**

Plate deep coup
Assiette creuse coupe
Plato hondo coupe



**Teller tief coup
27 cm**

Plate deep coup
Assiette creuse coupe
Plato hondo coupe

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. coup	23 cm	51 1323	9.1	0,850	530	230	37
Teller tf. coup	27 cm	51 1327	10.6	1,250	785	270	42



**Platte oval
24×15 cm**

Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado



**Platte oval
38×27 cm**

Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. coup	24×15 cm	51 2024	9.5×5.9		330	240×151	22
Platte ov. coup	38×27 cm	51 2038	15.0×10.8		960	380×273	27


Platte oval coup
45x20 cm

 Platter oval coup
 Plat ovale coupe
 Plato ovalado coupe

Platte Special
19x9 cm

 Platter Special
 Plat Special
 Plato Special

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. coup	45x20 cm	51 2245	17.8x7.8		1100	451x197	29
Platte Special	19x9 cm	51 2619	7.5x3.5		160	190x90	27


Bowl nieder
0,08 L

 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja

Bowl nieder
0,35 L

 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja

Bowl hoch
0,30 L

 Bowl tall
 Bol haute
 Bol alta

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl nieder	0,08 L	51 6658	2.6	0,080	95	66	45
Bowl nieder	0,35 L	51 6685	4.5	0,350	220	115	61
Bowl hoch	0,30 L	51 5480	3.5	0,315	255	88	92


Bowl hoch (Chappei)
9 cm

 Bowl tall (Chappei)
 Bol haute (Chappei)
 Bol alta (Chappei)

Deckel Bowl hoch
8 cm

 Lid for bowl tall
 Couvercle pour bol haute
 Tapa de bol alta

Schälchen/ Untere
10 cm

 Small bowl/ Saucer
 Petit bol/ Soucoupe
 Bol/ Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Bowl Cha	9 cm	52 6159	3.6	0,200	160	92	60
Dkl. Bowl Cha	8 cm	52 6459	3.1		45	79	23
Schälchen/Untere	10 cm	52 5760	3.9	0,075	90	100	26


Kompottschale
13 cm

 Fruit dish
 Compotier
 Compotera

Schale
16 cm

 Flat bowl
 Assiette coupe
 Plato hondo sin ala

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott	13 cm	51 3063	5.2	0,310	210	132	39
Schale	16 cm	51 3166	6.3	0,500	300	160	45



Schale (Suppe) 13 cm

Bowl (soup)
Assiette coupe (à consommé)
Plato hondo sin ala (sopa)



Deckel Schale 13 cm

Lid for bowl
Couvercle pour assiette coupe
Tapa de plato hondo sin ala



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale Su	13 cm	52 6113	5.2	0,360	260	132	55
Dkl. Schale Su	13 cm	52 6413	4.6		104	116	23



Schale (Ramen) 19 cm

Bowl (Ramen)
Grand bol (Ramen)
Bol Grande (Ramen)

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale Ram	19 cm	52 6119	7.6	1,200	495	194	78



Schale Special 28x19 cm

Flat bowl Special
Assiette coupe Special
Plato hondo sin ala Special

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schale Special	28x19 cm	51 6128	11.0x7.3	0,550	510	279x185	57



Teekanne 0,40 L

Tea pot
Théière
Tetera



Unterteil Teekanne 0,40 L

Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base



Deckel Kaffee-/ Teekanne 0,30 / 0,40 L

Lid for coffee pot/ tea pot
Couvercle pour cafetière/théière
Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,40 L	51 4340	5.1	0,400	450	129	115
Unterteil TK	0,40 L	51 4341	5.1	0,400	370	129	93
Deckel KK/TK	7 cm	51 4132	2.8		80	72	32


Milchkanne ohne Hkl.
0,05 L

Creamer no hdl.
 Pot à lait sans anse
 Lechera sin asa


Sauceschälchen
0,10 L

Sauce-boat small
 Sauciere petite
 Salsera p.manteq.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,05 L	51 4605	2.0	0,050	55	51	54
Sauciere	0,10 L	51 3810	3.2	0,100	125	81	61


Stäbchenbank
7x2 cm

Chop stick holder
 Porte-baquettes
 Apoyo para chopsticks

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Stäbchenbank	7x2 cm	52 6206	2.6x0.8		35	65x21	20

KINDERGESCHIRR

CHILDREN'S CHINA





Children's china
Service pour enfants
Vajilla para niños

DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof



380168 • Race Cup

BASIC



380169 • Kids Club

BASIC



380170 • Beach Kids

BASIC



Children's china
Service pour enfants
Vajilla para niños



**Teller flach coup
20 cm**

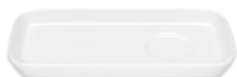
Plate flat coup
 Assiette plate coupe
 Plato llano coupe



**Teller flach coup
26 cm**

Plate flat coup
 Assiette plate coupe
 Plato llano coupe

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	20 cm	70 1220	8.0		340	202	17
Teller fl. coup	26 cm	70 1226	10.3		685	261	20



**Set-Platte
25x13 cm**

Set-platter
 Set-plat
 Set-plato



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Set-Platte	25x13 cm	32 2625	10.0x5.1		455	255x130	24



**Becher Stapelstufe
0,28 L**

Mug stacking
 Gobelet d'empilage
 Taza de apilamiento



**Kombi-Untere
15 cm**

Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Becher stpb.	0,28 L	32 5528	3.0	0,270	265	76	90
K-Untere	15 cm	70 6918	5.9		185	150	17



**Schüssel
15 cm**

Bowl
 Grand bol
 Bol Grande

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schüssel	15 cm	32 3165	5.9	0,500	370	151	57



NEW COUNTRY TREND DECORATION



Genießen Sie jetzt ländliches Wohlgefühl. Mit Cosy Cottage, Somerset und Rusty Flakes kreieren Sie eine gemütliche, unkomplizierte Atmosphäre im New Country Look. Urban interpretiert zeigen sich die Dekore dabei auf puristischen Couptellern. Romantisch wirken sie auf der traditionellen Landhaus-Kollektion Marie Christine.

Enjoy rural sense of well-being. With Cosy Cottage, Somerset and Rusty Flakes you create a cosy, country house style atmosphere. While these decorations are urbanely interpreted on puristic coup plates, they look romantic on traditional country house collection Marie Christine.





DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Dekore in unterschiedlichen Stilrichtungen
decorations in different styles



380398 • Cosy Cottage caramel

LIGHT

360205 • Cosy Cottage caramel Fond

BASIC

380399 • Cosy Cottage grey

LIGHT

360206 • Cosy Cottage grey Fond

BASIC

815012 • Somerset classic royal blue

LIGHT

815011 • Somerset royal blue

BASIC

815014 • Somerset classic grey

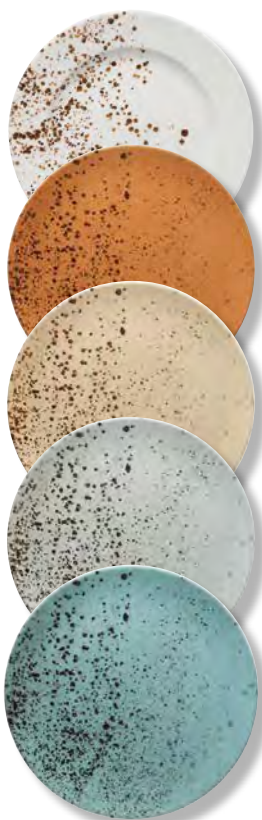
LIGHT

815013 • Somerset grey

BASIC



Dekore nicht auf allen Artikeln erhältlich
Decors not available on all articles



360204 • Rusty Flakes brown **BASIC** 🌊

360201 • Rusty Flakes Fond sienna **BASIC** 🌊

360202 • Rusty Flakes Fond burlywood **BASIC** 🌊

360203 • Rusty Flakes Fond grey **BASIC** 🌊

360200 • Rusty Flakes Fond azure **BASIC** 🌊



OMBRÉ

TREND DECORATION



Die TAFELSTERN-Ombré-Dekore bringen intensive Farbverläufe auf den Tisch. Die ideale Bühne für Slow-Food, das sich traditionellen und ursprünglichen Lebensmitteln verschrieben hat und gerne auf rustikalem Geschirr serviert wird.

The TAFELSTERN Ombré decors bring intense swathes of colour to the table. The ideal stage for slow food – the philosophy dedicated to the enjoyment of traditional and natural foods – frequently served by preference on rustic tableware.







DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof
- Spritzdekoration
spray decoration



BASIC



730235 • Blush brown

730265 • Blush darkolive

730242 • Blush burlywood

730244 • Blush lightgrey

730246 • Blush dodgerblue

730248 • Blush darkorange

730250 • Blush coral

730252 • Blush orchid



BASIC



730241 • Nuance brown

730266 • Nuance darkolive

730243 • Nuance burlywood

730245 • Nuance lightgrey

730247 • Nuance dodgerblue

730249 • Nuance darkorange

730251 • Nuance coral

730253 • Nuance orchid

BASIC

730254 • Uni brown

730267 • Uni darkolive

730255 • Uni burlywood

730256 • Uni lightgrey

730257 • Uni dodgerblue

730258 • Uni darkorange

730259 • Uni coral

730260 • Uni orchid

**Teller flach**

Plate flat
Assiette plate
Plato llano

**Teller tief**

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	15 cm	17 0015	6.1		180	156	21
Teller fl. Fahne	17 cm	17 0017	6.8		225	172	24
Teller fl. Fahne	19 cm	17 0019	7.6		270	193	26
Teller fl. Fahne	21 cm	17 0021	8.6		380	218	31
Teller fl. Fahne	25 cm	17 0025	9.8		585	250	29
Teller fl. Fahne	28 cm	17 0028	10.9		780	276	31
Teller fl. Fahne	31 cm	17 0030	12.2		1000	310	28
Teller tf. Fahne	21 cm	17 0121	8.5	0,250	385	215	37
Teller tf. Fahne	23 cm	17 0123	9.3	0,350	500	235	49
Teller tf. Fahne	28 cm	17 0128	11.0	0,630	775	279	52

**Teller flach coup**

Plate flat coup
Assiette plate coupe
Plato llano coupe

**Teller tief coup**

Plate deep coup
Assiette creuse coupe
Plato hondo coupe

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	16 cm	17 1216	6.2		170	158	19
Teller fl. coup	20 cm	17 1220	7.9		320	200	24
Teller fl. coup	27 cm	17 1227	10.7		740	271	29
Teller tf. coup	19 cm	17 1319	7.5	0,600	335	190	42

**Teller flach coup**

Plate flat coup
Assiette plate coupe
Plato llano coupe

**Teller tief coup**

Plate deep coup
Assiette creuse coupe
Plato hondo coupe

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	15 cm	70 1215	5.9		184	150	17
Teller fl. coup	17 cm	70 1217	6.7		235	170	18
Teller fl. coup	20 cm	70 1220	8.0		340	202	17
Teller fl. coup	23 cm	70 1223	9.0		465	229	19
Teller fl. coup	26 cm	70 1226	10.3		685	261	20
Teller fl. coup	28 cm	70 1228	11.1		835	281	23
Teller fl. coup	30 cm	70 1230	11.9		950	301	24
Teller fl. coup	32 cm	70 1232	12.5		1060	318	20
Teller tf. coup	18 cm	70 1318	7.1	0,520	360	180	46
Teller tf. coup	24 cm	70 1324	9.4	1,000	585	239	45
Teller tf. coup	30 cm	70 1330	11.9	1,700	920	303	52

**Teller flach**

Plate flat
Assiette plate
Plato llano

**Teller tief**

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	17 cm	80 0017	6.6		300	168	20
Teller fl. Fahne	21 cm	80 0021	8.3		440	210	25
Teller fl. Fahne	25 cm	80 0025	9.8		650	248	34
Teller fl. Fahne	27 cm	80 0027	10.5		820	266	30
Teller fl. Fahne	30 cm	80 0030	11.8		1020	300	31
Teller tf. Fahne	23 cm	80 0123	9.1	0,300	585	232	41
Teller tf. Fahne	27 cm	80 0127	10.6	0,400	720	270	43

**Platte oval
36×24 cm**

Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. coup	36×24 cm	80 2236	14.1×9.6		1160	359×243	37

**Platte eckig
26×16 cm**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

**Platte eckig
29×18 cm**

Platter rectang.
Plat rectang.
Plato rectang.

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte eckig	26×16 cm	30 2326	10.2×6.1		550	258×156	30
Platte eckig	29×18 cm	30 2329	11.5×7.0		720	292×178	30

**Platte oval**

Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. Fahne	25×17 cm	17 2025	9.5×6.5		450	242×164	39
Platte ov. Fahne	27×18 cm	17 2027	10.7×6.9		588	271×175	43
Platte ov. Fahne	30×19 cm	17 2030	12.2×7.7		840	309×195	44
Platte ov. Fahne	35×23 cm	17 2035	14.0×9.4		1060	355×238	46

Auch weitere Artikel auf Anfrage erhältlich.

Also other products available on request.

Autres produits également disponibles sur demande.

También otros productos disponibles bajo petición.


Suppen-Obere
0,28 L

 Soup cup
 Tasse à consommé
 Taza para sopa

Untere
15 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm	
S-Obere	0,28 L	17 2828		4.3	0,280	300	109	56
Untere	15 cm	17 6918		6.0		180	153	22


Obere hoch
0,08 L

 Cup tall
 Tasse haute
 Taza alta

Obere nieder
0,08 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Untere
12 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

Untere
12 cm

 Saucer
 Soucoupe
 Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm	
Obere hoch	0,08 L	80 5257		2.3	0,080	105	58	61
Obere nieder	0,08 L	80 5258		2.6	0,080	146	65	54
Untere	12 cm	80 6908		4.7		130	120	18
Untere	12 cm	70 6908		4.7		121	120	18


Obere nieder
0,18 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Obere nieder
0,25 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Obere nieder
0,28 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Obere nieder
0,35 L

 Cup low
 Tasse basse
 Taza baja

Kombi-Untere
15 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

Kombi-Untere
15 cm

 Combi saucer
 Soucoupe combi
 Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm	
Obere nieder	0,18 L	80 5268		3.5	0,180	180	90	55
Obere nieder	0,25 L	80 5275		4.0	0,260	230	102	58
Obere nieder	0,28 L	80 5378		4.2	0,275	274	107	59
Obere nieder	0,35 L	80 5285		4.4	0,350	280	111	66
K-Untere	15 cm	80 6918		5.9		225	151	22
K-Untere	15 cm	70 6918		5.9		185	150	17



Obere nieder
0,42 L
Cup low
Tasse basse
Taza baja



Untere
16 cm
Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,42 L	80 5290	4.7	0,425	330	118	72
Untere	16 cm	80 6940	6.3		225	159	24



Becher
0,28 L
Mug
Gobelet
Taza



Becher
0,28 L
Mug
Gobelet
Taza



Becher
0,38 L
Mug
Gobelet
Taza

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Becher schmal	0,28 L	80 5678	3.0	0,290	325	77	111
Becher	0,28 L	80 5679	3.3	0,285	300	83	98
Becher	0,38 L	80 5688	3.6	0,395	365	91	105



Obere hoch
0,09 L
Cup tall
Tasse haute
Taza alta



Untere
11 cm
Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,09 L	17 5259	2.7	0,090	95	69	50
Untere	11 cm	17 6909	4.5		115	114	25



Obere hoch
0,19 L
Cup tall
Tasse haute
Taza alta



Obere hoch
0,22 L
Cup tall
Tasse haute
Taza alta



Untere
14 cm
Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,19 L	17 5269	3.4	0,195	195	87	67
Obere hoch	0,22 L	17 5272	3.6	0,210	210	91	70
Untere	14 cm	17 6919	5.6		155	143	28

Auch weitere Artikel auf Anfrage erhältlich.
Also other products available on request.
Autres produits également disponibles sur demande.
También otros productos disponibles bajo petición.



Obere hoch
0,34 L
Cup tall
Tasse haute
Taza alta



Untere
15 cm
Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,34 L	17 5285		4.1	0,330	290	105	79
Untere	15 cm	17 6935		6.0		220	153	38



Schüssel
15 cm
Bowl
Grand bol
Bol Grande



Kompottschale
13 cm
Fruit dish
Compotier
Compotera



Schüssel
17 cm
Bowl
Grand bol
Bol Grande



Schüssel
21 cm
Bowl
Grand bol
Bol Grande

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Schüssel	15 cm	30 3165		5.9	0,500	420	149	65
Kompott	13 cm	17 3063		5.3	0,200	165	134	33
Schüssel	17 cm	17 3167		6.7	0,480	300	171	47
Schüssel	21 cm	17 3171		8.4	0,900	510	212	57



Kaffeekanne
0,30 L
Coffee pot
Cafetière
Cafetera



Unterteil Kaffeekanne
0,30 L
Coffeepot bottom
Cafetière bas
Cafetera fondo



Deckel Kaffee-/ Teekanne
0,30 - 0,55 L
Lid for coffee pot/ tea pot
Couvercle pour cafetière/théière
Tapa de cafetera/ tetera



Teekanne
0,40 L
Tea pot
Théière
Tetera



Unterteil Teekanne
0,40 L
Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base



Deckel Kaffee-/ Teekanne
0,30 - 0,55 L
Lid for coffee pot/ tea pot
Couvercle pour cafetière/théière
Tapa de cafetera/ tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US		Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch		Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,30 L	17 4130		3.5	0,350	325	89	155
Unterteil KK	0,30 L	17 4131		3.5	0,350	260	89	119
Deckel KK/TK	7 cm	17 4132		2.6		65	67	49
Teekanne	0,40 L	17 4340		4.0	0,400	355	102	133
Unterteil TK	0,40 L	17 4341		4.0	0,400	290	102	95
Deckel KK/TK	7 cm	17 4132		2.6		65	67	49



**Milchkanne
0,15 L**
Creamer
Pot à lait
Lechera



**Milchkanne
0,03 L**
Creamer
Pot à lait
Lechera



**Milchkanne
0,15 L**
Creamer
Pot à lait
Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,15 L	80 4715	2.3	0,145	150	59	72
Milchkanne	0,03 L	17 4703	1.6	0,030	40	40	46
Milchkanne	0,15 L	17 4715	2.9	0,150	150	73	101



**Zuckerdose
0,25 L**
Sugar bowl
Sucrier
Azucarera



**Unterteil Zuckerdose
0,25 L**
Sugar bowl bottom
Fond du bol le sucre
Azucarera fondo



**Deckel Zuckerdose
0,25 L**
Lid for sugar bowl
Couvercle pour sucrier
Tapa de azucarera



**Zuckerdose
0,25 L**
Sugar bowl
Sucrier
Azucarera



**Unterteil Zuckerdose
0,25 L**
Sugar bowl bottom
Fond du bol le sucre
Azucarera fondo



**Deckel Zuckerdose
0,25 L**
Lid for sugar bowl
Couvercle pour sucrier
Tapa de azucarera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	0,25 L	80 4975	3.5	0,245	260	90	78
Unterteil ZD	0,25 L	80 4976	3.5	0,245	210	90	60
Deckel ZD	7 cm	80 4977	2.9		50	73	24
Zuckerdose	0,25 L	17 4925	3.7	0,250	290	94	110
Unterteil ZD	0,25 L	17 4926	3.5	0,250	190	88	61
Deckel ZD	9 cm	17 4927	3.7		100	94	49



**Schälchen
8 cm**
Small bowl
Petit bol
Bol



**Schälchen
6 cm**
Small bowl
Petit bol
Bol



**Schälchen
10 cm**
Small bowl
Petit bol
Bol

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schälchen	8 cm	30 5758	3.0	0,060	60	77	30
Schälchen	6 cm	17 5756	2.6		45	66	15
Schälchen	10 cm	17 5760	4.1		65	104	17



**Eierbecher
12 cm**
Egg cup
Coquetier
Huevera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Eierbecher	12 cm	17 4000	4.8		160	123	23

Auch weitere Artikel auf Anfrage erhältlich.
 Also other products available on request.
 Autres produits également disponibles sur demande.
 También otros productos disponibles bajo petición.

**Teller flach coup**

Plate flat coup
Assiette plate coupe
Plato llano coupe

**Teller tief coup**

Plate deep coup
Assiette creuse coupe
Plato hondo coupe

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	15 cm	70 1215	5.9		184	150	17
Teller fl. coup	17 cm	70 1217	6.7		235	170	18
Teller fl. coup	20 cm	70 1220	8.0		340	202	17
Teller fl. coup	23 cm	70 1223	9.0		465	229	19
Teller fl. coup	26 cm	70 1226	10.3		685	261	20
Teller fl. coup	28 cm	70 1228	11.1		835	281	23
Teller fl. coup	30 cm	70 1230	11.9		950	301	24
Teller fl. coup	32 cm	70 1232	12.5		1060	318	20
Teller tf. coup	18 cm	70 1318	7.1	0,520	360	180	46
Teller tf. coup	24 cm	70 1324	9.4	1,000	585	239	45
Teller tf. coup	30 cm	70 1330	11.9	1,700	920	303	52

**Platte oval
36×24 cm**

Platter oval
Plat ovale
Plato ovalado

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Platte ov. coup	36×24 cm	80 2236	14.1×9.6		1160	359×243	37

**Obere nieder
0,08 L**

Cup low
Tasse basse
Taza baja

**Untere
12 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,08 L	80 5258	2.6	0,080	146	65	54
Untere	12 cm	70 6908	4.7		121	120	18

**Obere nieder
0,18 L**

Cup low
Tasse basse
Taza baja

**Obere nieder
0,35 L**

Cup low
Tasse basse
Taza baja

**Kombi-Untere
15 cm**

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,18 L	80 5268	3.5	0,180	180	90	55
Obere nieder	0,35 L	80 5285	4.4	0,350	280	111	66
K-Untere	15 cm	70 6918	5.9		185	150	17



Schüssel
15 cm
Bowl
Grand bol
Bol Grande



Schälchen
8 cm
Small bowl
Petit bol
Bol

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schüssel	15 cm	30 3165	5.9	0,500	420	149	65
Schälchen	8 cm	30 5758	3.0	0,060	60	77	30



Milchkanne
0,15 L
Creamer
Pot à lait
Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,15 L	80 4715	2.3	0,145	150	59	72



Zuckerdose
0,25 L
Sugar bowl
Sucrier
Azucarera



Unterteil Zuckerdose
0,25 L
Sugar bowl bottom
Fond du bol le sucre
Azucarera fondo



Deckel Zuckerdose
0,25 L
Lid for sugar bowl
Couvercle pour sucrier
Tapa de azucarera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	0,25 L	80 4975	3.5	0,245	260	90	78
Unterteil ZD	0,25 L	80 4976	3.5	0,245	210	90	60
Deckel ZD	7 cm	80 4977	2.9		50	73	24

Auch weitere Artikel auf Anfrage erhältlich.
Also other products available on request.
Autres produits également disponibles sur demande.
También otros productos disponibles bajo petición.



TEA TIME



Unsere moderne Interpretation kultivierten Tee-genusses heißt Tea Time. Dieses Tee-Geschirr verbindet gekonnt klassisches Understatement mit moderner Ästhetik. Es überzeugt mit klarer Formensprache und raffinierten Details.

Our modern interpretation of tea culture is called Tea Time. This tea service successfully combines classic understatement with a modern aesthetic. Its clear communication of form and subtle detail are hard to resist.





Tea Time



DEKORE · DECORS

- Inglasurdekore
inglaze decorations
- spülmaschinenfest
dishwasher-proof



320205 • Green Leaf

BASIC



320204 • Fond grün

BASIC





320207 • Classic Stripes

BASIC



320206 • Sweet Berry

BASIC



320208 • Fond rotbraun

BASIC



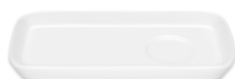

**Teller flach coup
20 cm**

Plate flat coup
Assiette plate coupe
Plato llano coupe


**Teller flach
20 cm**

Plate flat
Assiette plate
Plato llano

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. coup	20 cm	70 1220	8.0		340	202	17
Teller fl. Fahne	20 cm	32 0020	8.0		365	202	21


**Set-Platte
25x13 cm**

Set-platter
Set-plat
Set-plato



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Set-Platte	25x13 cm	32 2625	10.0x5.1		455	255x130	24


**Tee-Obere
0,22 L**

Tea cup
Tasse de thé
Taza del tè


**Kombi-Untere coup
15 cm**

Combi saucer coup
Soucoupe combi coupe
Platillo combi coupe


**Kombi-Untere
16 cm**

Combi saucer
Soucoupe combi
Platillo combi

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
T-Obere	0,22 L	32 5172	4.1	0,235	140	104	48
K-Untere	15 cm	32 6922	5.9		185	150	17
K-Untere Fahne	16 cm	32 6918	6.3		235	160	23


**Teekanne
0,40 L**

Tea pot
Théière
Tetera


**Unterteil Teekanne
0,40 L**

Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base


**Deckel Teekanne
0,40 / 0,80 L**

Lid for tea pot
Couvercle pour théière
Tapa de tetera


**Teekanne JTR
0,80 L**

Tea pot JTR
Théière JTR
Tetera JTR


**Unterteil Teekanne JTR
0,80 L**

Teapot bottom JTR
Théière en bas JTR
Tetera de base JTR


**Deckel Teekanne
0,40 / 0,80 L**

Lid for tea pot
Couvercle pour théière
Tapa de tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerdo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,40 L	32 4340	5.3	0,400	477	134	119
Unterteil TK	0,40 L	32 4341	5.3	0,400	400	134	88
Deckel TK	7 cm	32 4342	2.9		77	74	38
Teekanne	0,80 L	32 4380	6.1	0,800	677	156	137
Unterteil TK	0,80 L	32 4381	6.1	0,800	600	156	106
Deckel TK	7 cm	32 4342	2.9		77	74	38


**Teesieb
7 cm**

 Tea-strainer
 Passe-thé
 Colino per il tè

**Bowl/ Teesiebablage
0,18 L**

 Bowl / Stand for tea-strainer
 Bol / Supp.for passe-thé
 Bol / Supp.p.colino


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teesieb	7 cm	32 4045		2.9	15	74	64
Bowl/Siebablage	0,18 L	32 5468		0,185	170	72	73


**Zuckermenagé
16 cm**

 Cruet for sugar
 Trio pour le sucrier
 Servicio de azúcar

**Menagé 3-geteilt
16 cm**

 Cruet for sugar bottom
 Trio pour le sucrier s.supp.en métal
 Menage tres-divido de azúcar

**Metallstab
14 cm**

 Metal bar
 Supp.en métal
 Barra del metal

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckermenagé	16 cm	32 6253		6.4	370	162	165
Menagé 3-er	16 cm	32 6254		6.4	240	162	29
Metallstab	14 cm	32 6255		0.4	130	10	140


**Dreierschale
16 cm**

 Ménage one three-divided
 Ménage trois-divisé
 Ménage tres-divido

**Schälchen/-Caddy- Ablage
8 cm**

 Small bowl/Supp.for „Caddy“
 Petit bol/Supp.pour le -Caddy-
 Bol para el -Caddy-

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Dreierschale	16 cm	32 6203		6.4	240	162	29
Schälchen	8 cm	32 5758		3.0	0,060	60	77


**Milchkanne ohne Hkl.
0,03 L**

 Creamer no hdl.
 Pot à lait sans anse
 Lechera sin asa

**Milchkanne
0,15 L**

 Creamer
 Pot à lait
 Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,03 L	32 4603		1.8	0,034	50	45
Milchkanne	0,15 L	32 4715		2.6	0,150	150	67



**Zuckerdose
12x7 cm**
 Sugar bowl
 Sucrier
 Azucarera



**Unterteil Dose
12x7 cm**
 Bowl bottom
 Partie inférieure
 Fondo de la caja



**Deckel mit Einschnitt
12x7 cm**
 Lid with cut
 Couvercle avec ouverture
 Tapa con el corte

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	12x7 cm	32 4920	5.1x3.0	0,260	385	129x75	82
Unterteil ZD	12x7 cm	32 4921	4.9x2.8	0,260	260	124x71	47
Deckel Einschnitt	12x7 cm	32 4922	5.1x3.0		125	129x75	37



**Milchkanne ohne Hkl.
0,14 L**
 Creamer no hdl.
 Pot à lait sans anse
 Lechera sin asa

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,14 L	70 4614	2.6	0,160	145	67	90



**Zuckerdose
0,24 L**
 Sugar bowl
 Sucrier
 Azucarera



**Bowl nieder
0,24 L**
 Bowl low
 Bol basse
 Bol baja



**Deckel Zuckerdose
0,24 L**
 Lid for sugar bowl
 Couvercle pour sucrier
 Tapa de azucarera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	0,24 L	70 5074	4.1	0,240	295	105	81
Bowl nieder	0,24 L	70 5075	3.9	0,240	195	100	63
Deckel ZD	11 cm	70 5076	4.1		100	105	20



**Stövchen
12 cm**
 Warmer
 Réchaud
 Scaldate



		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Stövchen	12 cm	32 7962	4.6		290	117	62



AUSLAUFKOLLEKTION

DISCONTINUED COLLECTION
COLLECTION ARRÉTANTE GRADUELLEMENT
COLECCIÓN SIN REPOSICIÓN

DISCONTINUED COLLECTION · COLLECTION ARRÊTANTE GRADUELLEMENT · COLECCIÓN SIN REPOSICIÓN

VIVENDI


Teller flach

Plate flat
Assiette plate
Plato llano


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	16 cm	40 0056	6.3		220	161	18
Teller fl. Fahne	20 cm	40 0070	7.9		360	201	21
Teller fl. Fahne	23 cm	40 0073	9.2		540	234	26
Teller fl. Fahne	25 cm	40 0075	10.0		660	255	27
Teller fl. Fahne	28 cm	40 0078	10.9		815	277	29
Teller fl. Fahne	31 cm	40 0081	12.2		1100	310	27


Teller tief

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	20 cm	40 0170	8.2		415	209	36
Teller tf. Fahne	23 cm	40 0173	9.2		525	234	36


**Suppen-Obere
0,26 L**

Soup cup
Tasse à consommé
Taza para sopa

**Suppen-Bowl
0,26 L**

Soup bowl
Bol à consommé
Bol para sopa

**Untere
16 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,26 L	40 2826	3.9	0,310	260	100	58
S-Bowl	0,26 L	40 6626	3.9	0,310	250	100	58
Untere Fahne	16 cm	40 6918	6.5		190	165	19


**Obere hoch
0,09 L**

Cup tall
Tasse haute
Taza alta

**Untere
13 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere hoch	0,09 L	40 5209	2.5	0,090	132	63	55
Untere Fahne	13 cm	40 6959	4.9		110	125	16

DISCONTINUED COLLECTION · COLLECTION ARRÊTANTE GRADUELLEMENT · COLECCIÓN SIN REPOSICIÓN

VIVENDI


**Obere Stapelstufe
0,18 L**

Cup stacking
Tasse d'empilage
Taza de apilamiento

**Obere Stapelstufe
0,22 L**

Cup stacking
Tasse d'empilage
Taza de apilamiento

**Becher Stapelstufe
0,25 L**

Mug stacking
Gobelet d'empilage
Taza de apilamiento

**Untere
16 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere stpb.	0,18 L	40 5218	3.1	0,190	180	78	60
Obere stpb.	0,22 L	40 5222	3.1	0,220	230	79	72
Becher stpb.	0,25 L	40 5625	3.1	0,250	248	79	81
Untere Fahne	16 cm	40 6918	6.5		190	165	19


**Kompottschale
13 cm**

Fruit dish
Compotier
Compotera

**Schüssel
17 cm**

Bowl
Grand bol
Bol Grande

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kompott	13 cm	40 3063	5.2	0,150	160	132	35
Schüssel	17 cm	40 3167	6.6	0,350	315	167	48


**Kaffeekanne
0,30 L**

Coffee pot
Cafetière
Cafetera

**Unterteil Kaffeekanne
0,30 L**

Coffee pot bottom
Cafetière bas
Cafetera fondo

**Deckel Kaffeekanne
0,30 L**

Lid for coffee pot
Couvercle pour cafetière
Tapa de Cafetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,30 L	40 4130	3.2	0,300	340	81	130
Unterteil KK	0,30 L	40 4131	3.2	0,300	290	81	112
Deckel KK	6 cm	40 4132	2.3		50	58	41


**Teekanne
0,35 L**

Tea pot
Théière
Tetera

**Unterteil Teekanne
0,35 L**

Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base

**Deckel Teekanne
0,35 L**

Lid for tea pot
Couvercle pour théière
Tapa de tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,35 L	40 4335	4.2	0,350	440	106	118
Unterteil TK	0,35 L	40 4336	4.2	0,350	340	106	92
Deckel TK	8 cm	40 4162	3.1		100	78	50

DISCONTINUED COLLECTION · COLLECTION ARRÊTANTE GRADUELLEMENT · COLECCIÓN SIN REPOSICIÓN

VIVENDI


Milchkanne
0,15 L

Creamer
Pot à lait
Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,15 L	40 4715	2.6	0,150	160	65	81


Zuckerdose
0,19 L

Sugar bowl
Sucrier
Azucarera

Unterteil Zuckerdose
0,19 L

Sugar bowl bottom
Fond du bol le sucre
Azucarera fondo

Deckel Zuckerdose
0,19 L

Lid for sugar bowl
Couvercle pour sucrier
Tapa de azucarera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	0,19 L	40 4925	3.6	0,190	240	92	86
Unterteil ZD	0,19 L	40 4926	3.6	0,190	200	92	59
Deckel ZD	7 cm	40 4927	2.6		40	66	30

DISCONTINUED COLLECTION · COLLECTION ARRÊTANTE GRADUELLEMENT · COLECCIÓN SIN REPOSICIÓN

WEIMAR


Teller flach

Plate flat
Assiette plate
Plato llano


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller fl. Fahne	15 cm	72 0015	6.1		160	155	20
Teller fl. Fahne	19 cm	72 0019	7.7		320	195	24
Teller fl. Fahne	21 cm	72 0021	8.3		385	210	29
Teller fl. Fahne	24 cm	72 0024	9.7		530	245	28
Teller fl. Fahne	26 cm	72 0026	10.2		640	258	32
Teller fl. Fahne	28 cm	72 0028	11.0		725	279	33
Teller fl. Fahne	30 cm	72 0030	11.9		930	301	34


Teller tief

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo


		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	19 cm	72 0119	7.5	0,200	515	191	44
Teller tf. Fahne	24 cm	72 0124	9.7	0,250	545	245	45


**Suppen-Obere
0,26 L**

Soup cup
Tasse à consommé
Taza para sopa

**Untere
15 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
S-Obere	0,26 L	72 2826	4.1	0,250	297	104	53
Untere	15 cm	72 6926	6.0		200	153	22


**Obere nieder
0,09 L**

Cup low
Tasse basse
Taza baja

**Untere
12 cm**

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,09 L	72 5259	2.8	0,090	110	72	43
Untere	12 cm	72 6909	4.7		95	119	17

DISCONTINUED COLLECTION · COLLECTION ARRÊTANTE GRADUELLEMENT · COLECCIÓN SIN REPOSICIÓN

WEIMAR


Obere nieder
0,18 L

Cup low
Tasse basse
Taza baja

Untere
15 cm

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere nieder	0,18 L	72 5168	3.5	0,150	150	88	51
Untere	15 cm	72 6918	5,7		140	144	21


Becher
0,25 L

Mug
Gobelet
Taza

Untere
15 cm

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Becher	0,25 L	72 5675	3.5	0,260	200	89	82
Untere	15 cm	72 6926	6.0		200	153	22


Obere Stapelstufe
0,18 L

Cup stacking
Tasse d'empilage
Taza de apilamiento

Untere
15 cm

Saucer
Soucoupe
Platillo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere stpb.	0,18 L	72 5218	3.2	0,175	190	82	56
Untere	15 cm	72 6926	6.0		200	153	22


Schüssel
15 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande

Schüssel
17 cm

Bowl
Grand bol
Bol Grande

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Schüssel	15 cm	72 5765	5.8	0,250	230	147	38
Schüssel	17 cm	72 5767	6.7	0,450	300	171	46

DISCONTINUED COLLECTION · COLLECTION ARRÊTANTE GRADUELLEMENT · COLECCIÓN SIN REPOSICIÓN

WEIMAR


**Kaffeekanne
0,35 L**

Coffee pot
Cafetière
Cafetera

**Unterteil Kaffeekanne
0,35 L**

Coffeepot bottom
Cafetière bas
Cafetera fondo

**Deckel Kaffeekanne
0,35 L**

Lid for coffee pot
Couvercle pour cafetière
Tapa de Cafetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Kaffeekanne	0,35 L	72 4135	3.2	0,350	290	81	126
Unterteil KK	0,35 L	72 4136	3.2	0,350	250	81	101
Deckel KK	5x5 cm	72 4137	2.1x2.0		40	54x50	38


**Milchkanne
0,18 L**

Creamer
Pot à lait
Lechera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Milchkanne	0,18 L	72 4718	2.8	0,175	170	70	83


**Zuckerdose
0,18 L**

Sugar bowl
Sucrier
Azucarera

**Unterteil Zuckerdose
0,18 L**

Sugar bowl bottom
Fond du bol le sucre
Azucarera fondo

**Deckel Zuckerdose
0,18 L**

Lid for sugar bowl
Couvercle pour sucrier
Tapa de azucarera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Zuckerdose	0,18 L	72 4968	3.4	0,175	265	87	78
Unterteil ZD	0,18 L	72 4969	3.3	0,175	180	83	56
Deckel ZD	9 cm	72 4970	3.4		85	87	35

DISCONTINUED COLLECTION · While stocks last
COLLECTION ARRÊTANTE GRADUELLEMENT · Jusqu'à épuisement du stock
COLLECCIÓN SIN REPOSICIÓN · Solo hasta fin de existencias

CHARISMA



**Teller tief
30 cm**

Plate deep
Assiette creuse
Plato hondo

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teller tf. Fahne	30 cm	30 0130	11.7	0,700	985	298	45

CONTOUR



**Obere Stapelstufe
0,25 L**

Cup stacking
Tasse d'empilage
Taza de apilamiento

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Obere stpb.	0,25 L	35 5225	3.1	0,255	230	78	88

INSPIRATION



**Untere Spezial
16×12 cm**

Saucer special
Soucoupe spécial
Platillo especial



**Kombi-Untere Spezial
20×16 cm**

Combi saucer special
Soucoupe combi spécial
Platillo combi especial

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Untere Spez.	16×12 cm	60 7140	6.3×5.0		180	160×126	24
K-Untere Spez.	20×16 cm	60 7150	7.8×6.3		260	199×160	26

DISCONTINUED COLLECTION · While stocks last
COLLECTION ARRÊTANTE GRADUELLEMENT · Jusqu'à épuisement du stock
COLLECCIÓN SIN REPOSICIÓN · Solo hasta fin de existencias

COFFEELINGS



**Teekanne
0,40 L**

Tea pot
Théière
Tetera



**Unterteil Teekanne
0,40 L**

Teapot bottom
Théière en bas
Tetera de base



**Deckel Teekanne
0,40 L**

Lid for tea pot
Couvercle pour théière
Tapa de tetera

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Teekanne	0,40 L	70 4340	4.7	0,400	540	120	106
Unterteil TK	0,40 L	70 4341	4.7	0,400	430	120	87
Deckel TK	9 cm	70 4342	3.5		110	90	34

SOLUTIONS



**Gourmetlöffel
11x4 cm**

Gourmet spoon
Cuillère Gourmet
Cuchera Gourmet

		Art.-Nr. Art. No. art. n° N° de art.	US	Inhalt Volume Volume Volumen	Gewicht Weight Poids Peso	ø Körper ø Body ø Corps ø Cuerpo	Höhe Height Hauteur Altezza
			Inch	Ltr.	Gramm	mm	mm
Gourmetlöffel	11x4 cm	65 6210	4.5x1.7		40	114x43	28





PRICING DEKORATION HINWEISE

Pricing · Decoration · Remarks
Tarif des prix · Décoration · Remarques
Precios · Decoracion · Observaciones

ALLGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

General Conditions of Sale
Conditions Générales de Vente
Condiciones de Compraventa

Dekorberechnung:

Erläuterungen siehe „PRICING Einstufungskriterien“

Mindestmenge:

300 Teile für Erstbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten.

Lithokosten:

Bei Erstbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 300 Stück werden anteilige Litho- und Einrichtungskosten in Höhe von 250 € berechnet.

Wird keine reprofähige Vorlage zur Verfügung gestellt, werden weitere Kosten in Höhe von 100 € in Rechnung gestellt.

Bei Nachbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 50 Stück wird ein Mindermengenzuschlag in Höhe von 10 % des Auftragswertes in Rechnung gestellt.

Maße und Gewichte:

unterliegen den bei der Porzellanherstellung üblichen Schwankungen.

Die Inhaltsangaben beziehen sich auf „strichvoll“.

Verpackung:

Außenverpackungen wie Kartonagen und Folien werden nicht zurückgenommen.

Lieferung innerhalb Deutschland:

Bei Bestellungen innerhalb Deutschlands wird die Ware ab einem Bestellwert von Eur 750,00 (netto) „Frei Haus“ geliefert. (ausgenommen Händler)

Die angegebenen Preise sind Stückpreise in Euro zuzüglich Umsatzsteuer.

Unverbindliche Preisempfehlung - gültig von April 2018 bis März 2019.

Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.

Selb, 01. April 2018



Mikrowellengeeignet

Geschirre, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, eignen sich unter Berücksichtigung nachstehenden Hinweises für die Verwendung im Mikrowellengerät. Achten Sie bitte auch auf die Hinweise der Gerätehersteller.



Nicht Mikrowellengeeignet

Mit Golddekoren veredelte Geschirre dürfen im Mikrowellengerät nicht eingesetzt werden. Es können Schäden am Dekor bzw. am Gerät auftreten.

Diese Eignungshinweise gelten ausschließlich für unbeschädigte Produkte.

Temperaturwechselbeständigkeit

Keramische Gegenstände können bei raschen Temperaturwechseln von mehr als 200°C Schaden nehmen.

Beachten Sie bitte, dass z. B. erhitzte Gefäße nicht mit kalter Flüssigkeit gefüllt oder auf kalte, nasse Unterlagen gestellt werden.



Spülmaschinenfest

Bei diesen Geschirren befindet sich der Dekor in der Glasur. Dadurch ist die Dekoration vor mechanischen und chemischen Belastungen geschützt. So eignen sich diese Geschirre für die Reinigung in der Spülmaschine. Dies gilt auch für Geschirre, bei denen die Glasur selbst als Dekor dient (Farbglasur).

Bitte spülen Sie nur mit Markenreinigern und -Klarspülern. Verwenden Sie die von den Geräteherstellern empfohlenen Dosierungen.

Geschirre ohne Dekor sind uneingeschränkt für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.



Pflegehinweise Dekore

- Dekore, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, sind besonders veredelt und kratzempfindlich. Es wird empfohlen, diese vor mechanischen Belastungen zu schützen, da Schäden am Dekor auftreten können.
- Teller und Platten bitte von oben aufeinander stapeln und nicht seitlich ineinander schieben. Die Füße von Tellern und Platten können die dekorierte Oberfläche verkratzen.
- Bei der Lagerung im Stapel empfiehlt sich eine Zwischeneinlage aus Molton, Vlies oder Küchenkrepp.
- Auf sandgestrahlten Flächen kann sich Metall-/Besteckabrieb bilden, da Hartporzellan härter als Metall ist. Dieser Abrieb ist leicht mit Spülschwamm und einem Reiniger z.B. „Etolit“ zu entfernen.
- Bitte richten Sie keine stark färbenden Lebensmittel z. B. Gewürzpasten auf sandgestrahlten Flächen an. Diese Verfärbungen lassen sich meist nicht restlos mit Spülschwamm und „Etolit“ entfernen.
- Verfärbungen und leichte Kratzer in den hochglänzenden Oberflächen von bedampften Artikeln mit einem geeigneten Silberpflegemittel (Flüssigreiniger, Silberpflegetuch) behandeln Teller und Platten bitte von oben aufeinander stapeln und nicht seitlich ineinander schieben. Die Füße von Tellern und Platten können die dekorierte Oberfläche verkratzen.

Weißgeschirr:

Preise für **undekoriertes** Porzellan sind in Preisspalte **WHITE** zu finden.

Dekorgeschirr:

Preise für **dekoriertes** Porzellan sind in den Preisspalten **LIGHT** / **BASIC** / **BASIC+** / **EXCLUSIVE** zu finden.

Bei **BASIC** / **BASIC+** / **EXCLUSIVE** können die Preise in Einzelfällen von den Richtwerten abweichen.

Vignettengeschirr:

Preise für Farb- und Reliefvignetten:

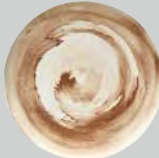
- ab 4 Farben: **LIGHT + 0,50 €** pro zusätzlicher Farbe

- in Verbindung mit Dekor: **LIGHT + 30%** auf **WHITE**

- in Verbindung mit Dekor: **BASIC + 30%** auf **WHITE** = **BASIC+**

Edelmetalldekoration:

Preise für Vignetten / Dekore mit Edelmetall sind auf Anfrage und werden individuell kalkuliert.

WHITE undekoriert	LIGHT Linie oder Vignette	BASIC	EXCLUSIVE
Hartporzellan weiß -- Hartporzellan BoneWhite	Linie bis 2 mm -- Farbvignette (max.5x5 cm) bis 3 Farben -- Reliefvignette (max.5x5 cm) bis 3 Farben -- Vignette sandgestrahlt (max.5x5 cm)	Linie / Band ab 2 mm -- Fahnenfond Druckdekoration bis 4 Farben -- Vollfond Spritzdekoration 1 Farbe innen oder aussen	Vollflächendekoration/ Spiegelbild -- Fahnenfond Druckdekoration ab 5 Farben -- Vollfond Spritzdekoration innen + aussen -- Bedampfen
			
			
			
			

Decor price calculation:

for explanations see „PRICING classification“

Minimum quantity:

The minimum quantity for orders with individual decors resp. vignettes: 300 pieces

Lithography costs:

For initial orders below 300 items with individual decors resp. logos, costs for lithographs and set-up costs will be charged in the amount of Euro 250. In case a facsimile can't be presented, further costs in the amount of Euro 100 will be charged, too.

For reorders below 50 items with individual decors resp. logos, an extra charge for small quantities of 10 % of the order value will be invoiced.

Dimensions and weights:

are subject to the normal variations for porcelain manufacture.

The volumes indicated are to be understood as measured "filled to the brim".

Packaging:

We regret that we cannot accept returned outer packaging e.g. cardboard boxes, foil, etc.

The prices quoted are in EURO per item and do not include the statutory VAT rate.

MSRP (manufacturer's suggested retail price) non-binding - valid from april 2018 to march 2019.

No responsibility can be accepted for printing errors.

Selb, April 01, 2018

**Microwave safe**

Tableware bearing this symbol can be used in a microwave oven provided the following advice is born in mind. Please observe the microwave manufacturer's instructions.

**Not suitable for microwave**

Tableware with gold decoration must not be used in the microwave because damage may be caused to the decoration and/or to the microwave. The above information applies only to undamaged products.

Thermal shock resistance

Ceramic items may be damaged if subjected to sudden temperature changes of more than 200°C. Avoid filling hot receptacles with cold liquid and do not place them on cold, wet surfaces.

**Dishwasher-safe**

With this tableware the pattern is in the glaze and is thus protected against physical and chemical influences. It can, therefore, be washed in a dishwasher. The same applies to tableware in which the glaze itself forms the decoration (colour glaze).

Please use only brand name dishwasher detergents and rinse aids. Follow the dishwasher manufacturer's dosage recommendations.

Undecorated tableware is suitable for the dishwasher without any restrictions.

**Care instructions decors**

- Decorations which are marked with this logo are specially refined and susceptible to scratching. We recommend to protect them from all mechanical exposure in order to prevent damage.
- Stack plates and platters from above; do not slide them between other pieces when stacking. The bases of plates and platters may scratch the decorated surfaces.
- When storing in stacks, we recommend placing a layer of cotton cloth, fleece fabric or a piece of kitchen roll between the individual pieces.
- As hard porcelain is harder than metal, metal/cutlery can leave marks on the sandblasted surface. These abrasion marks can be removed quite simply with a dishwashing sponge and a cleaning agent, e.g. "Etolit".
- Please do not serve foods liable to leave colour stains, e.g. spiced pastes, on the sand-etched surfaces. In most cases, such stains cannot be removed completely with a dishwashing sponge and "Etolit".
- Coloured stains and slight scratching on the high-gloss surfaces of metallised articles may be treated with a suitable silver polish (liquid cleaner, silver polishing cloth).

White tableware:

Prices for porcelain without decor are listed in price column **WHITE**.

Decorated tableware:

Prices for porcelain with decor are listed in price column **LIGHT** / **BASIC** / **BASIC+** / **EXCLUSIVE**.

Prices for **BASIC** / **BASIC+** / **EXCLUSIVE** can differ from the guidelines in individual cases.

Logo tableware:

Prices for colour and relief logos:

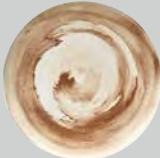
- as of 4 colours: **LIGHT + 0,50 €** for each additional colour

- in combination with decor: **LIGHT + 30% of WHITE**

- in combination with decor: **BASIC + 30% of WHITE =** **BASIC+**

Precious metal decoration:

Prices for logos/decors with precious metal decoration are available on request and are calculated individually.

WHITE undecorated	LIGHT Line or Logo	BASIC	EXCLUSIVE
hard porcelain white -- hard porcelain BoneWhite	Line up to 2 mm -- Logo colour (max.5x5 cm) up to 3 colours -- Relief logo (max.5x5 cm) up to 3 colours -- Logo sandblasted (max.5x5 cm)	Line / Band > 2 mm -- Partial print decoration up to 4 colours -- Full spray decoration 1 colour surface or bottom	Full decoration/ in the center of the plate -- Partial print decoration as of 5 colours -- Full spray decoration surface + bottom -- Vacuum metallizing
			
			
			
			

Tarif pour les décorations:

Les explications fournies dans Tarif – critères de classification

Quantité minimale:

Quantité minimale pour une première commande : 300 pièces

Frais lithographiques:

Pour toute première commande de décors individuels et des logos de moins de 300 pièces, des frais de lithographie et d'installation seront facturés à hauteur de 250 €.

Si aucun modèle reproductible n'est fourni, des frais supplémentaires seront facturés à hauteur de 100 €.

Pour toute commande ultérieure de décors individuels et de vignettes de moins de 50 pièces, un supplément pour faible quantité sera facturé à hauteur de 10 % du montant de la commande.

Dimensions et poids:

sont soumis aux variations habituelles à la fabrication de porcelaine.

Les volumes indiqués pour le contenu sont mesurés pour les articles remplis jusqu'au bord.

Conditionnement:

Les suremballages tels que cartons et films ne sont pas repris.

Les tarifs indiqués sont des prix unitaires en euros, auxquels il faut ajouter la taxe sur la valeur ajoutée.

Prix conseillé - valable à partir de Avril 2018 to Mars 2019.

Sous réserve d'erreurs d'impression.

Selb, 01 Avril 2018

**Compatible micro-ondes**

Les vaisselles marquées de ce symbole peuvent être utilisées dans le four à micro-ondes, à condition de respecter les indications ci-après.

Conformez-vous aussi aux prescriptions des fabricants de matériels.

**Non compatible micro-ondes**

Les vaisselles avec décor doré ne doivent pas être utilisées dans le four à micro-ondes. Les décors ainsi que le four pourraient subir des dommages.

Ces indications de compatibilité valent exclusivement pour des produits non endommagés.

Résistance aux grands écarts de température

Les objets en céramique peuvent subir des dommages lorsqu'ils sont soumis à des variations rapides de température de plus de 200°C. Evitez, par exemple, de remplir les récipients chauds de liquide froid ou de les poser sur des surfaces froides et mouillées.

**Compatible lave-vaisselle**

Le décor de ces services étant incorporé à l'émail, il est protégé contre les agressions mécaniques et chimiques. C'est pourquoi cette vaisselle peut être lavée dans le lave-vaisselle. Cela vaut aussi pour des services dont l'émail lui-même constitue le décor (émail-couleur).

Prière de n'utiliser que des détergents et produits de rinçage de marque et de respecter les doses prescrites par les fabricants de matériels.

Les vaisselles sans décor peuvent être lavées dans le lave-vaisselle sans aucune restriction.

**Conseils d'entretien décorations**

- Les décorations marquées avec ce symbole ont une finition particulière et craignent les rayures. Il est conseillé de les protéger contre tout frottement mécanique qui occasionne rait des dommages sur la décoration.
- Veuillez empiler les assiettes et les plateaux par le haut et ne pas les glisser les uns sur les autres par le côté. Les pieds d'assiettes et de plateaux peuvent rayer la surface décorée.
- En cas d'empilage, nous recommandons d'insérer des intercalaires en molleton, en toison ou en papier crêpe de cuisine.
- La porcelaine dure étant plus dure que le métal, des traces de métal ou des couverts peuvent se former sur les surfaces sablées. Cette abrasion s'enlève facilement avec une éponge à vaisselle et un détergent, par ex. de l'Etolit.
- N'appliquez pas d'aliments fortement colorants (par ex. pâtes épicées) sur les surfaces sablées. Ces colorations ne s'enlèvent pas entièrement avec une éponge de vaisselle et de l'Etolit.
- Traitez les colorations et les rayures légères sur les surfaces hautement brillantes d'articles vaporisés avec un produit d'entretien pour argenterie approprié (nettoyant liquide, chiffon d'entretien pour argenterie).

Vaisselle blanc:

Les prix de la porcelaine sans décoration figurent dans la colonne **WHITE**.

Vaisselle avec décoration:

Les prix de la porcelaine avec décoration figurent dans la colonne **LIGHT / BASIC / BASIC+ / EXCLUSIVE**.

Les prix indiqués dans les colonnes **BASIC / BASIC+ / EXCLUSIVE** peuvent dans des cas isolés différer des prix indicatifs du tarif.

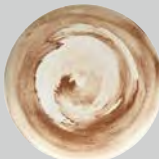
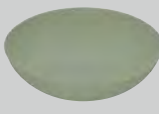
Vaisselle à logo:

Le prix du logo en couleurs / en relief:

- à partir de la 4 couleur: **LIGHT + 0,50 €** pour chaque couleur supplémentaire
- en combinaison avec un décor: **LIGHT + 30%** sur le tarif de la colonne **WHITE**
- en combinaison avec un décor: **BASIC + 30%** sur le tarif de la colonne **WHITE** =

BASIC+**Décors en métaux précieux:**

Les prix des logos / décors avec des métaux précieux sont disponibles sur demande et sont calculés individuellement.

WHITE sans décoration	LIGHT Filet ou logo	BASIC	EXCLUSIVE
porcelaine dure blanc	Filet jusqu'à 2 mm	Filet / bande à partir de 2 mm	Décoration totale/ Décoration sur tout le centre de l'assiette
--	--	--	--
porcelaine dure BoneWhite	Logo en couleurs (max.5x5 cm) jusqu'à 3 couleurs	Décoration sur l'aile Décoration par chromos jusqu'à 4 couleurs	Décoration sur l'aile Décoration par chromos avec plus de 5 couleurs
	Logo en relief (max.5x5 cm) jusqu'à 3 couleurs	Décoration totale Décoration par jet de peinture 1 couleur intérieur ou extérieur	Décoration totale Décoration par jet de peinture intérieur et extérieur
	Logo sablé (max.5x5 cm)		Décoration par vaporisation
			
			
			
			

Cálculo de precio de decorados:

Las explicaciones las encuentra en la página „lista de precios – criterios de clasificación”

Cantidad mínima:

Cantidad mínima para primer pedido 300 ud.

Costos de litografía:

Para primeros pedidos de decoraciones y motivos personalizados por debajo de 300 unidades, se facturará un coste proporcional (litografía y creación) de 250 €.

Si no se dispone de ningún patrón reproducible, se generará otro coste de 100 €.

En pedidos posteriores de decoraciones y motivos personalizados por debajo de 50 unidades, se facturará un recargo por cantidad mínima equivalente al 10 % del valor del encargo.

Dimensiones y pesos:

Dependen de las variaciones habituales en la producción de la porcelana. El contenido indicado se refiere a los artículos totalmente llenos hasta el borde.

Embalaje:

Los embalajes exteriores como cajas de cartón y láminas no podrán ser devueltos.

Los precios indicados son precios por unidad en euros, IVA no incluido.

Precio de venta recomendado - válido a partir de abril 2018 a marzo 2019.

No se asume ninguna responsabilidad por errores de imprenta.

Selb, 01 de abril 2018

**Apropiado para microondas**

Las vajillas marcadas con este símbolo pueden ser utilizadas en el microondas, a condición de observarse las indicaciones siguientes y las de los fabricantes de lavavajillas.

**No apropiado para microondas**

Las vajillas con decoración en oro no deben ser utilizadas en el microondas. Tanto la decoración como el aparato podrían dañarse.

Estas indicaciones de adecuación sólo valen para productos no dañados.

Resistente a cambios de temperatura

Las piezas de cerámica pueden resultar dañadas al ser sometidas a cambios rápidos de la temperatura de más de 200°C. Evite, por ejemplo, llenar recipientes calientes con líquidos fríos o de colocarlos sobre superficies frías y mojadas.

**Enjuagable en lavavajillas**

La decoración de esta vajilla viene incorporada al esmalte. De esta forma está protegida contra las agresiones mecánicas y químicas, pudiendo ser lavada en el lavavajillas. Esto vale también para las vajillas en las cuales el esmalte en sí constituye la decoración (esmalte de color).

Favor utilizar solamente detergentes y abrillantadores de marca y respetar las dosificaciones recomendadas por los fabricantes de lavavajillas.

Las vajillas sin decoración pueden ser lavadas en el lavavajillas sin ninguna restricción.

**Indicaciones de cuidado decoraciones**

- Los decorados marcados con este símbolo son ennoblecidos de un modo especial y por esta razón son sensibles a los arañazos. Le recomendamos proteger estos artículos contra abrasiones mecánicas ya que pueden producirse daños en la decoración.
- Apile los platos y las fuentes de arriba a abajo y no los deslice lateralmente entre sí. La parte inferior de los platos y las fuentes puede arañar las superficies decoradas.
- Para el almacenamiento de los platos apilados, es recomendable colocar capas intermedias de papel de cocina o similar.
- La porcelana dura es más resistente que el metal. Por esta razón las marcas del metal o de los cubiertos se pueden formar sobre las superficies de los artículos. Esa abrasión puede retirarse fácilmente con una esponja y un limpiador, como Etolit.
- No vierta alimentos muy colorantes, como salsas de especias, sobre las superficies decoradas. Estas decoloraciones no suelen poder retirarse del todo con esponja y Etolit.
- Trate las decoloraciones y los arañazos suaves de las superficies brillantes de los artículos vaporizados con un producto para el cuidado de la plata adecuado (limpiador líquido o paño de pulido).

Porcelana blanca:

Los precios de la porcelana sin decorar se encuentran en la columna **WHITE**.

Porcelana decorada:

Los precios de la porcelana decorada se encuentran en las columnas **LIGHT** / **BASIC** / **BASIC+** / **EXCLUSIVE**.

En los decorados **BASIC** / **BASIC+** / **EXCLUSIVE** puede haber algún caso especial, en que los precios indicados no correspondan con los precios reales.

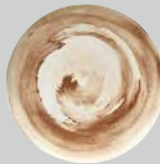
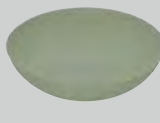
Porcelana con logo :

Precios para un logo en color o en relieve:

- a partir del 4 color: **LIGHT +0,50 EUR** para cada color adicional
- en combinación con un decorado: **LIGHT + 30%** de la columna **WHITE**
- en combinación con un decorado: **BASIC + 30%** de la columna **WHITE** =

BASIC+**Decoraciones con metales preciosos:**

Precios para logos con metales preciosos solo se calculan a petición e individualmente.

WHITE sin decorado	LIGHT Filo o anagrama	BASIC	EXCLUSIVE
porcelana dura blanco	Filo hasta 2 mm	Filo / banda desde 2mm	Decoración total/ Decoración en todo el centro del plato
--	--	--	--
porcelana dura BoneWhite	Anagrama de color (max.5x5 cm) hasta 3 colores	Decoración del ala Decoración con calca impresa hasta 4 colores	Decoración sobre el ala Decoración con calca impresa desde 5 colores
	--	--	--
	Anagrama en relieve (max.5x5 cm) hasta 3 colores	Decoración total Decoración a pistola 1 color dentro o fuera	Decoración total Decoración a pistola dentro y fuera
	--		--
	Anagrama chorro de arena (max.5x5 cm)		Decoraciones metálicas con técnica de vaporización
			
			
			
			

Die abgebildeten Farbtöne stellen nur eine kleine Auswahl der auf Porzellan möglichen Farben dar. Unser Dekoratelierist Ihnen sehr gern bei der Realisierung Ihrer Corporate Identity Farbe behilflich und setzt diese in Ihrer Vignette bzw. Ihrem Individualdekor um.

Bei großflächigen Druck- und Spritzdekoren kann Metallabriebentstehen. Dieser ist eine natürliche Erscheinung im Zusammenspiel Besteck/Metall und der hochwertigen Glasur unseres Hartporzellans. Das Porzellan ist keinesfalls beschädigt ! Metallabrieb lässt sich mit „Etolit“ entfernen.

Durch Wiedergabe der Farben auf Papier sind Farbabweichungen zum Original möglich!

The colours shown represent only a small selection of the possible colours for porcelain.

Our studio is at your service to assist with matching your Corporate Identity colour and will reproduce this in your logo or customised decoration.

For large surface areas with printed or sprayed decoration metal abrasion may occur. This is a natural feature when cutlery or metal come into contact with the high-quality glaze of our hard porcelain. It does not in any way damage the porcelain! Metal abrasion can easily be removed with „Etolit“.

Due the limitations of reproducing colours on paper, actual colours may vary slightly from those shown!

Les coloris choisis ne représentent qu'un choix limité des couleurs possibles sur la porcelaine.

Notre atelier de décoration vous aidera très volontiers dans la réalisation de la couleur de l'identité de votre entreprise et l'appliquera dans votre logo et/ou dans votre décor personnalisé.

En cas de décors sous pression et au pistolet, conçus sur des surfaces étendues, une usure du métal par frottement peut se produire. C'est un phénomène naturel survenant avec l'action combinée couverts/métal et l'émail haut de gamme de notre porcelaine dure. La porcelaine n'est, en aucun cas, endommagée ! L'Etolit permet de remédier parfaitement à l'usure du métal par frottement.

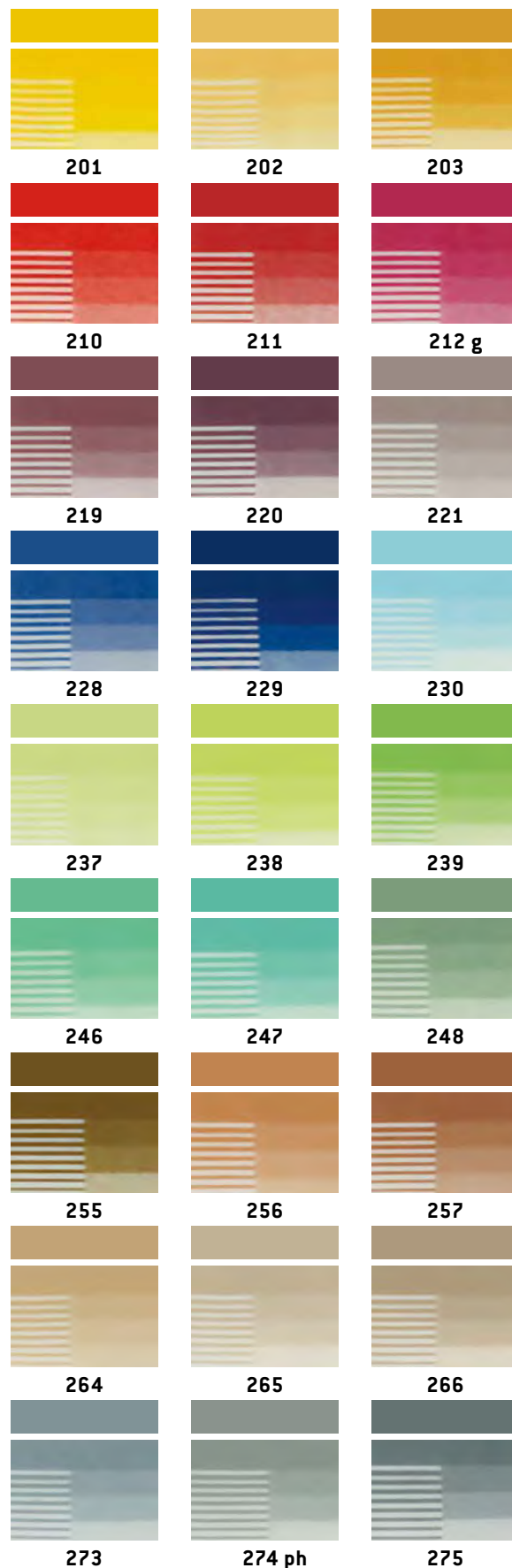
Suite à la reproduction des couleurs sur papier, de légers écarts de couleurs sont possibles!

Las tonalidades reproducidas representan sólo una pequeña selección de los posibles colores aplicables en porcelana.

En nuestro Estudio de Diseño estaremos encantados de asistirle para elaborar el color de su identidad visual corporativa y la conversión de su logotipo y/o de su diseño individual.

En caso de un amplio dibujo impreso y por aerografía puede surgir abrasión del metal. Esto es un fenómeno natural al combinar cubertería/metal y el esmalte vítreo de gran calidad de nuestra porcelana dura. ¡En ningún caso resulta dañada la porcelana! La abrasión del metal se puede eliminar sin problemas con „Etolit“.

Debido a la reproducción de los colores sobre el papel puede que se presenten ligeras variaciones de los mismos!

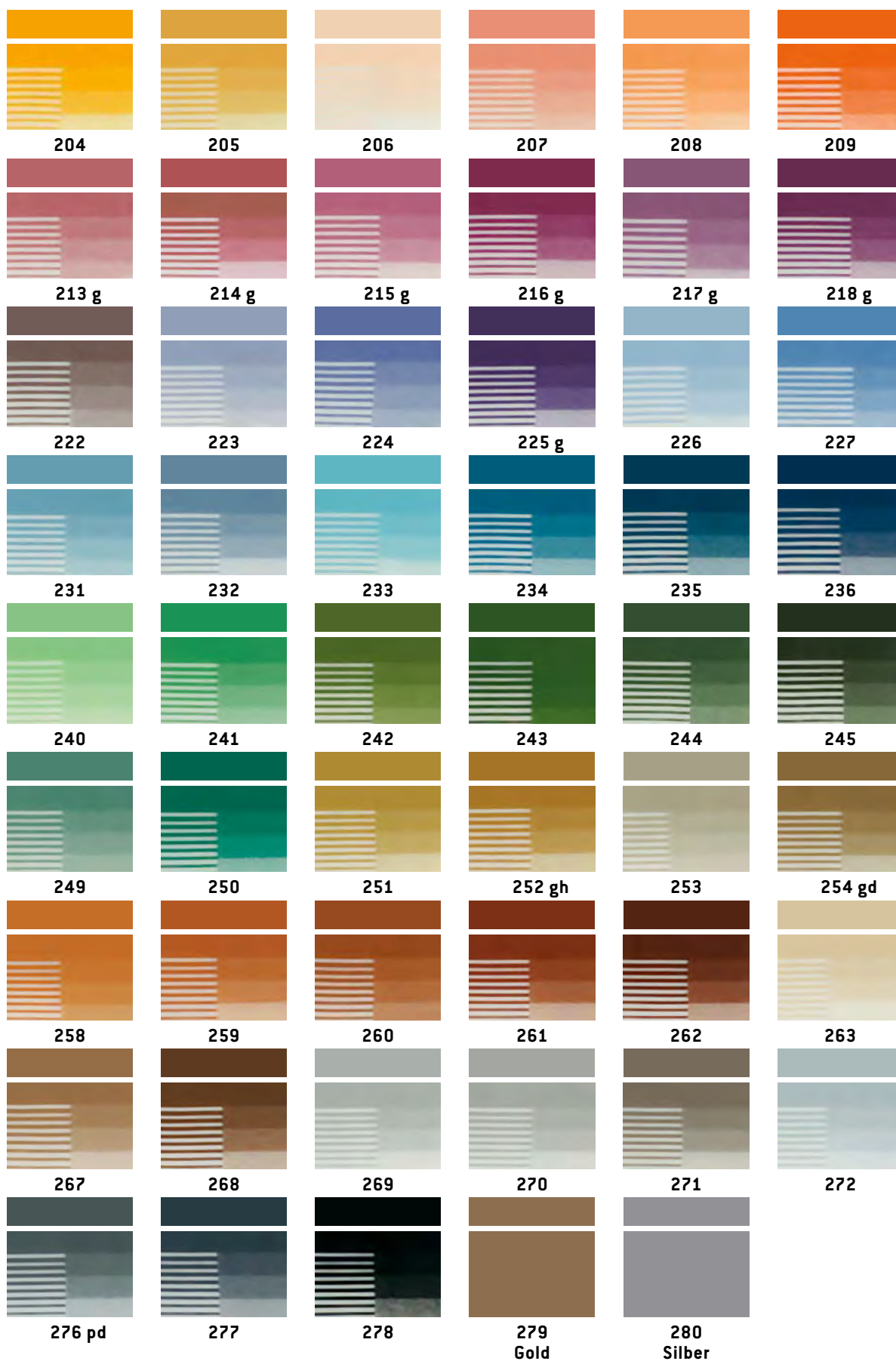


g =

Farbe goldhaltig
contains gold
couleur or (contient de l'or véritable)
contiene oro

gd =

Goldersatz dunkel
gold colour dark (no genuine gold)
couleur or foncé (imitation or)
color oro oscura



gh =

Goldersatz hell
gold colour light (no genuine gold)
couleur or clair (imitation or)
color oro claro

pd =

Platinersatz dunkel
platinum colour dark (no genuine platinum)
couleur platine foncé (imitation platine)
platino oscuro

ph =

Platinersatz hell
platinum colour light (no genuine platinum)
couleur platine clair (imitation platine)
platino claro

Präambel

Die **BHS tabletop AG** (nachfolgend Verwender) fühlt sich den Grundsätzen der Compliance und Corporate Governance verpflichtet und erwartet von allen Geschäftspartnern (nachfolgend Kunden) eine entsprechende Ausrichtung. Die BHS behält sich insoweit vor, diesbezüglich bindende Vereinbarungen in ihre Verträge aufzunehmen.

1. Geltungsbereich

- Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen (im Folgenden AGB) gelten für jedes Rechtsgeschäft, an dem der Verwender beteiligt ist. Allen etwaigen AGB von Kunden wird bereits jetzt und für die Zukunft vollumfänglich widersprochen. Dieser Widerspruch versteht sich im Sinne einer vollständigen Abwehrklausel.
- Diese AGB gelten nur gegenüber Kaufleuten im Sinne des Gesetzes (Deutsches Handelsgesetzbuch).

2. Angebotsunterlagen, Bestellung und Haftungsfreistellung

- Angebote des Verwenders entfalten keine rechtliche Bindungswirkung, sondern sind stets freibleibend. Eine Haftung für etwaige Fehler in Verkaufsprospekten, Preislisen, Angeboten oder sonstigen Unterlagen wird ausdrücklich ausgeschlossen.
- Wird aufgrund eines individuellen Kundenwunsches gefertigt, stellt der Kunde den Verwender von allen Ansprüchen seitens Dritter wegen der Verletzung gewerblicher Schutzrechte, Geschmacksmuster, Patente, Design-, Marken- und Urheberrechte frei, die auf Vorgaben des Kunden hinsichtlich Formen, Dekoren und Vignetten oder sonstigen Vorgaben beruhen. Auf Verlangen des Verwenders hat der Kunde seine Eigentümerstellung bezüglich eines Urheberrechts u. ä. oder die Inhaberschaft von entsprechenden Nutzungsrechten nachzuweisen. Der Kunde hat weiter vor Vertragsschluss auf das etwaige Vorliegen von Rechten Dritter hinzuweisen.
- Jedwede Verträge kommen erst durch schriftliche Bestätigung des Verwenders zustande.

3. Kaufpreis, Kosten und Werklohn

- Kaufpreis, Kosten und Werklohn setzen sich aus dem Nettobetrag und der jeweils gültigen gesetzlichen Mehrwertsteuer zusammen.
- Alle vom Verwender genannten Preise verstehen sich auf Basis „Ex works“ (Incoterms 2010) ab Werk, ausschließlich Verpackung, Versicherung, Transportkosten, Einfuhrzoll, Konsulatsgebühren und sonstige Abgaben.

4. Zahlungsbedingungen, Verzugsschaden, Schadenersatz, Aufrechnungen

- Der Kunde hat vor Eintritt des gesetzlichen Verzugs den Rechnungsbetrag ohne Abzüge zu entrichten.
- Die Verzugszinsen werden in der gesetzlich maximal zulässigen Höhe (derzeit 9 % über dem Basiszins der europäischen Zentralbank) berechnet. Zusätzlich wird eine Kostenpauschale von 40 € fällig.
- Als Schadenersatz wegen Nichterfüllung werden 12 % der vereinbarten Preise berechnet (pauschalierter Schadenersatz), sofern der Kunde nicht nachweist, dass ein geringerer oder kein Schaden entstanden ist. Der Nachweis eines höheren Schadens bleibt dem Verwender vorbehalten. Der pauschalierte Schadenersatz wird auch bei Annahmeverzug des Kunden fällig.
- Aufrechnungsrechte zu Gunsten des Kunden bestehen nur, wenn Gegenansprüche rechtskräftig festgestellt, unbestritten oder vom Verwender anerkannt sind.
- Befindet sich der Kunde in Zahlungsverzug, so kann der Verwender die Bezahlung für sämtliche unterwegs befindlichen oder noch ausstehenden Lieferungen aus dem Vertragsverhältnis sofort verlangen.

5. Warensortiment

- Vertragsgegenstand sind Waren.
- Eine etwaige Werkleistung des Verwenders beschränkt sich ausschließlich auf den Entwurf, die Herstellung und die anschließende Präsentation von fertigen, auf Kundenveranlassung oder unter Vorlage von Kundenmustern individuell entworfenen, hergestellten und präsentierten Warenmustern. Mit Abnahmebestätigung oder einer ausgelösten Bestellung des präsentierten Warenmusters ist die Werkleistung abgenommen. Die eigentlichen Warenlieferungen unterliegen ausschließlich Kaufrecht.

6. Warenlieferungen

- Teillieferungen sind zulässig.
- Der Gefahrenübergang gilt immer „ab Werk“, gleich wer den Transport durchführt, auslöst oder schuldet. Bei Abholung durch den Kunden geht die Gefahr mit der Übersendung der Abholungsbenachrichtigung auf den Kunden über.
- Bei Erstbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 300 Stück werden anteilige Litho- und Einrichtungskosten in Höhe von 250 € berechnet. Wird keine reprofähige Vorlage zur Verfügung gestellt, werden weitere Kosten in Höhe von 100 € in Rechnung gestellt. Bei Nachbestellungen von Individualdekoren bzw. Vignetten unter 50 Stück wird ein Mindermengenzuschlag in Höhe von 10 % des Auftragswertes in Rechnung gestellt.**
- Bei Geschirr mit Dekoren und Vignetten behält sich der Verwender eine Mehr- oder Minderlieferung je Artikel von bis zu 10 % vor.
- In Fällen der höheren Gewalt, unverschuldeten Leistungshindernissen und Ähnlichem ist der Verwender berechtigt, eine angemessene Nachlieferungsfrist entsprechend der Dauer der Liefererschwerung in Anspruch zu nehmen, höchstens aber sechs Wochen. Verwender und

Kunde haben nach Ablauf dieser Frist das Recht, vom Vertrag zurück zu treten. Gegenseitige Ansprüche bestehen in diesem Fall nicht.

7. Eigentumsvorbehalt

- Sämtliche gelieferte Ware des Verwenders bleibt bis zur vollständigen Bezahlung des Kaufpreises einschließlich sonstiger Forderungen aus der Geschäftsbeziehung im Eigentum des Verwenders. Ergänzend wird der verlängerte Eigentumsvorbehalt vereinbart.
- Waren des Verwenders dürfen vom Kunden ohne Genehmigung nicht weiter verarbeitet werden (z. B. Dekorierungen etc.).
- Die Forderung des Kunden aus dem Weiterverkauf der Ware wird bereits jetzt mit allen Nebenrechten abgetreten (Globalzession), der Verwender nimmt die Abtretung an. Die Deckungsgrenze der abgetretenen Forderungen beträgt 110 % des Wertes der jeweils verkauften oder gelieferten Vorbehaltsware. Der Freigabeanspruch folgt aus der Rechtsnatur der Sicherungsabrede. Die Grenze für das Entstehen des Freigabeanspruchs liegt bei 150 % des maßgeblichen Schätzwertes im Zeitpunkt des Freigabeverlangens.
- Der Kunde ist zur Einziehung der im Voraus abgetretenen Forderung ermächtigt. Die Einziehungsbefugnis des Verwenders bleibt jedoch durch die Einziehungsermächtigung des Kunden unberührt. Der Verwender wird selbst die Forderung nicht einziehen, solange der Kunde seinen Zahlungsverpflichtungen ordnungsgemäß und fristgerecht nachkommt. Auf Verlangen des Verwenders hat der Kunde ihm die Schuldner der abgetretenen Forderung mittels Kundenlisten, in denen die Adresse, die Verbindlichkeit des Schuldners sowie die verkauften Waren angegeben sind, namhaft zu machen und ihm die zur Geltendmachung seiner Rechte erforderlichen Auskünfte zu erteilen sowie die entsprechenden Unterlagen auszuhändigen. Die Abtretung ist den Drittschuldnern durch den Kunden anzuzeigen, gleiches gilt im Insolvenzfall. Beträge, die auf so abgetretene Forderungen eingehen, hat der Kunde von seinen übrigen Einnahmen zu trennen und an den Verwender bis zu dessen Befriedigung abzuführen.
- Der Verwender ist berechtigt, die Abnehmer des Kunden über die Abtretung zu benachrichtigen. Dies gilt dann als Widerruf der Einziehungsermächtigung.
- Im Kontokorrentverhältnis gelten das Vorbehaltseigentum und die Globalzession als Sicherung für die Saldoforderung.
- Werden Waren weiter verarbeitet oder vermischt, erwirbt der Vorbehaltsverkäufer entsprechendes Miteigentum.

8. Gewährleistung

- Der Kunde muss die Ware im Sinne des § 377 (Deutsches) HGB untersuchen und unverzüglich etwaige Mängelrügen erheben. Die Rüge muss spätestens innerhalb von 3 Werktagen erfolgen, eine Rüge nach Weiterveräußerung, Verbrauch, Verarbeitung, Verbindung oder Vermischung ist ausgeschlossen.
- Der Kunde kann die üblichen Gewährleistungsrechte erst dann verlangen, wenn ein Nachbesserungsversuch oder eine Ersatzlieferung nach Wahl des Verwenders gescheitert sind.
- Der Verwender haftet grundsätzlich nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit, bei Verletzung einer wesentlichen Vertragspflicht auch für normale Fahrlässigkeit.

9. Urheberrechte, gewerbliche Schutzrechte

- Die Produkte des Verwenders sind durch Urheber- oder sonstige Schutzrechte geschützt. Nachahmungen, Veränderungen oder Bearbeitungen sind verboten.
- Bei Individualdekoren ist der Kunde nicht berechtigt, diese in Verbindung mit Porzellanteilen zu verwenden oder sie auf solchen anzubringen, die nicht vom Verwender stammen. Für den Fall eines Verstoßes verpflichtet sich der Kunde, eine Vertragsstrafe in Höhe von 50.000 € zu zahlen sowie dem Verwender jeden Schaden zu ersetzen, mit diesem durch den Verstoß entstanden ist oder entstehen wird.

10. Erfüllungsort, Gerichtsstand, Salvatorische Klausel

- Erfüllungsort für die Lieferung ist stets der Versandort der Ware, Erfüllungsort für alle Verpflichtungen des Kunden ist der Sitz des Verwenders.
- Ausdrücklich wird zwischen den Parteien der Gerichtsstand Hof/Saale vereinbart (§ 38 ZPO); dies gilt auch für alle Fälle von Wechsel- und Scheckklagen. Weiterhin wird ausdrücklich die Geltung deutschen Rechts vereinbart, mit Ausnahme der Vorschriften über den internationalen Warenkauf (CISG).**
- Sollten einzelne Klauseln dieser vorstehenden Bedingungen ganz oder teilweise ungültig sein oder werden, so berührt das die Wirksamkeit der übrigen Klauseln bzw. der übrigen Teile solcher Klauseln nicht.
- Von den vorstehenden AGB abweichende Vereinbarungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der ausdrücklichen Vereinbarung und Schriftform.**

Preamble

BHS tabletop AG (hereinafter referred to as User) is committed to the principles of Compliance and Corporate Governance and expects a corresponding commitment from all of its business partners (hereinafter referred to as Customers). To this extent, BHS reserves the right to enter into binding agreements in its contracts in this respect.

1. Application

- a) These General Terms and Conditions (hereinafter referred to as GTC) apply to every legal transaction in which the User is involved. Any GTC of the Customer are hereby rejected with immediate effect and for the future in their entirety. This rejection shall be interpreted within the meaning of a complete protective clause.
- b) These GTC apply only to merchants (Kaufleute) as defined by law (German Commercial Code, HGB).

2. Quotation documents, order and release from liability

- a) Quotations by the User develop no legal binding, but are always free of commitment. Liability for any errors in sales brochures, price lists, quotations and other documents is expressly excluded.
- b) If production takes place on the basis of an individual Customer request, the Customer shall release the User from all claims by third parties with respect to the infringement of industrial property rights, registered designs, patents, brands and copyright that are attributable to specifications of the Customer regarding shapes, decors and logos or other specifications. On request by the User, the Customer shall provide evidence of ownership or corresponding user rights. Furthermore, the Customer shall give notice of the existence of any rights of third parties prior to entering into the contract.
- c) Any contract shall not enter into effect without written confirmation by the User.

3. Purchase price, costs and compensation for work

- a) Purchase price, costs and compensation for work is comprised of the net amount and the currently applicable statutory value added tax.
- b) All prices stated by the User are on an "ex works" basis (Incoterms 2010) exclusively of packaging, insurance, transport costs, import duty, consular fees and other charges.

4. Terms and conditions of payment, default, damages, set-off

- a) The Customer shall pay, before statutory arrear occurs, the invoice total net.
- b) The interest on arrears will be charged in the maximum legally permitted amount (actually 9 % above the base interest rate charged by the European Central Bank). Additionally a lump sum of 40 Euro for costs becomes due.
- c) 12% of the agreed prices will be charged for damages for non-performance (blanket damages) if the Customer fails to prove that the loss was lower or no loss occurred. The User reserves the right to prove a higher loss. The blanket damages shall also become due if the Customer delays acceptance.
- d) Rights of set-off in favor of the Customer shall exist only if counterclaims are established with legal effect, are uncontested and accepted by the User.
- e) If the Customer is in default of due payment, the User may immediately demand payment of all deliveries under the contract, either underway or still outstanding.

5. Range of merchandise

- a) The subject matter of the contract is merchandise.
- b) Any work performed by the User is restricted exclusively to the design, manufacture and subsequent presentation of finished merchandise samples individually designed, manufactured and presented at the instigation of the Customer or on the basis of Customer samples. With confirmation of acceptance or an initiated order of the presented merchandise sample, the performance shall be deemed to have been accepted. The actual deliveries of merchandise are subject exclusively to sales law.

6. Deliveries of merchandise

- a) Partial deliveries are permissible.
- b) The transfer of risk applies always "ex works," regardless of who performs, initiates or is liable for the transport. If the Customer collects the merchandise, the risk is transferred to the Customer upon transmission of the collection notification.
- c) **For initial orders below 300 pieces with individual decors or logos, costs for lithographs and set-up costs will be charged in the amount of Euro 250. If a camera-ready original cannot be provided, further costs in the amount of Euro 100 will be charged in addition. For reorders below 50 pieces with individual decors or vignettes, an extra charge for small quantities of 10% of the order value will be invoiced.**
- d) In respect of tableware with decors and logos the User reserves the right to increase or reduce the delivery by up to 10% per article for production reasons.
- e) In the event of force majeure, impediments to performance and similar events for which the User is not responsible, the User is entitled to apply an appropriate period to the delivery date according to the duration of the impediment to delivery, but no longer than six weeks. After said extension has elapsed, the User and Customer are entitled to withdraw from the contract. Reciprocal claims do not apply in this case.

7. Retention of title

- a) All deliveries of merchandise by the User shall remain in the ownership of the User until the complete payment of the purchase price, including other claims arising from the business relationship. The parties also agree to extended retention of title.
- b) Merchandise of the User may not be further processed by the Customer without permission (e.g. decorations).
- c) A claim by the Customer from the resale of merchandise is assigned with all ancillary rights (blanket assignment) with immediate effect. The User accepts the assignment. The coverage limit of the assigned receivables amounts to 110% of the value of the retained merchandise sold or delivered. The release entitlement is derived from the legal nature of the security agreement. The release entitlement incurred is limited to 150% of the relevant estimated value at the time of the release request.
- d) The Customer is authorized to collect the receivable assigned in advance. The collection authority of the User will, however, be unaffected by the collection authorization of the Customer. The User will not collect the receivable itself as long as the Customer meets his payment obligations duly and timely. At the request of the User, the Customer will give the User the name of the debtor owing the assigned receivable by means of customer lists in which the address, the liability of the debtor and the merchandise sold are stated, provide the User with the information required to assert the User's rights and hand over the corresponding documents. The Customer will notify the third party debtors of the assignment; the same applies in the event of insolvency. Amounts that are collected in respect of the receivables thus assigned will be separated by the Customer from his other income and passed on to the User until the User's claims have been satisfied.
- e) The User is entitled to notify the Customer's customers of the assignment. Such notification shall then be deemed to constitute revocation of the collection authorization.
- f) In the current account relationship the merchandise for which title has been retained and the blanket assignment shall be deemed as security for the outstanding balance.
- g) If the merchandise is processed or mixed, the conditional vendor shall acquire corresponding co-ownership.

8. Warranty

- a) The Customer must inspect the merchandise within the meaning of § 377 HGB (German Commercial Code) and immediately report any defects. The notice of defects must be submitted no later than within 3 working days. A notice of defects after resale, use, processing, combining or mixing is excluded.
- b) The Customer may not demand the customary warranty rights until an attempt to remedy the defect has failed or a replacement delivery (at the User's discretion) have failed.
- c) The User is liable in principle only for willful intent and gross negligence; if another material contractual duty is breached, the User is also liable for simple negligence.

9. Proprietary rights, industrial property rights

- a) The User's products are protected by proprietary or other trademark rights. Imitations, alterations or processing are prohibited.
- b) With respect to individual designs, the Customer is not entitled to use them in conjunction with parts of porcelain or affix them to parts of the porcelain that do not originate with the User. In the event of an infringement, the Customer is required to pay liquidated damages in the amount of 50.000 Euro and to compensate the User for any damage that the User incurs or will incur as a result of the infringement.

10. Place of performance, legal venue, severability

- a) The place of performance for deliveries is always the location where the merchandise is shipped. The place of performance for all obligations of the Customer is the registered office of the User.
- b) **The legal venue Hof/Saale is expressly agreed between the parties (§ 38 ZPO, German Code of Civil Court procedures); this also applies to actions on bills of exchange and checks. Additionally, the parties agree on the value of German Law with the exception of the regulations of the international Sales of Goods (CISG).**
- c) If any clause of these terms and conditions are or become invalid in its entirety or in part, this shall not affect the validity of the remaining clauses or the other parts of such clauses.
- d) **Any agreements deviating from the above GTC require express agreement and the written form to be legally effective.**




TAFELSTERN
professional porcelain



TAFELSTERN · professional porcelain · Eine Marke der BHS tabletop AG · Ludwigsmühle 1 · D-95100 Selb

national: Tel. +49 9287 73 1711 · Fax +49 9287 73 1719 · info@tafelstern.de
international: Tel. +49 9287 73 1700 · Fax +49 9287 73 1739 · export@tafelstern.com
www.tafelstern.de · www.tafelstern.com

